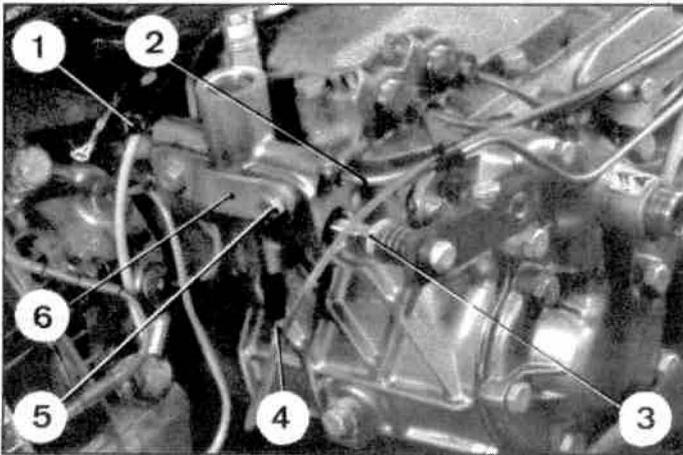


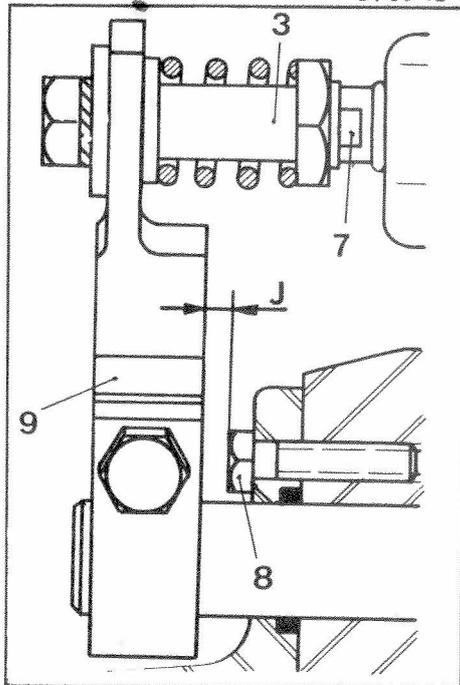
VEHICULES BVH
sauf BW

I. DEPOSE ET POSE D'UN VERROU DE REEMBRAYAGE.

92356



D. 33-12



Correctif N° 1 au Manuel 583.2

1. Maintenir le capot levé (butée MR. 630-64/27).
2. Déposer :
 - la roue de secours,
 - l'ensemble conduit de ventilation et traverse d'appui de roue de secours.
3. Desserrer la vis de détente de conjoncteur-disjoncteur.
4. Désaccoupler :
 - les tubes (1) et (2), du verrou,
 - le tube (4) de retour de fuite.
5. Déposer :
 - l'embout de fixation (3) du tiroir sur la commande du verrou (maintenir le tiroir (7) à l'aide d'une clé plate de 8 mm),
 - les vis de fixation (5) du verrou sur la boîte de vitesses.

6. Dégager le verrou.

POSE.

7. Mettre le verrou en place.

Poser les vis (5) sans les serrer, intercaler les plaquettes (6).

Accoupler le tiroir à la commande du verrou.

NOTA : Le tiroir comporte un billage à trois positions. Déplacer le verrou sur ses boutonnières pour que le tiroir se verrouille sur le billage central, (l'axe de lère-2ème étant au point mort).

Serrer les vis (5).

8. Engager la première vitesse. S'assurer qu'il existe (en « j ») un jeu entre la tête de la vis (8) et la commande de tiroir (9).

9. Accoupler :

- les tubes (1) et (2) du verrou,
- le tube de retour de fuite (4).

10. Mettre les circuits en pression. Vérifier l'étanchéité des raccords, contrôler le passage des vitesses.

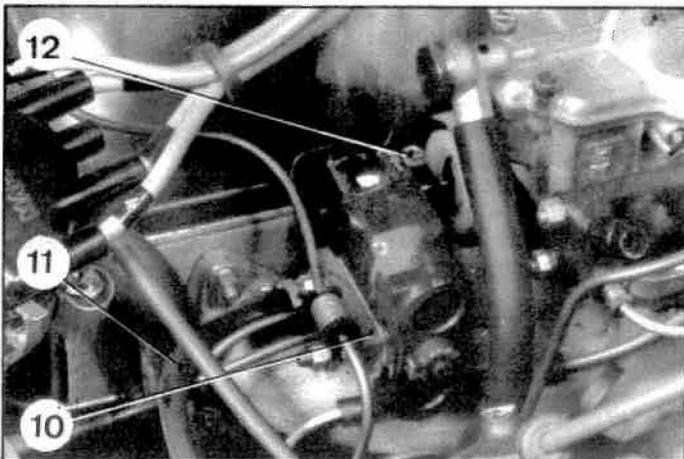
11. Poser le collecteur d'air du radiateur avec la barre d'appui de roue de secours.

12. Accoupler les commandes de phares.

13. Poser la roue de secours.

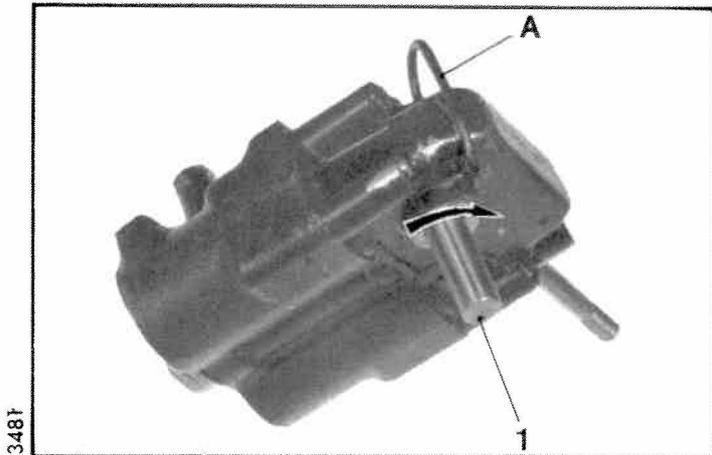
II. DEPOSE ET POSE D'UN CORRECTEUR DE REEMBRAYAGE.
(ou du flector)

3476

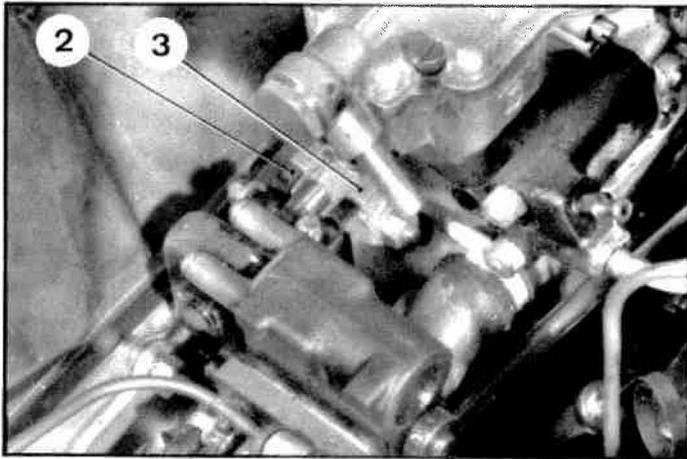


DEPOSE.

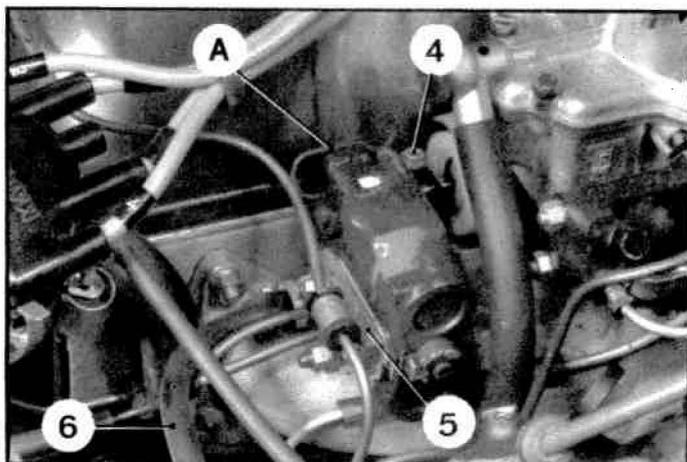
1. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur et mettre la commande manuelle d'embrayage en position « embrayée ».
2. Désaccoupler :
 - la bride raccord (10) et dégager la plaquette joint,
 - le tube (11) de retour de fuite,
 - l'écrou du levier de commande (12) et dégager le levier vers le correcteur,
 - la durite d'essence, du carburateur.
3. Déposer l'écrou de fixation placé sous le tubulure d'admission.
Déposer le correcteur. Récupérer les cales de réglage entre correcteur et tubulure.



3481



2123



3476

POSE.

4. Caler le correcteur :

Enlever le bouchon d'obturation de l'orifice de calage.

Engager la pige A dans cet orifice. Tourner l'axe du correcteur (1) dans le sens de la flèche jusqu'au moment où l'on sent une résistance élastique d'un ressort, passer cette résistance pour venir en butée. Revenir alors en arrière de 30° environ de façon à enfoncer complètement la pige

NOTA : Lorsque l'axe est en butée il est également possible d'introduire la pige A, mais à cette position le correcteur est mal réglé.

5. Aligner le correcteur.

Poser le correcteur muni de son levier de commande non serré.

Il faut que les axes du correcteur et du carburateur soient dans le prolongement l'un de l'autre. Pour réaliser cette condition, il y a deux réglages.

a) Réglage en hauteur :

Tourner l'axe du carburateur pour amener les palettes du levier de commande (3) dans un plan horizontal. Faire la même opération sur le correcteur en tournant le levier sur l'axe. Placer des cales de réglage entre correcteur et tubulure pour que les palettes des leviers soient dans un même plan.

b) Réglage transversal :

Tourner l'axe du carburateur et le levier de commande (2) du correcteur pour que les palettes soient verticales. Déplacer le correcteur perpendiculairement au moteur dans la boutonnière de la tubulure pour que les palettes des leviers soient dans un même plan.

Poser et serrer l'écrou de fixation (rondelle plate).

6. Poser le flector :

Déposer le carburateur.

Reculer au maximum le levier de commande du correcteur de réembrayage vers le correcteur et engager le flector sur le levier de commande du correcteur. Poser le carburateur et engager le flector sur le levier de commande du carburateur.

7. Accoupler :

- la bride raccord (5), intercaler la plaquette joint,
- le tube de retour (6), au réservoir.

8. Placer la commande d'accélérateur en position « ralenti ».

Engager le levier de commande du correcteur dans le flector de façon à laisser au flector un jeu latéral de 0,5 mm. Serrer le collier (4) du levier de commande. Retirer la pige A et remettre en place le bouchon d'obturation.

NOTA : Amener la commande d'accélérateur en position « ouverture maxi du papillon » ce qui entraîne l'axe du correcteur.

Maintenir l'axe dans cette position. En lâchant la commande d'accélérateur, le papillon du carburateur doit revenir à sa position ralenti. Sinon, revoir l'alignement de l'ensemble carburateur - correcteur.

9. Mettre les circuits sous pression, s'assurer de l'étanchéité des raccords.

Vérifier le réglage du correcteur.

III - DEPOSE ET POSE D'UN REGULATEUR CENTRIFUGE.

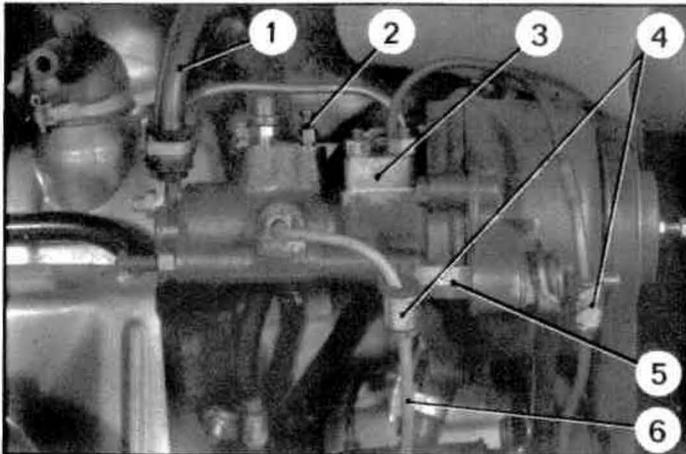
DEPOSE.

1. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur et la vis de purge (2) sur le régulateur centrifuge.
2. Désaccoupler :
 - le tube de liaison (6) entre régulateur et étrier de frein droit, du régulateur,
 - le tube (1) de retour au réservoir
 - la bride (3) du faisceau.
3. Déposer :
 - les deux pattes de maintien (4) des tubes,
 - la vis de fixation (5) du tirant sur le régulateur.
 - l'axe d'articulation du régulateur sur l'entretoise de pompe à eau.
4. Dégager la courroie, dégager le régulateur, ne pas égarer les cales de réglage d'alignement du régulateur.

POSE.

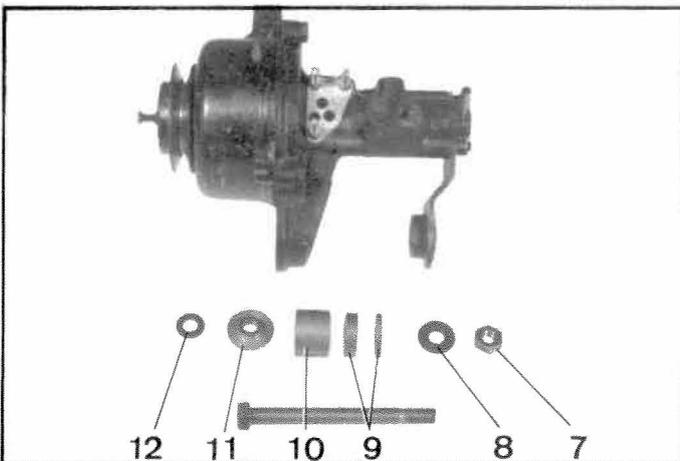
5. Poser le régulateur :
 - a) Placer les pièces, sur l'axe, dans l'ordre suivant :
 - la rondelle plate (12),
 - la patte avant du régulateur,
 - la rondelle épaulée (11),
 - l'entretoise (10),
 - les rondelles de réglage d'alignement (9).
 - b) Présenter l'ensemble sur le couvercle de pompe à eau, engager l'axe, puis monter la rondelle de réglage de jeu latéral (8) et serrer modérément l'écrou (7).
6. Vérifier l'alignement de la poulie.
7. Accoupler :
 - la bride (3) du faisceau régulateur, intercaler la plaquette porte-joints, munie de joints neufs,
 - le tube (6),
 - le tube (1) de retour au réservoir.
8. Poser la vis de fixation (5) du tirant sur le régulateur.
9. Poser les deux pattes de maintien (4) des tubes.
10. Poser et tendre la courroie.
11. Mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.
12. Purger le régulateur centrifuge.
13. Purger les freins avant.
14. Régler la vitesse de démarrage.

12 407



Correctif N° 1 au Manuel 583-2

12 98





VEHICULES DX. IE

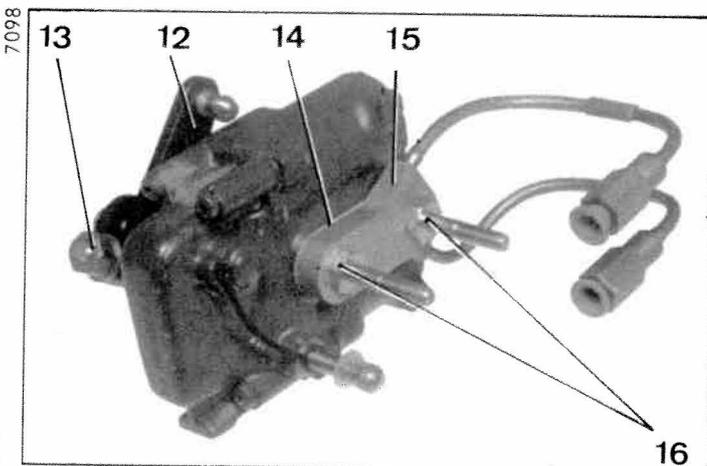
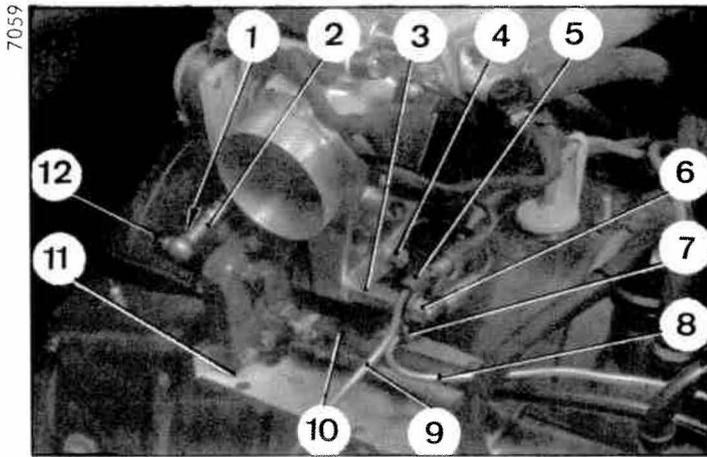
I - DEPOSE ET POSE D'UN CORRECTEUR DE REEMBROYAGE.

DEPOSE.

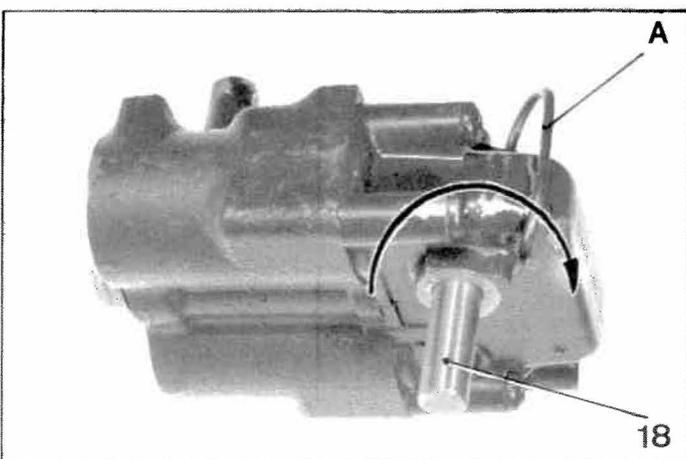
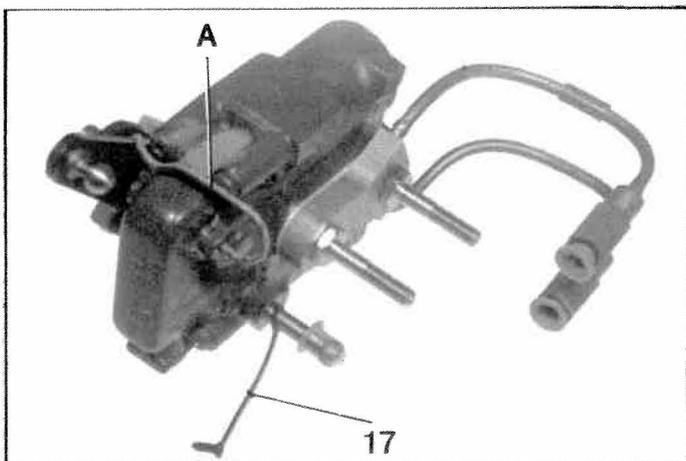
1. Placer un chiffon sur l'écran (11) pour éviter, sur celui-ci, un écoulement de liquide lors du désaccouplement des tuyauteries hydrauliques.
2. Desserrer le collier et désaccoupler le conduit d'air, du boîtier porte-papillon.
3. Déposer l'écrou (6) et désaccoupler les pattes (5) et (7), de la vis colonnette (3).
4. Désaccoupler :
 - les tubes (8) et (9), des raccords du faisceau sur correcteur,
 - le tube de retour (10), du correcteur de réembrayage.
5. Déposer le jonc (1) et désaccoupler la biellette (2), de la commande de correcteur (12).
6. Déposer l'écrou (4) et la vis-colonnette (3). Dégager l'ensemble correcteur de réembrayage, plaquette porte-joints (14), faisceau (15) et commande du correcteur (12).
7. Déshabiller le correcteur :
 - desserrer l'écrou (13) et dégager la commande (12).
 - déposer les deux vis épaulées (16). Dégager la bride du faisceau (15) et la plaquette porte-joints (14).

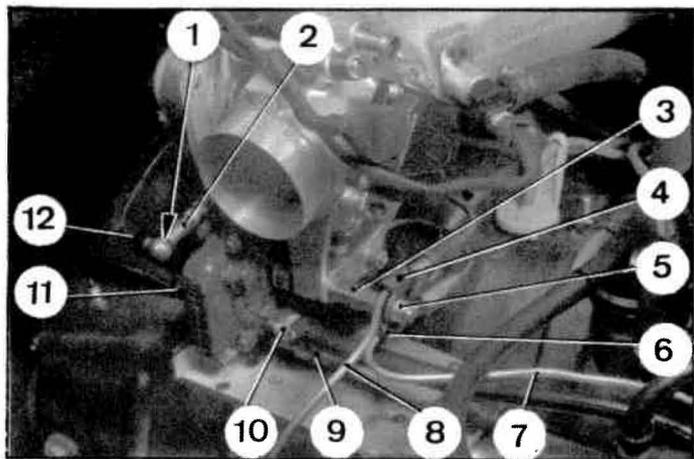
POSE.

8. **Caler le correcteur :**
 - Enlever le bouchon d'obturation (17) de l'orifice de calage et y introduire la pique A .
 - Tourner l'axe (18) dans le sens de la flèche, jusqu'au moment où l'on sent la résistance d'un ressort. Passer cette résistance pour venir en butée. Revenir alors en arrière de 30° environ, et enfoncer complètement la pique A .
- NOTA : Lorsque l'axe est en butée, il est également possible d'introduire la pique, mais à cette position, le correcteur serait mal réglé.
9. Poser le faisceau (15) sur le correcteur. Intercaler la plaquette porte-joints (14) équipée de joints toriques neufs, enduits de liquide LHM. Serrer les vis épaulées (16).
10. Poser le correcteur ainsi équipé sur le boîtier porte-papillon. Serrer la vis-colonnette (3) et l'écrou (4).



Manuel 583-2





11. Accoupler les tubes (7) et (8) au faisceau du correcteur. Serrer les raccords de 8 à 9 mAN (0,8 à 0,9 m.kg).
Accoupler le tube de retour (9) au correcteur. Serrer le collier (10).
12. Accoupler les pattes (4) et (6) de maintien des tubes (7) et (8), à la vis-colonnette (3). Serrer l'écrou (5) (rondelle éventail).
13. Poser la commande (12) sur l'axe du correcteur et l'accoupler à la biellette (2).
Poser le jonc d'arrêt (1), Serrer l'écrou (11).

Déposer la pige de calage.

Obturer l'orifice de calage, à l'aide du bouchon d'obturation.

14. Mettre le moteur en marche et vérifier l'étanchéité des raccords.
15. Vérifier le réglage du correcteur.

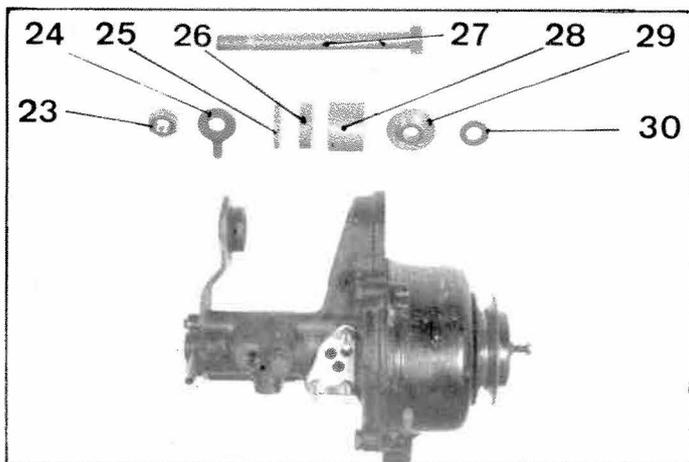
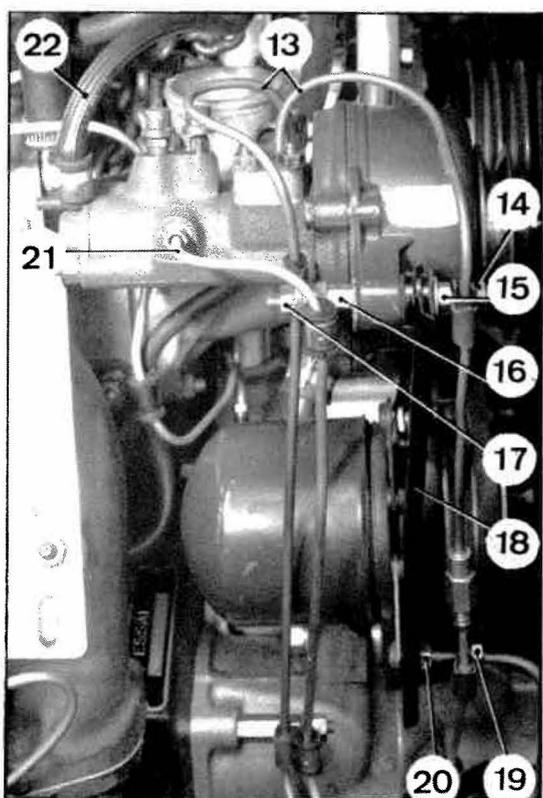
II - DEPOSE ET POSE D'UN REGULATEUR CENTRIFUGE.

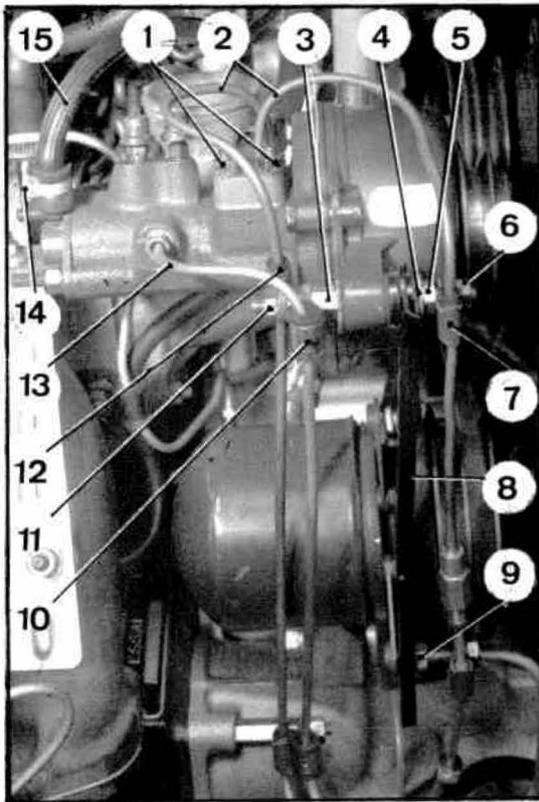
DEPOSE.

1. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.
2. Désaccoupler, du régulateur :
 - la bride du faisceau (13),
 - le tube (21) de liaison au bloc hydraulique.
 - le tube de retour (22).
3. Déposer les écrous (14), (15) et (17). Dégager les pattes de maintien des tubes, de leur vis de fixation (16) et déposer la vis.
4. Desserrer les écrous (19) et (20). Dégager le tirant (18) vers le bas.
5. Déposer l'axe d'articulation du régulateur centrifuge. Dégager la courroie et le régulateur.
Ne pas égarer les cales de réglage de l'alignement du régulateur.

POSE.

6. Placer, sur l'axe d'articulation (27) :
 - la rondelle plate (30),
 - la patte avant du régulateur,
 - la rondelle épaulée (29),
 - l'entretoise (28),
 - les rondelles (25) et (26) de réglage de l'alignement du régulateur.
7. Présenter l'ensemble ainsi préparé, sur le couvercle de pompe à eau. Engager l'axe, puis monter la rondelle (24) de réglage du jeu latéral et serrer modérément l'écrou (23).
8. Vérifier l'alignement de la poulie (appareil 3082-T).





5837

9. Desserrer l'axe d'articulation du régulateur.
Mettre en place la courroie sur la poulie.
10. Accoupler la bride du faisceau (2), au régulateur.
Intercaler une plaquette porte-joints équipée de joints toriques neufs, enduits de liquide LHM.
Serrer les écrous (1) (rondelle éventail).
11. Poser :
 - la vis-colonnette (3) d'articulation du tirant (8).
 - et accoupler le tirant, au régulateur,
 - la rondelle plate (4),
 - l'écrou (5).
12. Tendre la courroie et serrer les écrous :
 - (9) du tirant, sur pompe HP,
 - (5) du tirant, sur régulateur et l'écrou de serrage de l'axe d'articulation du régulateur centrifuge.
13. Accoupler, au régulateur :
 - le tube (13) de liaison au bloc hydraulique.
(Serrer le raccord de 8 à 9 mAN (0,8 à 0,9 m.kg),
 - le tube de retour (15). Serrer le collier (14),
 - les pattes (7), (10), (12) de maintien des tubes.
Serrer les écrous (6) et (11) (rondelle éventail).
14. Serrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur et vérifier l'étanchéité des raccords.
15. Purger le régulateur centrifuge et le bloc de freinage avant droit.
16. Régler le début d'embrayage.

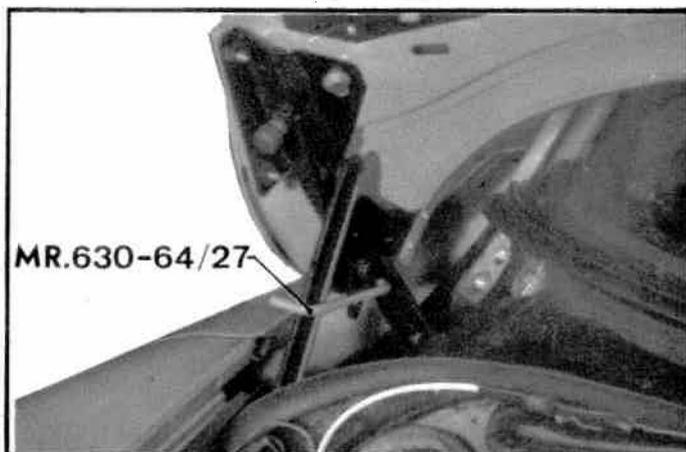


DEPOSE ET POSE D'UNE BOITE DE VITESSES.

VEHICULES T.T.

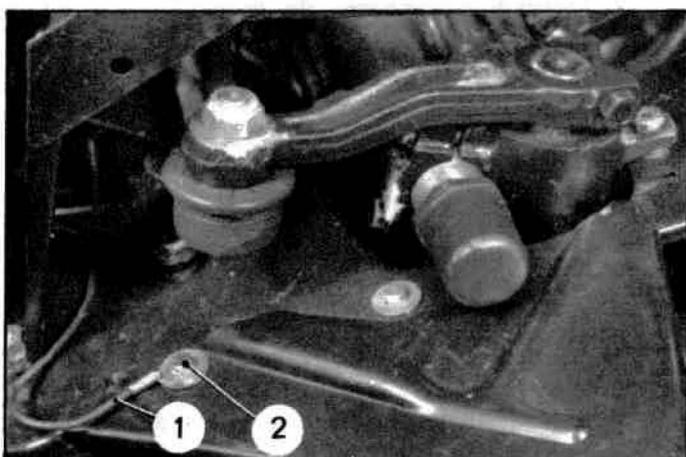
sauf BW

5613

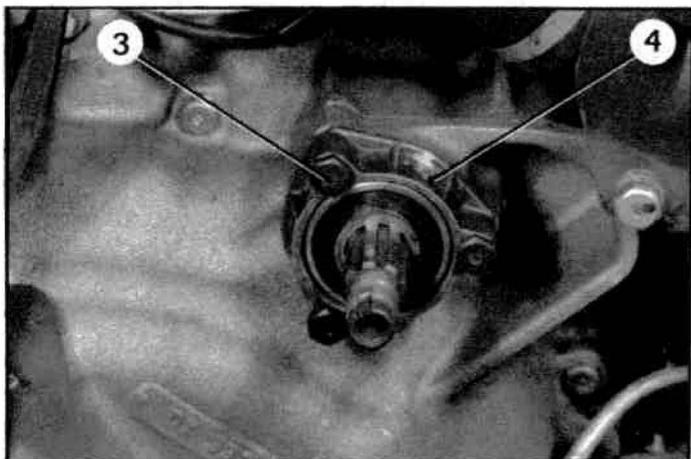


MR.630-64/27

5637



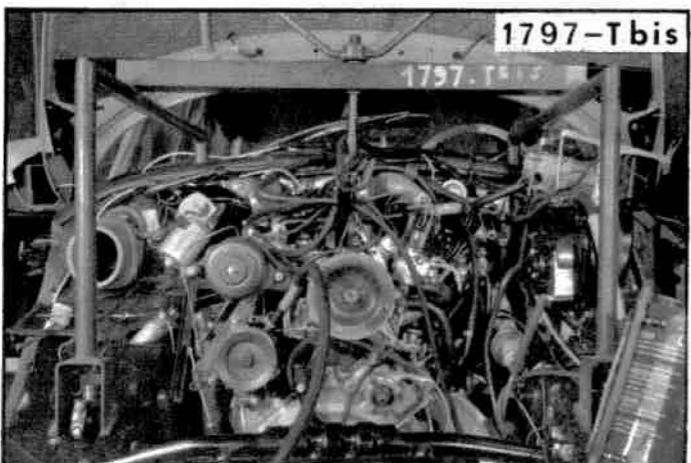
1 2



3 4

Correctif N° 1 au Manuel 583-2

1337



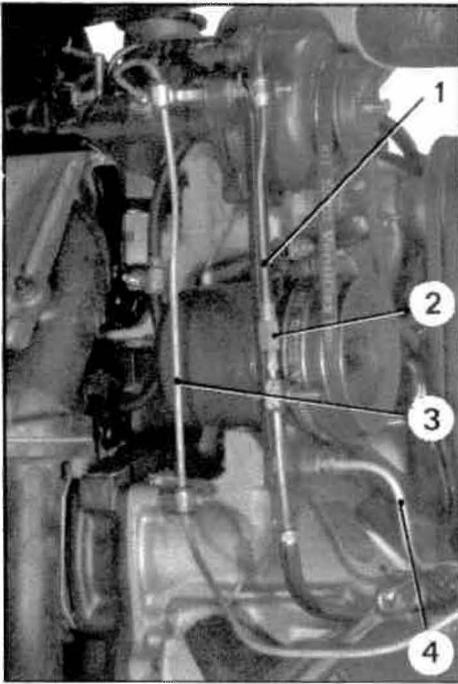
1797-T bis

5678

DEPOSE.

1. Maintenir le capot levé (butée MR. 630-64/27).
Mettre l'avant du véhicule sur cales (supports 2505-T).
2. Déposer la roue de secours, l'ensemble traverse d'appui de roue de secours et conduit de ventilation du radiateur, les ailes et les roues avant, la tôle de fermeture sous moteur et le conduit d'air du réfrigérateur d'huile (véhicules IE).
3. Faire chuter la pression dans tous les circuits.
4. Vidanger le radiateur.
5. Déposer :
 - la nourrice d'eau,
 - le radiateur (déconnecter les fils du ventilateur électrique et du thermo-contact),
 - le ventilateur,
 - le bloc pneumatique du conjoncteur-disjoncteur (véhicules IE),
 - le filtre à air et déconnecter la sonde de température d'air (véhicules IE).
6. Déposer la batterie :
Déconnecter les câbles, des bornes et du relais de démarreur.
Déposer les écrous et ressorts de fixation du cadre de batterie.
Soulever l'ensemble cadre et régulateur, dégager le câble de compteur de sa patte-support sur cadre et dégager celui-ci (sans déconnecter le faisceau du régulateur).
Dégager le faisceau électronique (véhicules D.IE),
Déposer la batterie et son bac.
Déposer la vis (2) et dégager le fil de masse (1) du longeron.
7. Déposer la direction. (Repérer sa position dans les paliers).
8. Désaccoupler les transmissions des arbres de sortie de boîte de vitesses et des pivots puis les dégager.
9. Déposer la poulie de commande et son palier :
Déposer l'écrou de fixation de la poulie.
Desserrer les vis et écrous de fixation de l'alternateur et de la pompe HP. Désaccoupler les tirants de la pompe HP et de l'alternateur.
Dégager les courroies et la poulie. Ne pas égarer les cales de réglage.
Déposer les vis de fixation (3) du palier (4) et dégager l'ensemble palier et roulement.
10. Maintenir l'ensemble moteur-boîte de vitesses à l'aide du support 1797-T bis et déposer la traverse support-moteur.

12 358



11. Dégager l'ensemble câble et étriers de frein mécanique :

Débloquer le contre-écrou et desserrer la vis de fixation de la plaquette extérieure de chaque étrier.

Desserrer et déposer les vis de fixation des étriers. Dégager l'étrier de frein droit, dégager le câble de sa patte de maintien sur la boîte de vitesses et dégager l'étrier de frein gauche.

12. Désaccoupler le câble de compteur, de la boîte de vitesses.

13. Désaccoupler les tubes (*véhicules bvb*) :

- (1) de liaison entre régulateur centrifuge et verrou de réembrayage, du raccord (2),
- (3) de liaison entre étrier de frein droit et correcteur de débrayage, du régulateur centrifuge,
- de liaison entre cylindre de débrayage et correcteur de réembrayage, du cylindre,
- (7) de liaison entre l'étrier de frein gauche et le correcteur de ralenti, de celui-ci,
- (8) de commande des vitesses,
- (6) d'alimentation du verrou de réembrayage, du raccord (9),
- (11) de retour de fuite du verrou de réembrayage, de celui-ci.

Déconnecter les faisceaux (5) du témoin d'usure des plaquettes et du contacteur (10) des feux de recul.

14. Désaccoupler les tubes :

- (12) d'alimentation des étriers de frein, des raccords sur longeron,
- (4) de liaison entre pompe HP et conjoncteur-disjoncteur, de la pompe,
- d'alimentation, de sortie de pompe HP et de retour, du conjoncteur-disjoncteur (*véhicules IE*).

15. Désaccoupler la commande de vitesses et de débrayage (*véhicules bvm*).

16. Déposer la boîte de vitesses :

Placer le support MR. 630-44/10 sur les fixations arrière de la traverse support moteur.

Déposer les vis et vis-colonnettes de fixation du carter d'embrayage.

Dégager la boîte de vitesses vers l'avant.

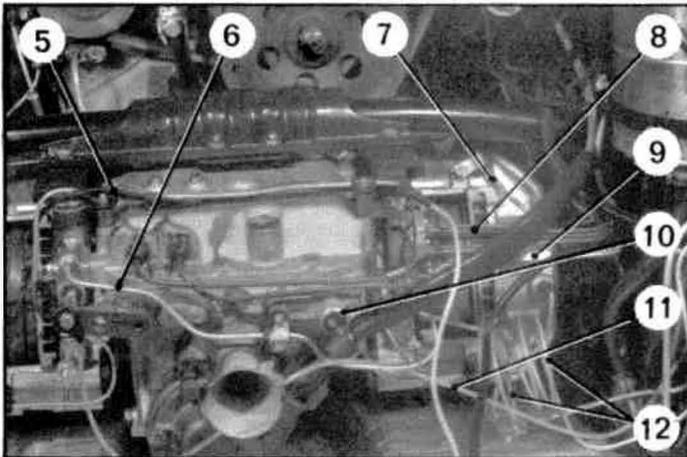
Par le pivot gauche et les passages de transmission sur longeron, introduire un tube A ($\phi = 20 \times 27$ mm - longueur = 1,5 m).

Faire reposer la boîte de vitesses sur ce tube (à l'arrière) et le guide de rallonge de manivelle en appui sur traverse d'unit avant (à l'avant).

Placer le support MR. 630-44/10 sur les fixations avant de la traverse support moteur.

Soulever la boîte de vitesses au palan et la dégager.

12 381

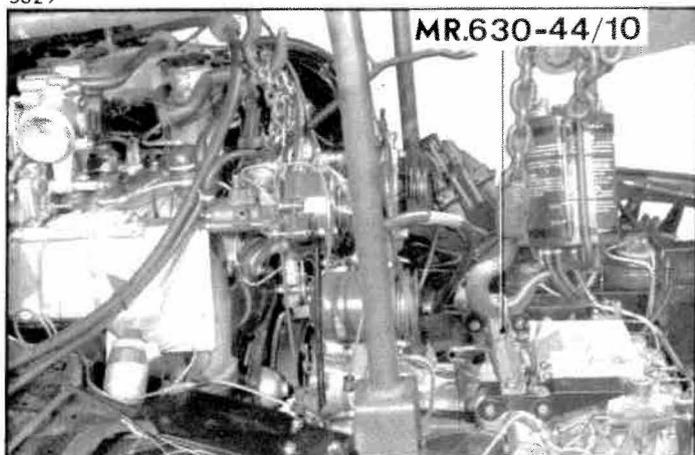


5829

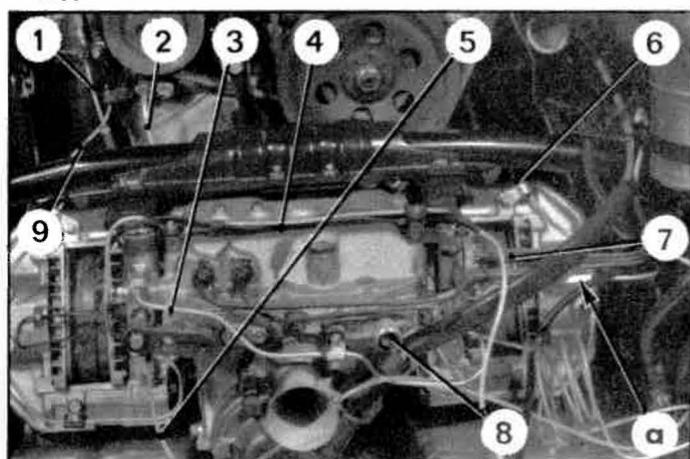


5831

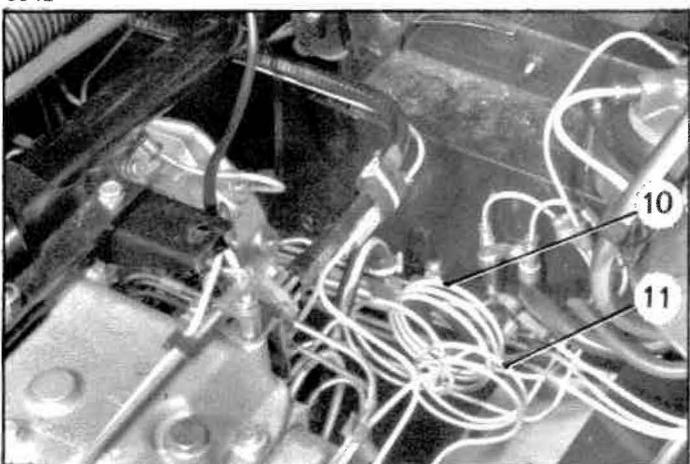
5829



12381



5842



POSE.

17. Poser la boîte de vitesses :

S'assurer que les pieds de centrage sont en place sur le carter moteur.

Placer le support MR. 630-44/10 sur les fixations avant de la traverse support moteur.

Présenter la boîte de vitesses, la laisser reposer sur le tube A et sur le guide de rallonge de la manivelle utilisés lors de la dépose.

Placer le support MR. 630-44/10 sur les fixations arrière de la traverse support moteur.

Soulever la boîte de vitesses au palan, dégager le tube et mettre la boîte de vitesses en place (tourner l'arbre primaire en poussant sur la boîte pour faciliter l'engagement des dentelures).

Serrer les vis et vis-colonnettes de fixation.

Déposer le support MR. 630-44/10.

18. Accoupler les tubes (véhicules bob) :

- (1) d'alimentation du verrou de réembrayage,

- (7) de commande des vitesses,

- (6) de liaison entre l'étrier gauche et le correcteur de ralenti,

- d'alimentation du cylindre de débrayage,

- (9) de liaison entre l'étrier de frein droit et le correcteur de débrayage,

- (3) de liaison entre le régulateur centrifuge et le verrou de réembrayage en « a »,

- (5) de retour de fuite du verrou de réembrayage.

Connecter le fil du contacteur (8) des feux de recul et le fil (4) de témoin d'usure des plaquettes.

19. Accoupler les tubes :

- (10 et 11) d'alimentation des étriers de frein,

- (2) de liaison entre le conjoncteur-disjoncteur et la pompe HP.

20. Sur véhicules IE, accoupler les tubes :

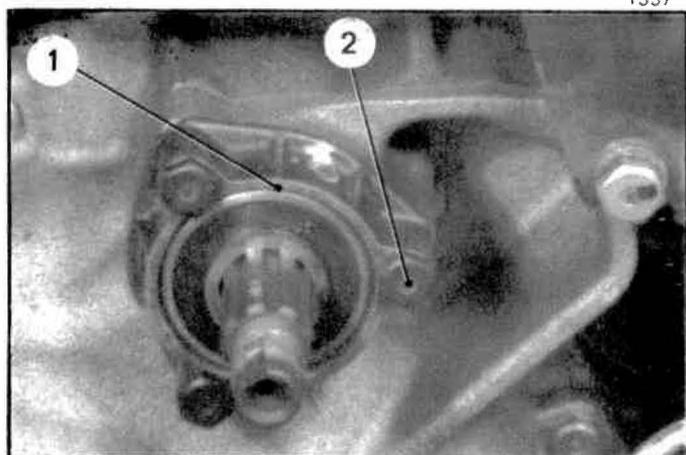
- de sortie HP, d'alimentation et de retour, au conjoncteur-disjoncteur,

21. Accoupler le câble de compteur.**22. Accoupler les commandes de vitesses et de débrayage (véhicules bum).****23. Sur véhicules IE, poser l'accumulateur principal sur le conjoncteur-disjoncteur après avoir placé sur celui-ci un joint torique neuf enduit de liquide LHM. Visser l'accumulateur à la main.****24. Poser l'ensemble câble et étriers de frein mécanique.****25. Poser la traverse support-moteur :**

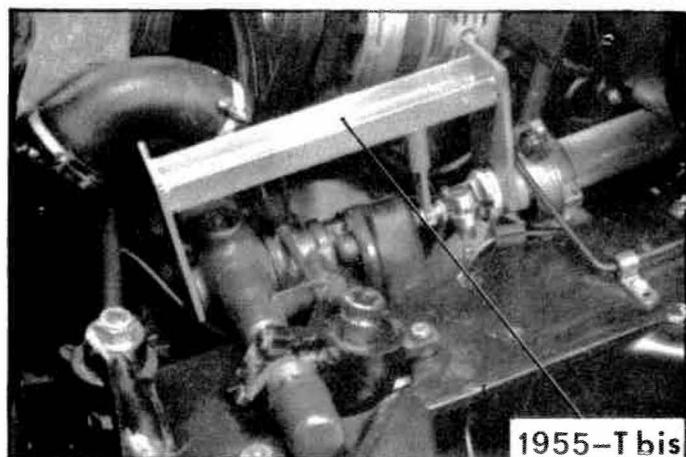
Placer les cales trouvées au démontage entre traverse et longerons et serrer les vis de fixation (rondelles plate et éventail).

REMARQUE : La différence des cotes entre disque de frein et longeron d'un côté, par rapport à l'autre, doit être de 80 ± 2 mm.

Modifier les épaisseurs des cales, s'il y a lieu.



1337



5843

26. Poser la poulie de commande :

- a) Poser le palier avant d'arbre à cames (1).
Serrer les vis (2).
- b) Poser la poulie . Intercaler les cales trouvées au démontage (positionner la poulie pour que le premier cylindre étant au PMH fin de compression et la pige de calage étant introduite dans le carter d'embrayage et le volant moteur , le zéro du secteur gradué et le repère de la poulie correspondent) .
- c) Serrer l'écrou .

27. Accoupler les tirants de pompe HP et d'alternateur à la pompe à eau (plaquette, rondelle plate et rondelle éventail sous écrou).
Vérifier l'alignement des poulies et tendre les courroies . Serrer les vis et écrous de fixation de l'alternateur et de la pompe HP .

28. Poser la direction :

Placer la direction dans ses paliers , en respectant les repères faits au démontage .

Régler la position angulaire de la direction (appareil 1955-T bis) et serrer les vis des chapeaux de paliers (rondelle plate) .

Accoupler les leviers de direction aux axes de relais .

Placer les écrous vers l'extérieur , les serrer à 25 mAN (2,5 m.kg) (accoupler la patte de la commande directionnelle des phares , au levier droit) .

Accoupler le faisceau d'alimentation au distributeur . Intercaler la plaquette porte-joints équipée de joints neufs .

Vérifier le jeu longitudinal du volant .

29. Poser le ventilateur (sauf DS 23). Serrer les vis à 10 mAN maxi (1 m.kg) .
Poser le support de batterie .
Poser le radiateur et la nourrice d'eau . Serrer les colliers des durites .
Poser la batterie (sans connecter le câble de masse) .

30. Accoupler les transmissions :

- aux pivots .
- aux arbres de sortie de boîte de vitesses .
Serrer les écrous de 105 à 135 mAN (10,5 à 13,5 m.kg) .

31. Régler le frein de sécurité :

Régler le jeu entre plaquettes et disques à 0,1 mm en agissant sur les vis de réglage (intercaler une cale de 0,1 mm entre plaquette et disque) et serrer les contre-écrous .

ATTENTION : Tenir compte du voile des disques .

32. Poser le filtre à air et connecter la sonde de température d'air (véhicules IE).

Poser le ventilateur (brancher les fils du thermo-contact et du ventilateur électrique) (véhicules DS 23).

33. Faire le plein du circuit de refroidissement .

S'assurer que la vis de détente du joncteur-disjoncteur est desserrée .

Connecter le câble de masse à la batterie .

Mettre le moteur en marche , amorcer la pompe HP et accoupler le tube d'aspiration de la pompe au réservoir .

34. Purger les freins avant .**35. Serrer la vis de détente du joncteur-disjoncteur . Laisser tourner le moteur pour rétablir la pression dans les circuits .**

Arrêter le moteur .

36. Desserrer les vis de fixation des étriers de frein principal .

Faire appuyer par un aide sur la pédale de frein pour centrer les blocs de freinage hydraulique .

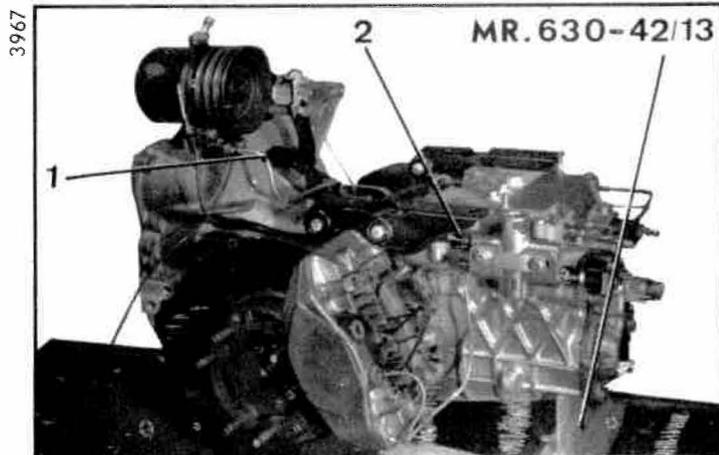
Serrer les vis de fixation des étriers de frein de 130 à 140 mAN (13 à 14 m.kg) .

37. Vérifier l'étanchéité des circuits et le passage des vitesses .**38. Accoupler le conduit d'air de réfrigérateur d'huile et poser la tôle de fermeture d'unit avant (véhicules IE).****39. Poser les roues et les ailes avant , le conduit de ventilation du radiateur, la traverse d'appui et la roue de secours .****40. Régler les garanties de débrayage et d'embrayage:**
Vérifier le réglage de la vitesse de démarrage et du correcteur de réembrayage (véhicules bvh) .**41. Régler les phares secondaires .**



VEHICULES DX (sauf BW.)
DY

DESHABILLAGE ET HABILLAGE D'UNE BOITE DE VITESSES



DESHABILLAGE

1. Placer la boîte de vitesses sur le support MR. 630-42/13.

2. Déposer :

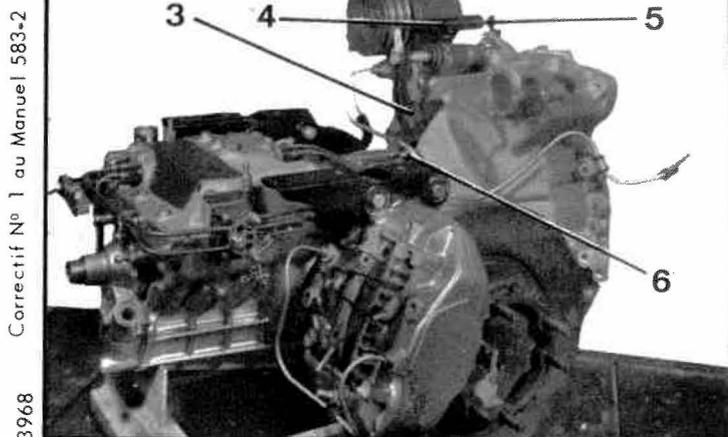
- les blocs de frein mécanique,
- les blocs de frein hydraulique,
- les disques de frein,
- le tube de liaison (2) régulateur centrifuge - verrou de réembrayage, du verrou,
- le verrou de réembrayage,
- la pompe HP et son tube (1),
- le ressort de rappel (4) de fourchette de débrayage,
- le cylindre de débrayage,
- la patte d'accrochage (5) du ressort de rappel,
- le contacteur des feux de recul.

3. Dégager :

- le pare-poussière (3) de fourchette,
- les ressorts de maintien (7) de butée
- la butée et son support (10),
- la goupille de maintien (9) de fourchette,
- la fourchette.

4. Déposer :

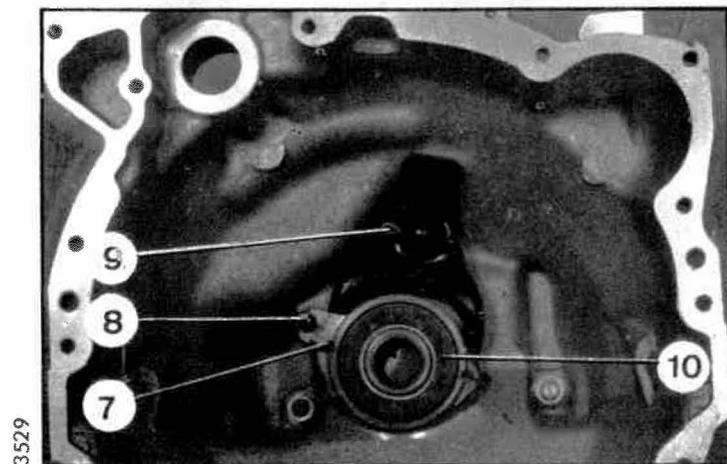
- le guide (8) de butée,
- la rotule d'articulation de fourchette de débrayage en desserrant la colonnette (6),
- le joint d'étanchéité entre carter d'embrayage et relais d'allumeur.



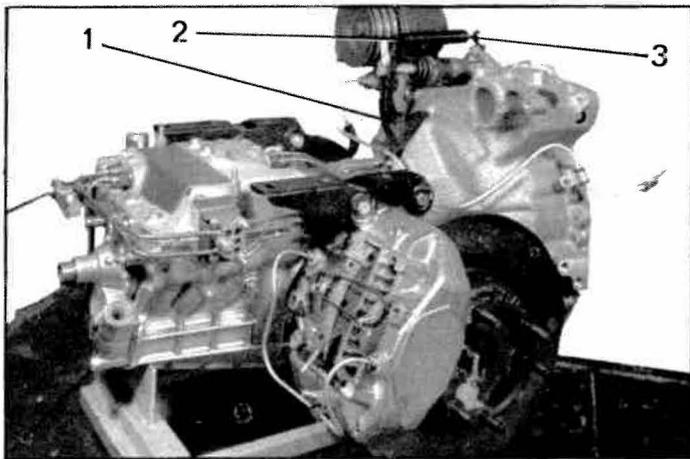
HABILLAGE.

5. Poser :

- le guide (8) de butée,
- la rotule d'articulation de fourchette de débrayage et sa colonnette (6),
- le joint d'étanchéité entre carter d'embrayage et relais d'allumeur en l'enduisant au préalable de Masti-joint HD 37,
- la fourchette de débrayage (la goupiller sur la rotule d'articulation),
- la butée et son support (10) après avoir graissé légèrement celui-ci,
- les ressorts de maintien (7) de butée



3968



6. Poser :

- le pare-poussière (1) de la fourchette et le gouppiller,
- la patte d'accrochage (3) du ressort de rappel,
- le cylindre de débrayage,
- le ressort de rappel (2) de la fourchette de débrayage,
- la pompe HP et son tube (ceux-ci seront fixés à la pose de la boîte de vitesses sur le véhicule après réglage de l'alignement des poulies, s'il y a lieu).

Monter le contacteur des feux de recul.

7. Poser les disques de frein :

IMPORTANT : Vérifier que le voile maximum, mesuré sur le plus grand diamètre du disque, ne dépasse pas 0,15 mm.

8. Poser :

- les blocs de frein hydraulique en approchant les vis (4) sans les serrer,
- les blocs de frein mécanique. Fixer le côté droit en respectant la garantie de passage du disque.

9. Poser le verrou de réembrayage en engageant la bride de commande sur l'axe 1ère-2ème vitesse.

10. Régler le verrou de réembrayage :

a) Positionner la boîte de vitesses au point mort.

Positionner l'axe du verrou de réembrayage au cran milieu. La cote « m » mesurée entre le bout de l'axe et le corps du verrou doit être celle marquée sur la partie arrière en « a » du corps du verrou.

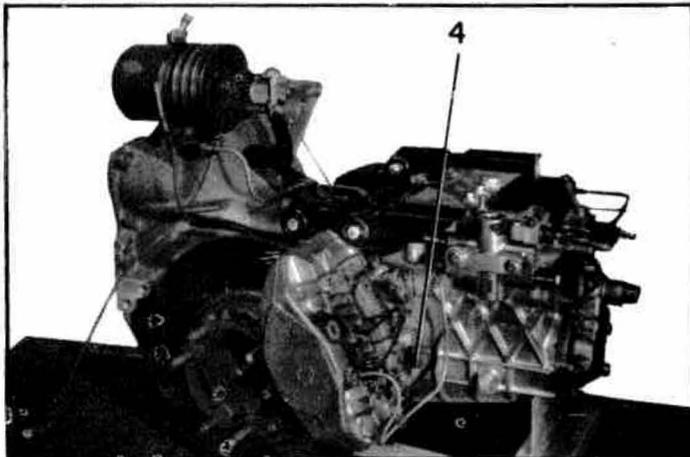
b) Fixer la bride de commande du verrou, l'extrémité de l'axe de commande de 1ère - 2ème devant dépasser d'environ 2 mm de la face avant « b » de la bride.

c) Serrer les vis de fixation (7) du verrou de réembrayage.

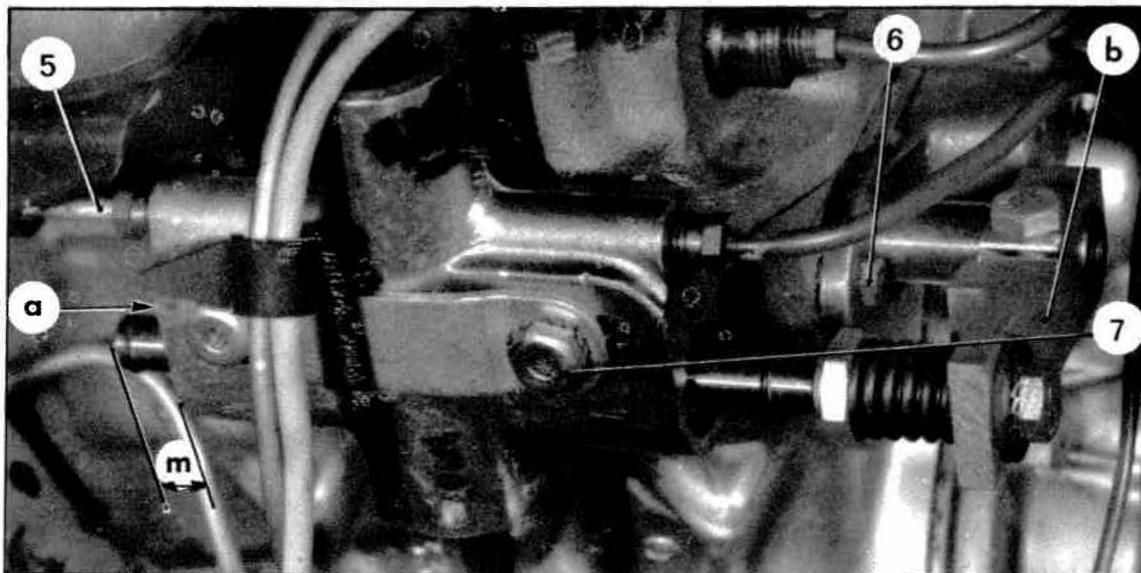
d) Passer la 1ère vitesse en poussant sur l'axe et s'assurer que la bride de commande n'est pas en contrainte (s'assurer qu'il existe un jeu entre la bride et la tête de la vis (6) de fixation du chapeau).

11. Accoupler le tube (5) de liaison régulateur-verrou de réembrayage, au verrou.

3967



4018

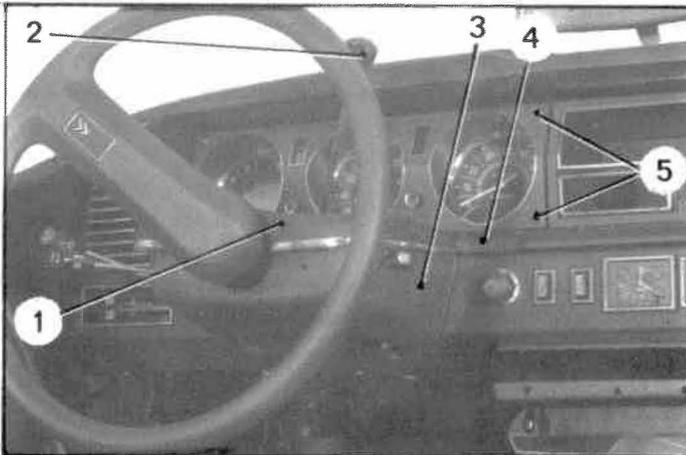


I. DEPOSE ET POSE D'UN SELECTEUR.

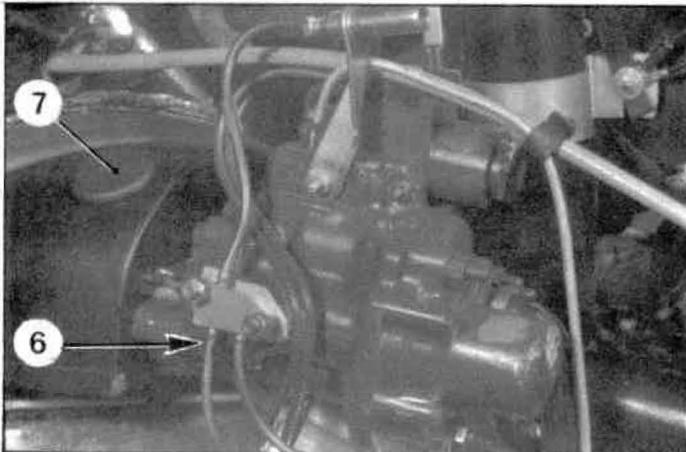
VEHICULES BVH

sauf BW

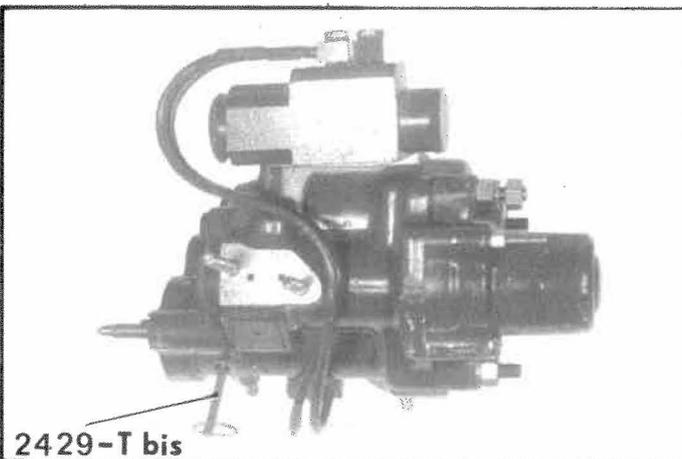
12 380



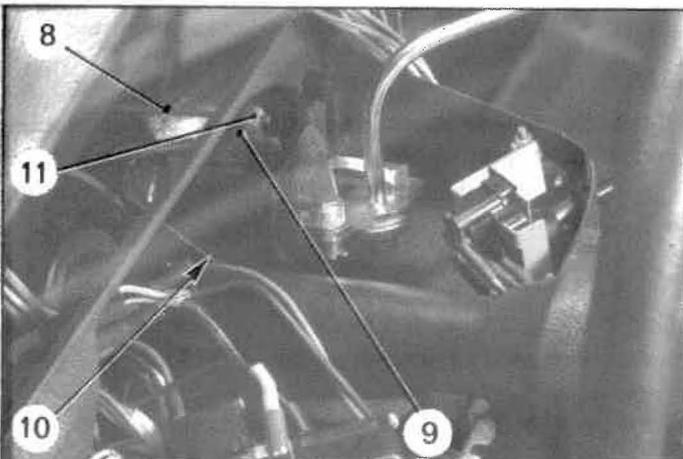
12 360



5888



12 361

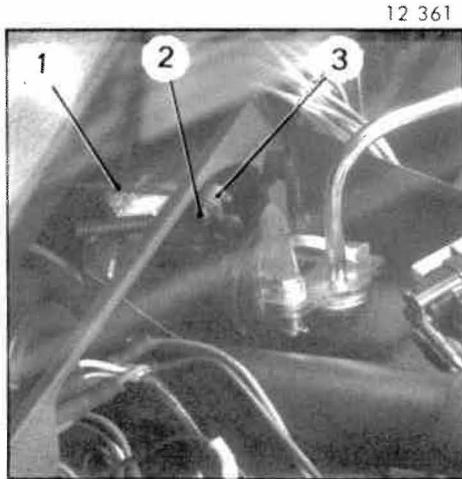


DEPOSE.

1. Maintenir le capot levé (butée MR. 630-64/27). Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
2. Placer le levier de sélecteur (2) en position 4ème et déposer le bloc de contrôle (5). Désaccoupler les deux parties du câble de compteur et désaccoupler la partie arrière du compteur.
3. Déposer le couvre-joint (4) et le couvercle (1) du support des commandes électriques. Dégager le support (3) sans déconnecter la câblerie électrique.
4. Placer le levier de sélecteur (2) en position 1ère vitesse. Déposer le bouchon (6), du trou de calage du bloc hydraulique et introduire la pince 2429-T bis dans le bloc hydraulique.
5. Déposer le bouchon caoutchouc (7) et desserrer la vis arrière du manchon d'accouplement entre sélecteur et bloc hydraulique.
6. Desserrer la vis de fixation de la centrale clignotante. Desserrer la vis (9) de serrage de la tringle (8) de commande manuelle d'embrayage. Déconnecter les fils, du contacteur de démarreur.
7. Déposer la vis de fixation (10) du sélecteur et les deux écrous d'assemblage sélecteur-bloc hydraulique (clé 2431-T bis).
8. Dégager le sélecteur.

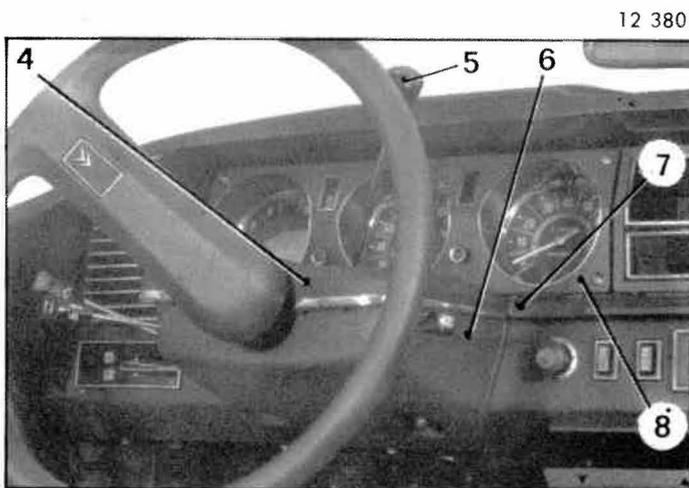
POSE.

9. Présenter le sélecteur. Durant sa mise en place :
 - Faire passer la tringle (8) de commande manuelle d'embrayage dans le trou de la bride de fixation du sélecteur, puis dans le barillet (11).
 - Engager la tige de commande des vitesses dans la bride d'accouplement au bloc hydraulique.
10. Mettre en place les écrous d'assemblage sélecteur-bloc hydraulique (clé souple 2428-T ou 2506-T ou tube souple) et les serrer (clé 2431-T bis). Poser et serrer la vis de fixation (10) du sélecteur sur le support de volant de direction (rondelette contact sous tête).
11. Placer le levier de sélecteur (2) en 1ère. S'assurer que la pince de calage (pince 2429-T bis) est en place dans le bloc hydraulique. Serrer la bride d'accouplement du sélecteur au bloc hydraulique. Enlever la pince de calage, obturer le trou de calage et le trou sur support de bloc hydraulique (bouchon caoutchouc).

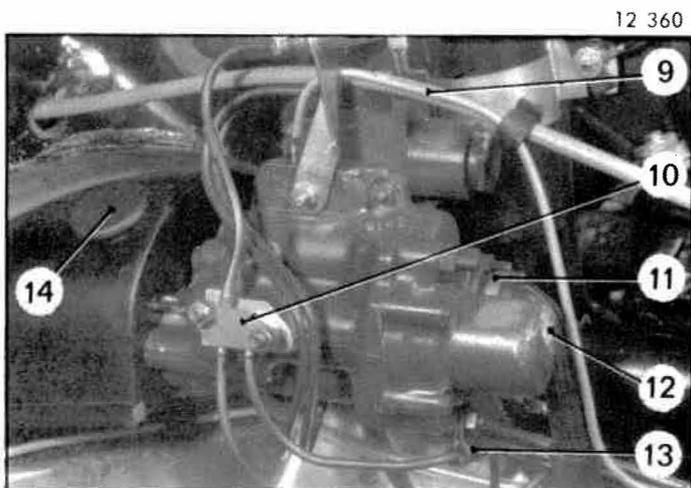


12. Régler la commande auxiliaire d'embrayage :
Pousser la tringle (1) au maximum vers le bloc hydraulique.
Le levier de commande étant tiré vers le conducteur, serrer la vis (2) du barillet (3).
13. Connecter les fils, au contacteur de démarreur.
Poser le support (6) de commandes électriques et son couvercle (4). Poser le couvre-joint (7).
Placer le levier de sélecteur (5) en position 4ème et poser le bloc de contrôle (8) (accoupler le câble de compteur).
14. Connecter le câble, à la borne négative de la batterie.
Accoupler les deux parties du câble de compteur.

II. DEPOSE ET POSE D'UN BLOC HYDRAULIQUE.

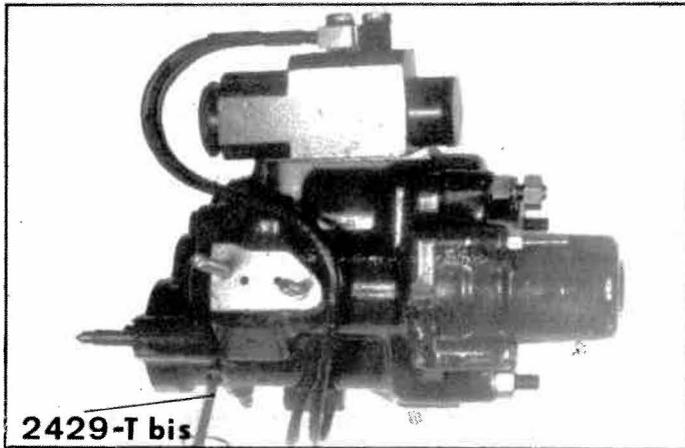


DEPOSE.



1. Préparation : Désaccoupler le sélecteur du bloc hydraulique, sans déposer la vis de fixation du sélecteur.
2. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.
Faire chuter la pression dans tous les circuits hydrauliques.
3. Déposer le bloc pneumatique de suspension avant gauche, la bobine d'allumage et la jauge d'huile moteur
4. Déposer :
 - les deux écrous de la bride (10) du faisceau de liaison entre bloc hydraulique et régulateur centrifuge et dégager la bride et la plaquette porte-joints,
 - la vis et les deux écrous de la bride du faisceau cinq tubes (13) de commande des vitesses. Dégager la bride et la plaquette porte-joints,
 - l'écrou-raccord du tube (9) de liaison au verrou de réembrayage et dégager le tube (9),
 - le collier (11) et dégager le tube de retour (12).
5. Déposer le bouchon caoutchouc (14) d'obturation du support de bloc hydraulique et desserrer la vis avant du manchon d'accouplement entre sélecteur et bloc hydraulique.
6. Désaccoupler la tringle de commande auxiliaire d'embrayage, du tiroir sur bloc hydraulique et dégager le bloc hydraulique.

5888



7. Placer le tiroir du bloc hydraulique en position 1 ère. Pour cela, tirer et tourner le tiroir jusqu'à ce que le trou du tiroir et celui du chapeau arrière du bloc correspondent. Introduire alors la pige 2429-T bis. Elle doit pénétrer de 30 mm environ. Sinon, faire tourner le tiroir d'un demi-tour.

8. Monter le bloc hydraulique, en ayant soin de passer la tringle de la commande auxiliaire d'embrayage dans le trou du tiroir sur le bloc hydraulique, et dans le barillet sur sélecteur.

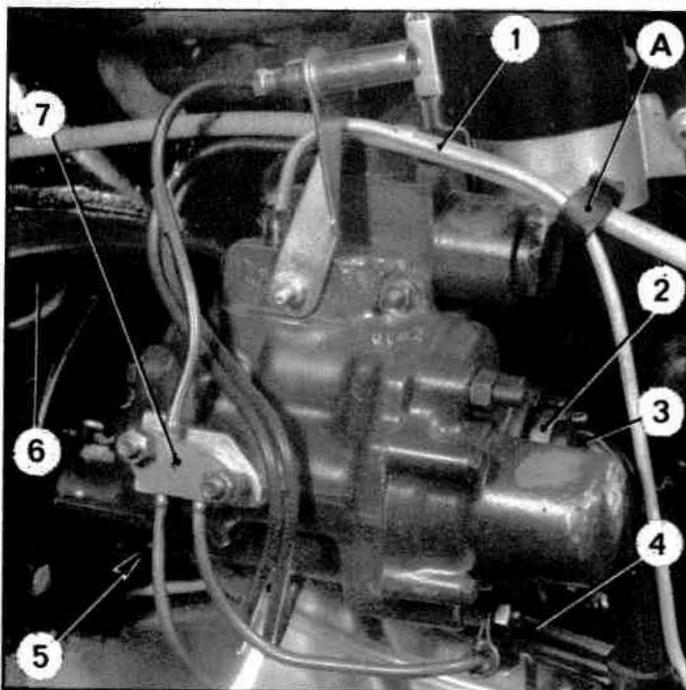
9. Monter :

- Une plaquette porte-joints munie de joints neufs et la bride (7) du faisceau de liaison entre bloc hydraulique et régulateur centrifuge.

Visser les écrous (rondelle éventail) sans les serrer,

- Une plaquette porte-joints munie de joints neufs et la bride du faisceau cinq tubes (4) de commande des vitesses. Visser les écrous et la vis de fixation (rondelle éventail) sans les serrer.

12 360



10. Poser les écrous d'assemblage sélecteur-bloc hydraulique (clé souple 2428-T ou 2506-T ou tube souple) et les serrer (clé 2431-T bis).

11. S'assurer que le levier de sélecteur est en position 1 ère et serrer la bride d'accouplement du sélecteur au tiroir de commande des vitesses. Déposer la pige de calage, obturer le trou de calage et le trou sur support de bloc hydraulique à l'aide des bouchons caoutchouc (5) et (6).

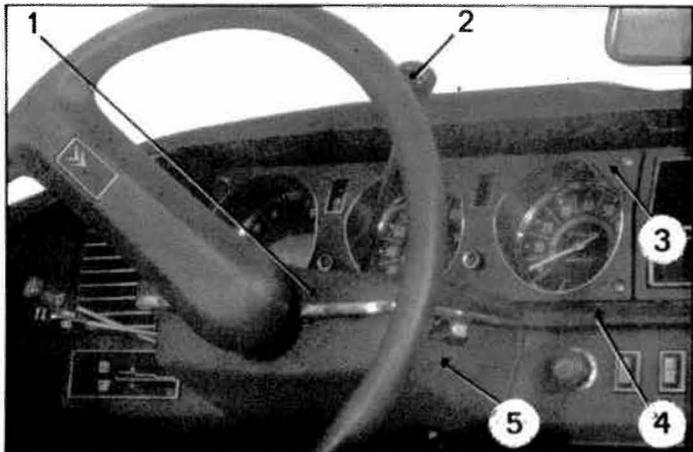
12. Régler la commande auxiliaire d'embrayage.

13. Serrer les écrous et vis de fixation :

- de la bride (7) du faisceau de liaison entre bloc hydraulique et régulateur centrifuge,
- de la bride du faisceau cinq tubes (4) de commande des vitesses.

14. Accoupler, au bloc hydraulique :

- le tube (1) de liaison au verrou de réembrayage et poser le collier caoutchouc A.
- le tube (3) de retour. Serrer le collier (2).

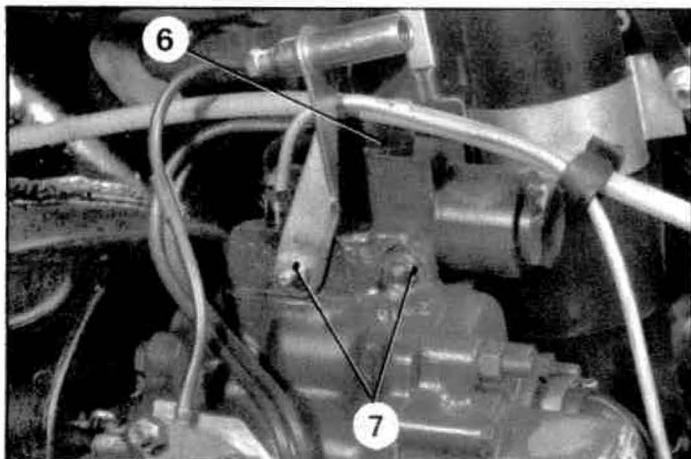


12 380

15. Poser la bobine d'allumage et la jauge d'huile moteur.
16. Poser le bloc pneumatique de suspension avant gauche. Intercaler un joint neuf, enduit de LHM et placé dans le cylindre de suspension. Visser le bloc pneumatique à la main.
17. Serrer l'écrou de fixation de la centrale clignotante et poser :
 - le support des commandes électriques (5),
 - le couvercle (1) du support,
 - le couvre-joint (4),
 - le bloc de contrôle (3) (accoupler le câble, au compteur), après avoir placé le levier de sélection (2) en position 4^{ème}.
18. Accoupler les deux parties du câble de compteur. Connecter le câble de masse, à la borne négative de la batterie.
19. Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes et serrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.
20. Placer la commande des hauteurs en *position route*. Vérifier l'étanchéité des raccords, le bon fonctionnement du passage des vitesses et purger le bloc hydraulique : passer plusieurs fois toutes les vitesses, en agissant sur le frein hydraulique.

III. DEPOSE ET POSE D'UN REGULATEUR DE DEBIT.

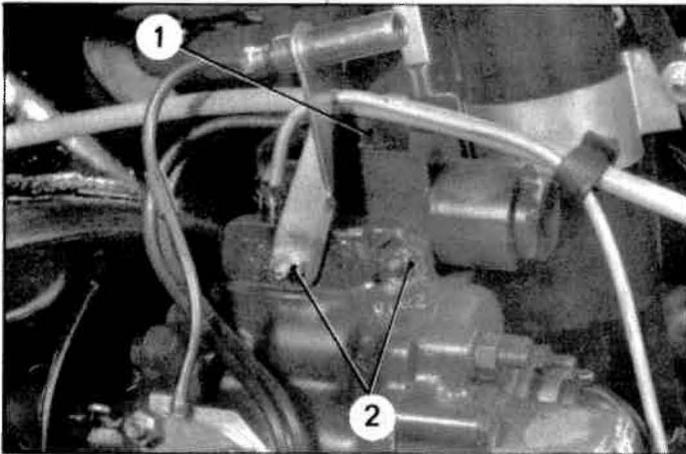
DEPOSE.



12 360

1. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur et placer le levier de commande auxiliaire d'embrayage en position « embrayé ».
2. Déposer la bobine d'allumage.
Déposer les vis de fixation de la bride (6) d'alimentation du régulateur et les écrous (7) de fixation du régulateur sur le bloc hydraulique.
3. Dégager le régulateur.

12 360



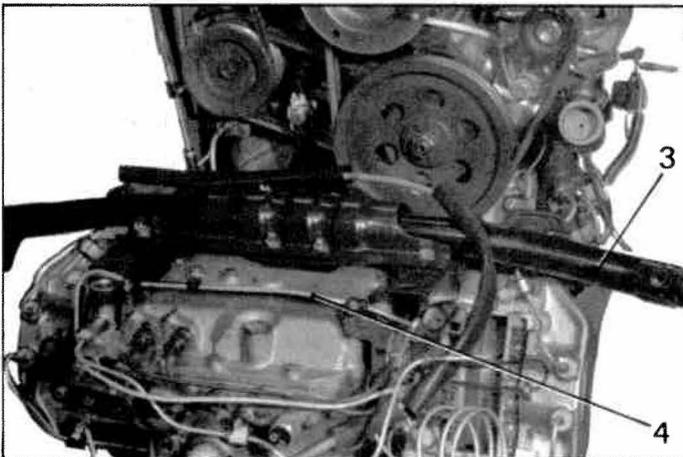
POSE.

4. Mettre en place le régulateur. Accoupler le faisceau d'alimentation, intercaler une plaquette porte-joints équipée de joints neufs sous la bride (1) et approcher les vis de fixation *sans les serrer* (rondelle grower).
5. Serrer les écrous de fixation (2) du régulateur sur le bloc hydraulique, puis serrer les vis de fixation de la bride (1).
6. Poser la bobine d'allumage.
7. Serrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.
8. Purger le circuit de commande des vitesses.

IV. DEPOSE ET POSE D'UN COUVERCLE DE BOITE DE VITESSES.

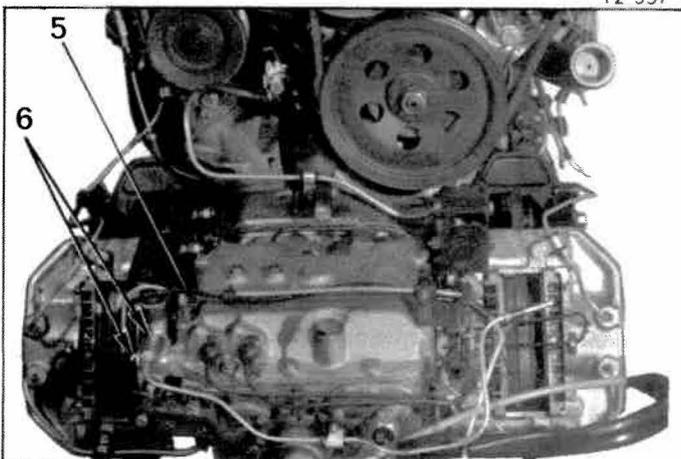
DEPOSE.

12238

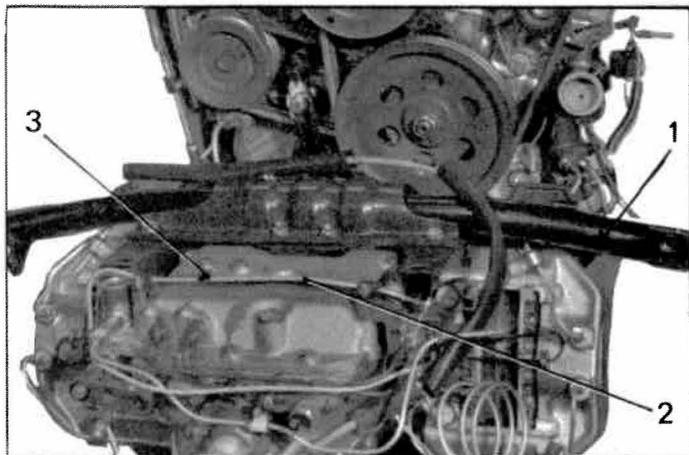


1. Maintenir le capot ouvert (butée MR.630-64/27).
2. Déposer :
 - la roue de secours, les ailes avant, l'ensemble conduit d'air et traverse de roue de secours,
 - la batterie et le bac de batterie.
3. Faire chuter la pression dans les circuits.
4. Vidanger le radiateur (récupérer l'eau qui contient de l'antigel).
Déposer le radiateur et la nourrice d'eau.
5. Maintenir l'ensemble moteur-boîte par la patte d'élingage, à l'aide d'une grue d'atelier : les ailes étant déposées, il est possible d'utiliser le support 1797-T bis à condition de déposer la patte de commande directionnelle des phares (sur les véhicules qui en sont équipés), du levier de relais de direction droit.
6. Déposer la traverse support de boîte (3).
NOTA : Ne pas égarer les cales placées entre traverse et longerons.
7. Déposer les vis (6) de fixation du verrou de réembrayage et la plaquette.
8. Désaccoupler le faisceau cinq tubes, de la boîte de vitesses.
9. Déconnecter les fils (5) de signal d'usure des plaquettes.
10. Déposer :
 - le tube (4) d'alimentation du bloc de freinage droit
11. Déposer le couvercle.
12. Déshabiller le couvercle.

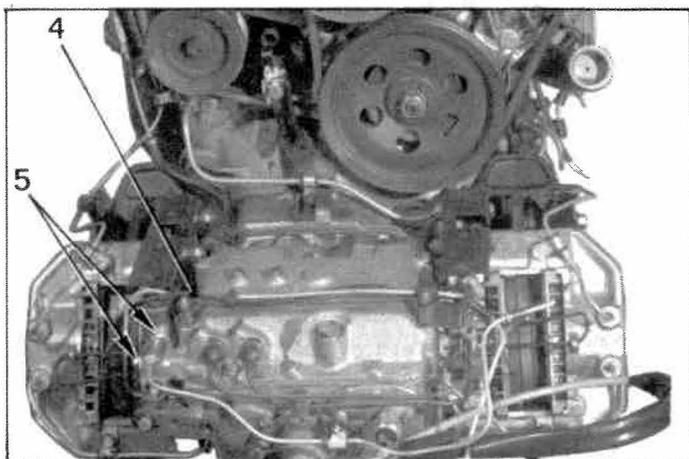
12 357



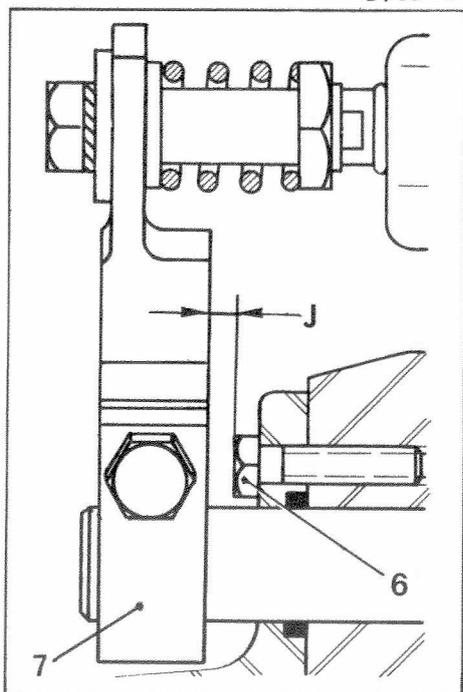
12 238



12 357



D. 33-12



POSE.

13. Habiller le couvercle de boîte.

14. Monter le couvercle de boîte et régler les cylindres de commande.

15. Poser le tube (2) d'alimentation du bloc de freinage droit. Serrer les écrous de fixation des pattes (3) de maintien du tube.

16. Connecter le fil (4) de signal d'usure des plaquettes.
Placer les colliers.

17. Poser la traverse avant support de boîte (1) :
Placer les cales, trouvées au démontage, entre traverse et longerons.
Serrer les vis de fixation (rondelle éventail).

18. Accoupler le faisceau cinq tubes, intercaler la plaquette porte-joints munie de joints toriques neufs.

19. Placer la plaquette sur le verrou de réembrayage et approcher les vis (5). La lère vitesse étant engagée, s'assurer qu'il existe un jeu « J » de 1,7 mm mini entre la bride (7) et la tête de la vis de fixation (6) du chapeau d'axe.
Serrer les vis (5) de fixation du verrou.

20. Poser :

- le radiateur (connecter les fils du thermo-contact et du ventilateur électrique),
- la nourrice d'eau,
- le bac de batterie et la batterie,
- l'ensemble conduit d'air et traverse d'appui de roue de secours,
- les ailes avant,
- la roue de secours.

21. Faire le plein du radiateur, la vanne de commande de chauffage étant ouverte.

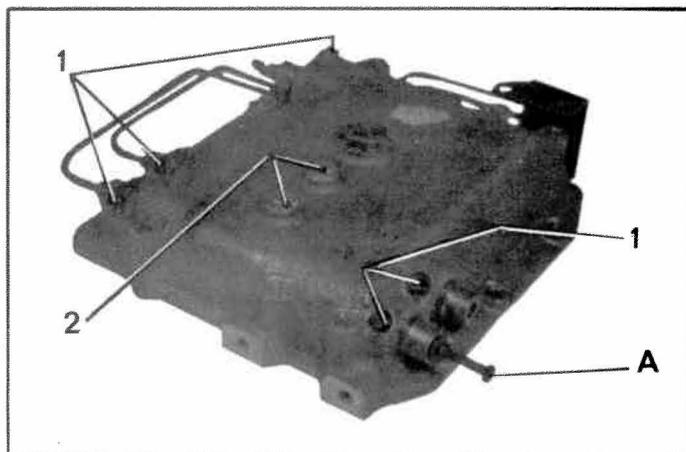
22. Serrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.
Faire tourner le moteur pour rétablir la pression dans les circuits.

23. Purger le circuit de commande des vitesses.

4. Purger les freins avant.

V. DEPOSE ET POSE D'UN ENSEMBLE CYLINDRE-PISTON DE COMMANDE DES VITESSES.

DEPOSE.



1275

1. Déposer le couvercle de la boîte de vitesses.

2. Déposer le chapeau en bout d'axe de fourchette de marche arrière et le chapeau en bout d'axe de 3ème - 4ème.

3. Déshabiller le couvercle :

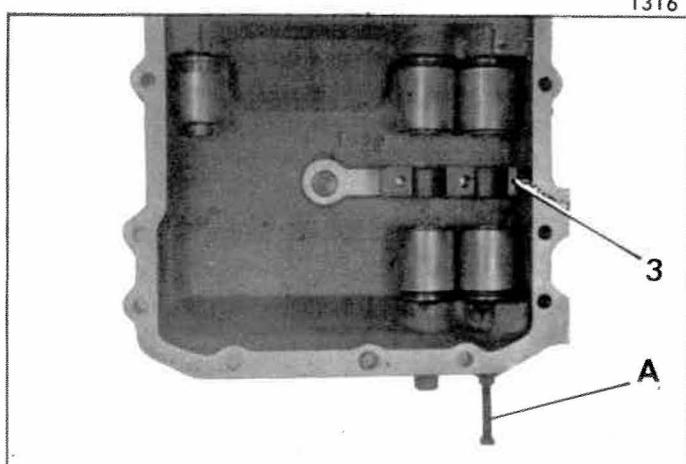
- Déposer les faisceaux d'alimentation des cylindres.
- Comprimer les ressorts des pistons.
Utiliser une vis ($\phi = 4$ mm, pas = 0,75, longueur sous tête = 85 mm) munie d'un écrou et d'une rondelle plate.
- Déposer les vis de fixation (2) de la butée (3) de « point mort ». Dégager la butée.
Déposer les vis (1) d'arrêt des cylindres.
Dégager l'ensemble cylindre-piston par l'intérieur du couvercle.

POSE.

4. Habiller le couvercle :

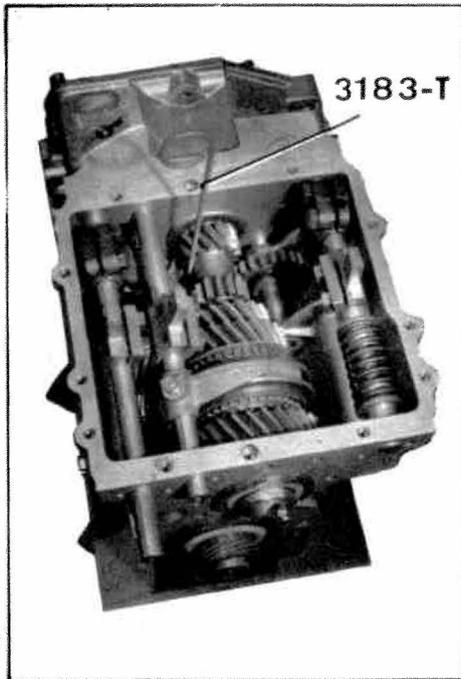
- S'assurer que les pistons sont en butée au fond du cylindre, à l'aide de la vis de maintien A.
- Engager et visser à fond l'ensemble cylindre-piston dans le couvercle de boîte de vitesses.
- Placer la butée (3) de « point mort » sur les pieds de centrage du couvercle. Serrer les vis de fixation (2) de la butée.

NOTA : Le piston de 1ère a un diamètre plus petit que celui des autres pistons.



1316

5. Vérifier et régler, si nécessaire, les doigts de commande des vitesses à l'aide du calibre 3172-T.



6. Relever la position des vitesses :

REMARQUE : Lorsque le couvercle est déposé, la boîte n'est pas au point mort : l'axe de marche arrière est amené par son ressort de rappel au delà du « point mort ». Pour passer une vitesse, il faut toujours ramener la marche arrière au « point mort » à l'aide du calibre 3183-T ou d'un tournevis.

a) Relever la position de la 1ère vitesse.

Engager la 1ère vitesse, le baladeur de lère-2ème en appui sur le pignon fou de 1ère.

Mesurer et noter le dépassement de l'axe par rapport à la face avant du carter.

Soit par exemple : 34,3 mm.

b) Relever la position de la 2ème vitesse.

Engager la 2ème, le baladeur en appui sur le pignon fou de 2ème.

Mesurer et noter le dépassement de l'axe.

Soit par exemple : 55,3 mm.

c) Relever la position de la 3ème vitesse.

Engager la 3ème, le baladeur en appui sur le pignon fou de 3ème.

Mesurer et noter le dépassement de l'axe.

Soit par exemple : 1,3 mm.

d) Relever la position de la 4ème vitesse.

Engager la 4ème, le baladeur en appui sur le pignon fou de 4ème.

Mesurer et noter le dépassement de l'axe.

Soit par exemple : 23,9 mm.

7. Relever la position du « point mort » de marche arrière :

Déterminer le jeu longitudinal de l'axe de marche arrière au « point mort ».

Passer la 3ème ou la 4ème vitesse.

Dégager le calibre 3183-T, si nécessaire.

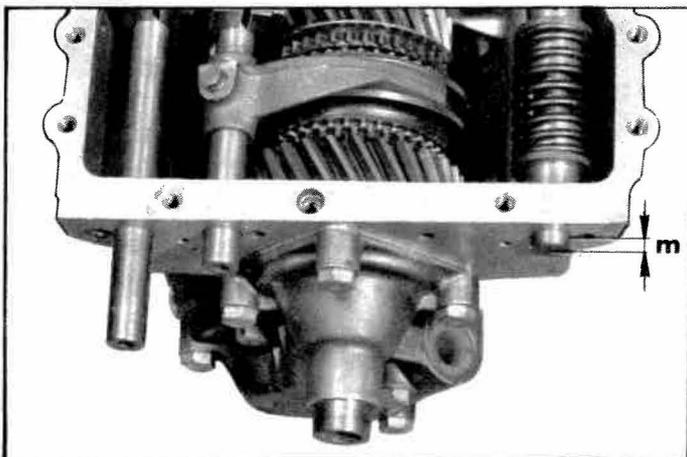
Pousser l'axe de marche arrière vers l'arrière de la boîte et relever, à l'aide d'une jauge de profondeur, la distance « m » entre l'extrémité de l'axe et la face avant de la boîte, soit par exemple :

$$m = 1,6 \text{ mm}$$

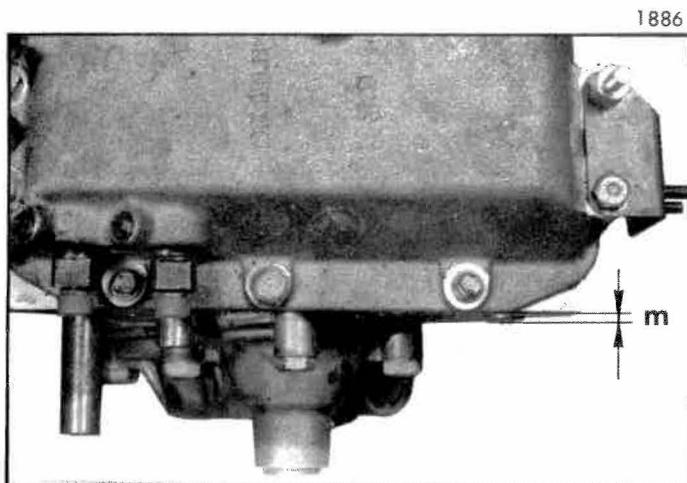
Tirer l'axe vers l'avant et relever la distance « ml » soit par exemple ml = 2,6 mm, faire la moyenne de ces deux mesures :

$$\frac{m + ml}{2} = \frac{1,6 + 2,6}{2} = 2,10 \text{ mm}$$

Dans l'exemple choisi, il faut donc placer l'axe à une distance m = 2,10 mm.



8. Monter le couvercle (enduire le plan de joint de Curtylon). Serrer les vis de fixation.



1886

1886

9. Régler le cylindre de marche arrière :

Visser l'ensemble cylindre-piston pour l'amener au contact du doigt de commande, tout en introduisant du Loctite GX. 01 45901 A dans le trou taraudé recevant la vis d'arrêt de cylindre. Visser alors le cylindre jusqu'à ce que l'axe dépasse la face avant de la boîte, de la cote « m » déterminée précédemment.

Enduire la vis d'arrêt du cylindre de Curtylon.

Placer un frein de cylindre (pastille caoutchouc) dans le trou taraudé, puis serrer la vis.

REMARQUE : Il faut remplacer les freins des cylindres de commande des vitesses à chaque démontage.

10. Régler la course des vitesses :

REMARQUE : Pour passer les différentes vitesses pendant cette opération, monter une vis $\phi = 7$ mm ou mieux un outil MR. 630-66/19 dans le trou taraudé des axes.

a) Régler la course de la 1ère vitesse :

Engager à fond la 1ère vitesse. S'assurer que la vitesse est bien passée en contrôlant le dépassement de l'axe (soit par exemple 34,3 mm cote relevée au § 6 alinéa a).

Visser l'ensemble cylindre-piston de 2ème pour l'amener au contact du doigt de commande tout en introduisant de Loctite GX. 01 45901 A dans le trou taraudé recevant la vis (1). Un déplacement léger de l'axe de 1ère-2ème (que l'on peut constater au toucher) indique la mise en contact du piston sur le doigt de commande.

Visser alors le cylindre d'un demi-tour pour obtenir une garantie de 0,7 à 0,9 mm entre le baladeur et le pignon fou. Enduire la vis d'arrêt (1) du cylindre de Curtylon. Placer un frein de cylindre (pastille caoutchouc) dans le trou taraudé, puis serrer la vis.

Déposer la vis de maintien A du piston dans le cylindre.

b) Régler la course de la 2ème vitesse :

Tirer l'axe pour engager à fond la 2ème. S'assurer que la vitesse est bien passée en contrôlant le dépassement de l'axe (soit par exemple 55,3 mm cote relevée au § 6 alinéa b).

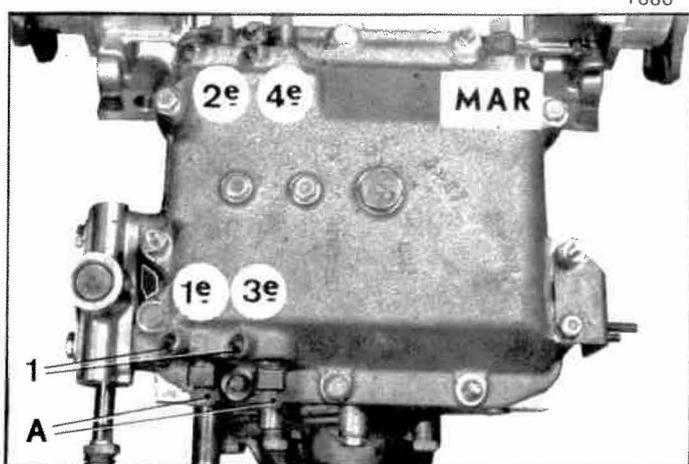
Déposer la vis ou le MR. 630-66/19 monté sur l'extrémité de l'axe.

Amener l'ensemble cylindre-piston de 1ère en butée sur le doigt de commande et opérer comme indiqué précédemment."

c) Régler la course de la 3ème vitesse :

Engager à fond la 3ème. S'assurer que la vitesse est bien passée en contrôlant le dépassement de l'axe (soit 1,3 mm, cote mesurée au § 6, alinéa c).

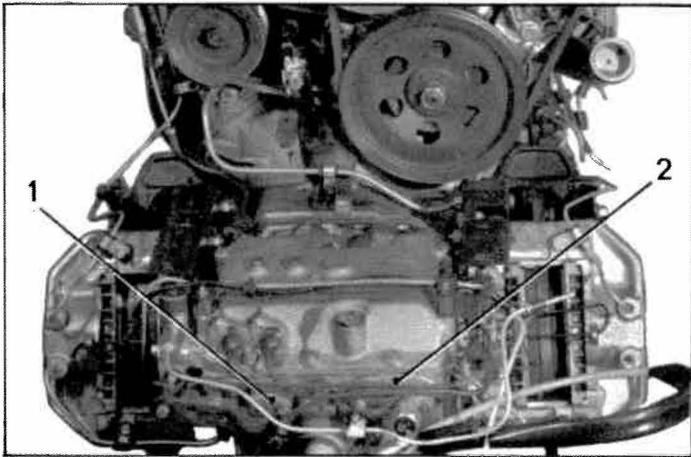
Amener l'ensemble cylindre-piston de 4ème en butée sur le doigt de commande et opérer comme indiqué à l'alinéa " a)" ci-dessus.



1886

1886

◆ 12 357



d) Régler la course de la 4ème vitesse :

Engager à fond la 4ème. S'assurer que la vitesse est bien passée en contrôlant le dépassement de l'axe (soit 23,9 mm, cote mesurée au § 6, alinéa d).

Amener l'ensemble cylindre-piston en butée sur le doigt de commande et opérer comme indiqué à l'alinéa a) précédent (page 9).

11. Monter les faisceaux d'alimentation des cylindres (garniture-joint neuve).
12. Monter le chapeau avant (2) en bout d'axe de fourchette de marche arrière (Curtylon) et le chapeau (1) en bout d'axe de 3ème - 4ème. S'assurer de la présence du joint torique. Procéder ensuite comme indiqué Chapitre IV, §§ 13 et suivants.

VI. DEPOSE ET POSE DES JOINTS TORIQUES DES CYLINDRES DE COMMANDE DES VITESSES.

DEPOSE.

NOTA : Le protecteur (3) n'est plus monté sur les véhicules sortis depuis Septembre 1970.

1. Déposer les cylindres (voir chapitre V même opération).

REMARQUES :

- L'ensemble cylindre-piston de marche arrière n'a pas de ressort de rappel.
- Ne pas désassembler chaque ensemble piston et cylindre.

2. Dégager à la main :

- l'ensemble piston (6) et coupelle d'appui (7) de ressort,
- le protecteur d'huile (3) (s'il existe),
- le ressort (4).

Dégager le joint torique du cylindre (5) à l'aide d'un crochet en fil de laiton (ne pas rayer le cylindre).

3. Nettoyer les pièces et souffler à l'air comprimé.

POSE.

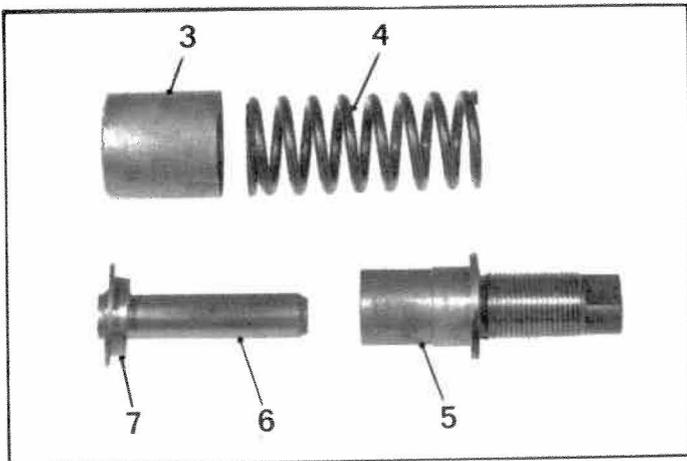
4. Enduire le cylindre, le piston et le joint de liquide spécial pour circuit hydraulique.
5. Placer le joint dans la gorge du cylindre (5).
6. Mettre en place sur le piston (6) :
 - la coupelle (7) d'appui du ressort,
 - le protecteur d'huile (3) (s'il y a lieu),
 - le ressort (4).

Engager le cylindre sur le piston. Comprimer le ressort à l'aide de la pince 3171-T et monter une vis de maintien.

À défaut de pince, utiliser une vis $\phi = 4$ mm, pas 0,75; longueur = 85 mm munie d'une rondelle plate et d'un contre-écrou.

7. Poser les cylindres (voir chapitre V même opération).

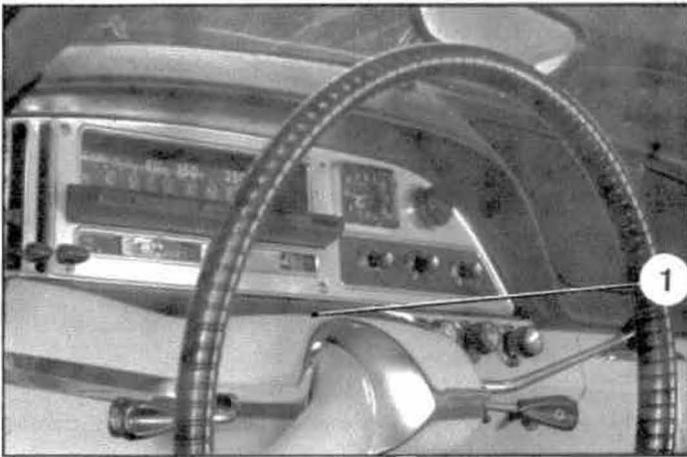
1366



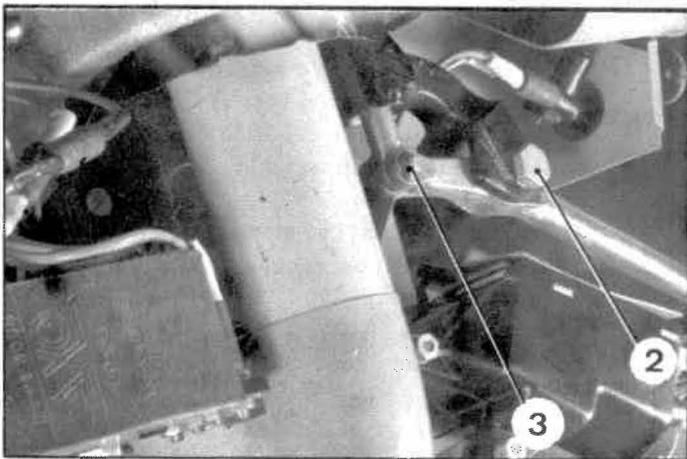
I. DEPOSE ET POSE D'UN LEVIER DES VITESSES.

VEHICULES BVM

1948

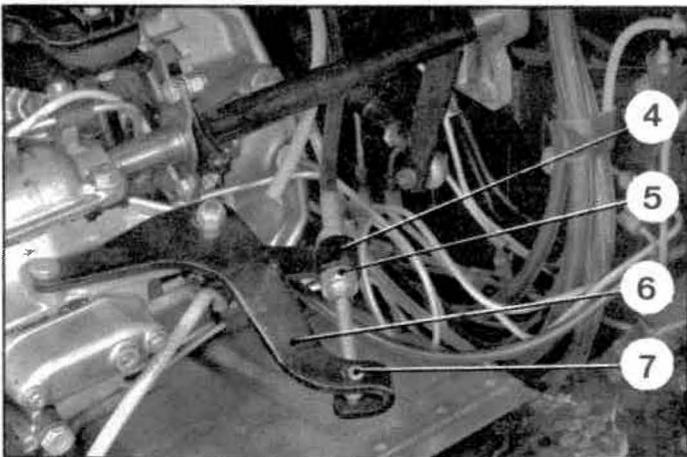


1949

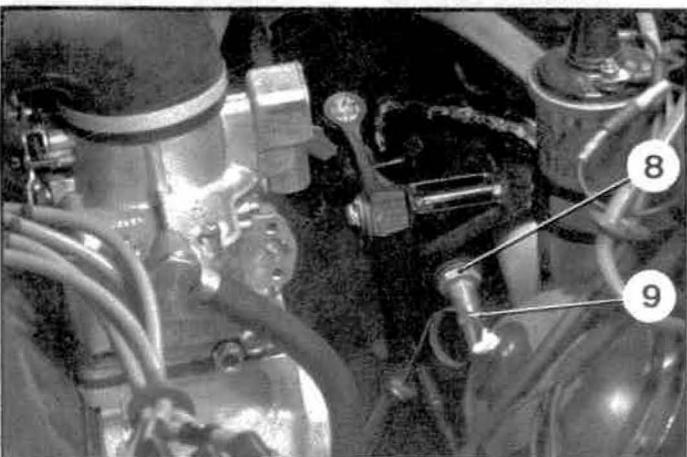


Manuel 583-2

1951



1950



DEPOSE.

1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
2. Déposer le couvercle (1) des commandes électriques.
3. Dégoupiller et déposer les axes d'articulation du levier :
 - l'axe (3) sur le câble,
 - l'axe (2) sur l'arbre de commande.

Sur les véhicules \rightarrow 11/1966 :

L'axe (2) est fileté et vissé dans la chape. Il est arrêté par rabattement de métal sur l'axe. Dévisser l'axe pour casser le métal rabattu, puis le déposer.

4. Dégager le levier.

POSE.

5. Poser le levier.
 - Poser et goupiller les axes d'articulation du levier :
 - l'axe (3) sur le câble,
 - l'axe (2) sur l'arbre de commande.

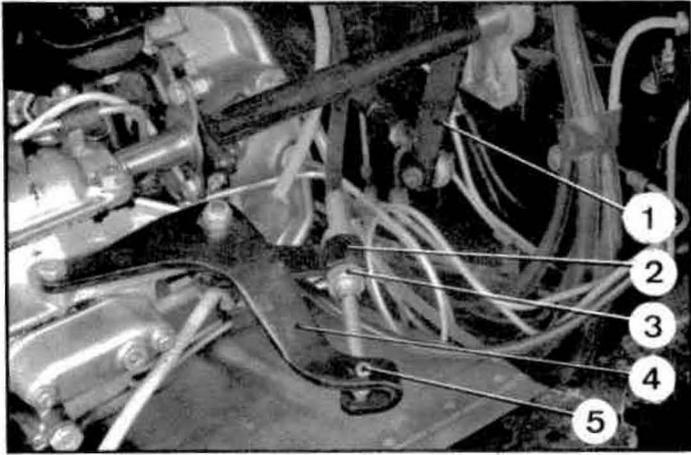
Sur les véhicules \rightarrow 11/1966 :

Visser l'axe (2) dans la chape jusqu'à ce que le levier fonctionne sans jeu et sans point dur. Mettre une goutte de Loctite N° GX. 01 460 01 A sur le filetage pour arrêter l'axe en rotation.

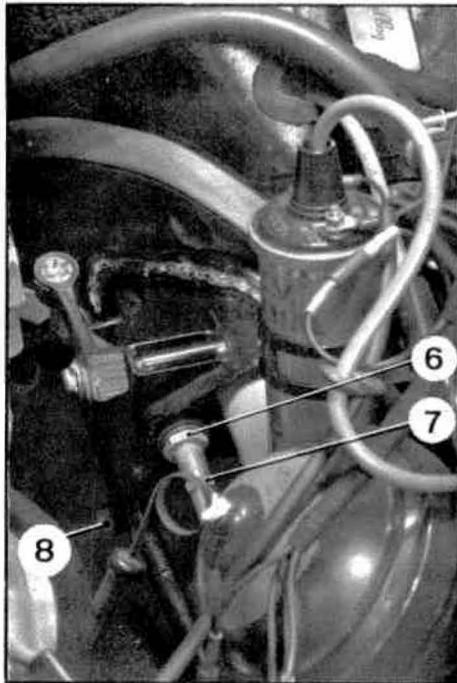
6. Poser le couvercle (1) des commandes électriques.
7. Actionner le levier pour s'assurer que toutes les vitesses passent sans que le levier ne touche à l'enjoliveur du tableau de bord. Sinon régler le levier.
8. Connecter le câble à la borne négative de la batterie.

II. DEPOSE ET POSE D'UN CABLE DE SELECTION.

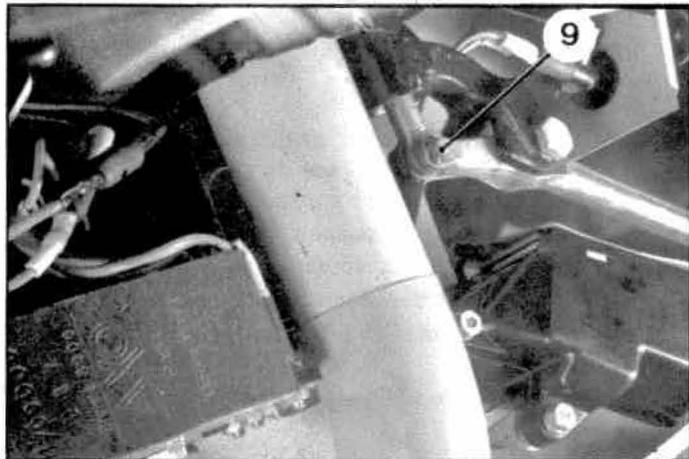
1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
2. Déposer le couvercle (1) des commandes électriques.
3. Dégoupiller et déposer l'axe (3) d'articulation du câble sur le levier.
4. Déposer la roue de secours et désaccoupler la commande des phares.
5. Déposer :
 - l'ensemble conduit d'air de refroidissement et traverse support de roue de secours,
 - les colliers caoutchouc maintenant le câble sur la traverse avant support de boîte de vitesses et sur le câble de compteur.
6. Dégoupiller et déposer l'axe de fixation (7) du câble sur la patte (6) du couvercle de boîte de vitesses.
 - Déposer l'écrou (5) et dégager le câble du renvoi (4).
7. Débloquer le contre-écrou (8) et dévisser le raccord (9).
8. Dégager le câble par l'avant et déposer le contre-écrou (8).



1951



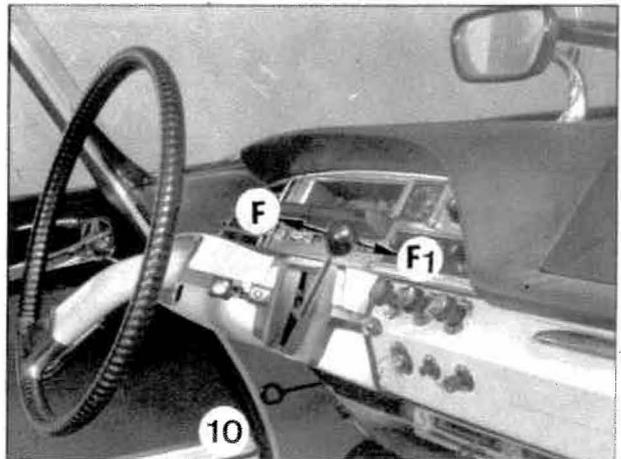
1950



1949

POSE.

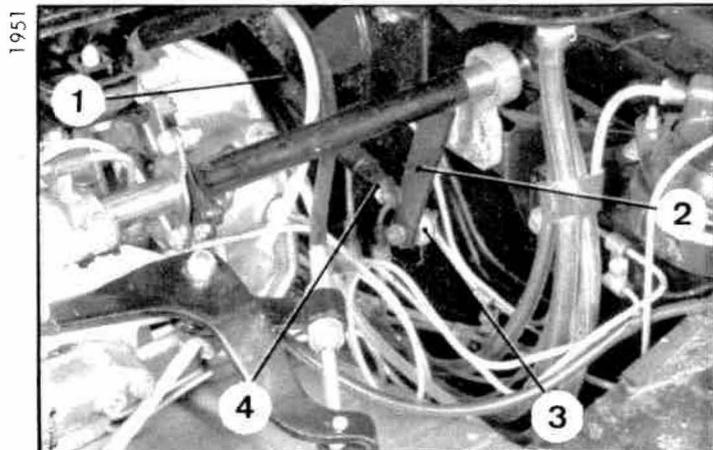
9. Engager le câble par l'avant.
 - Le faire passer le long du câble de compteur entre la direction et le câble de frein mécanique puis dans le manchon de la patte support à côté de la came du point zéro de direction.
 - Engager et visser le contre-écrou (6)
 - Engager le câble dans l'arbre de commande.
 - Visser le raccord de réglage (7).
10. Engager le câble dans le renvoi (2).
 - Poser l'écrou (3) s'assurer que le manchon fileté dépasse de 3 mm mini.
 - Bloquer l'écrou (3).
11. Poser et goupiller l'axe de fixation (5) du câble sur le support avant (4).
12. Poser et goupiller l'axe (9) d'articulation du câble sur le levier.
13. Régler le débattement de sélection : (mouvement du levier suivant F et F1). Régler la longueur du câble de façon que le levier ne touche pas l'applique (10). Pour cela :
 - a) Desserrer l'écrou (6) et visser ou dévisser le raccord (7) pour raccourcir ou allonger la gaine du câble.
 - b) Serrer l'écrou (6).
14. Poser les colliers caoutchouc maintenant le câble :
 - sur la traverse avant, support de boîte,
 - sur le câble de compteur.
 Poser l'ensemble conduit d'air et support de roue de secours.
15. Accoupler la commande des phares. Mettre en place la roue de secours. Connecter le câble à la borne négative de la batterie.



2032

III. DEPOSE ET POSE D'UNE TIGE DE COMMANDE.

DEPOSE.



1. Maintenir le capot ouvert à l'aide d'une butée MR. 630-64-27.

Déposer la roue de secours.

2. Désaccoupler la tige de commande (1) de la patte (2) du tube de commande et du renvoi (5).

3. Dégager la tige de commande par l'arrière du capot.

POSE.



4. Engager la tige de commande (1) par l'arrière du capot.

5. Accoupler la tige de commande au renvoi (5), côté longeron, et à la patte (2), côté longeron.

6. Régler le débattement de passage des vitesses : (mouvement suivant F2 et F3)

Régler la longueur de la tige de commande (1), de façon à répartir le déplacement du levier sans toucher l'applique de finition (6).

Pour cela :

a) Desserrer l'écrou (4), et désaccoupler le raccord (3), de la patte (2).

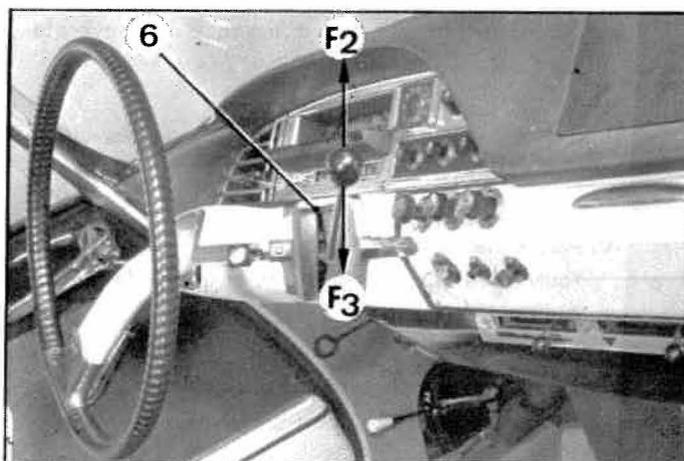
b) Visser ou dévisser le raccord (3).

c) Accoupler le raccord (3) à la patte (2).

d) Serrer l'écrou (4).

7. Poser la roue de secours.

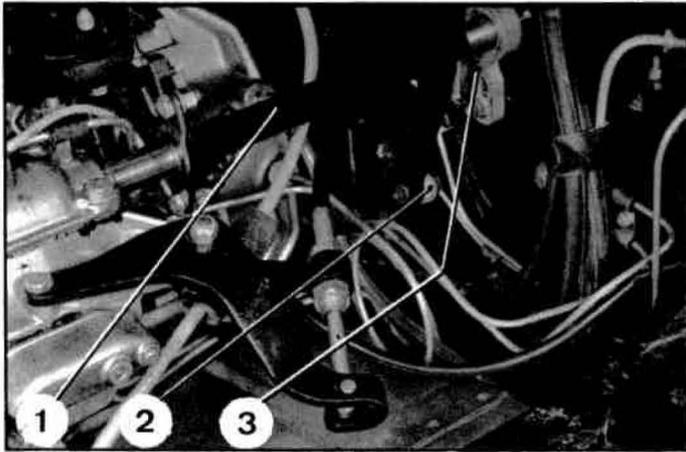
Fermer le capot.



IV. DEPOSE ET POSE D'UN TUBE DE COMMANDE ET DE SON PALIER.

DEPOSE.

1. Maintenir le capot ouvert à l'aide d'une butée MR. 630-64/27.
Déposer la roue de secours.
2. Désaccoupler la commande des phares.
3. Déposer l'ensemble conduit d'air de refroidissement et traverse support de roue de secours.
4. Désaccoupler la tige de commande (2).
5. Désaccoupler le tube (1), du couvercle de boîte de vitesses.
- Désaccoupler le palier (3), du longeron.
- Dégager le tube de commande.
6. Dégager le palier (3), du tube (1).
Dégager la rotule du palier.



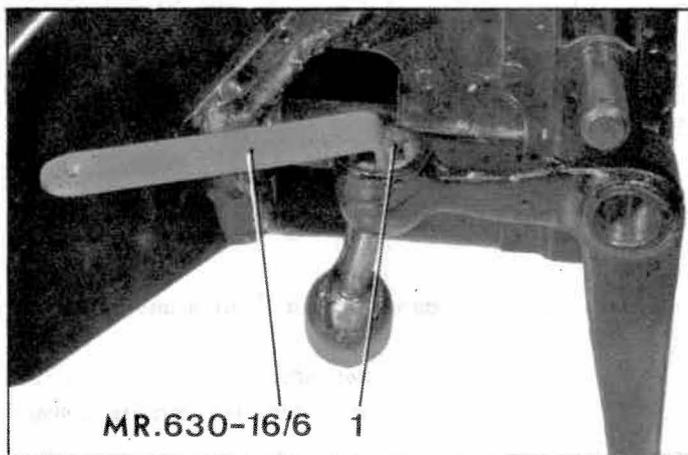
1961

POSE.

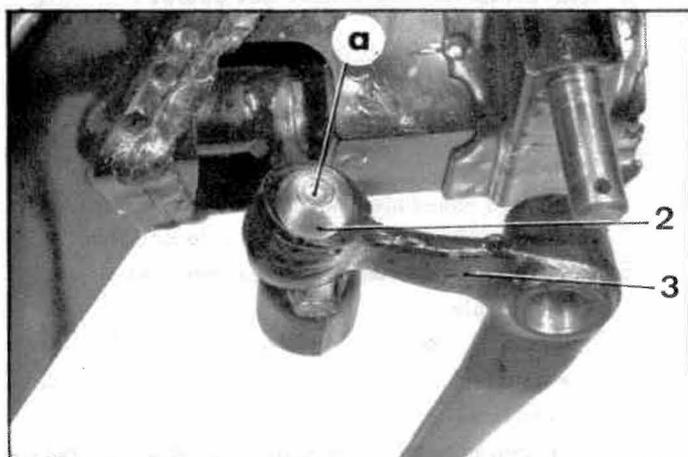
7. Engager la rotule dans le palier (3) préalablement graissée.
Engager le palier sur le tube (1).
8. Poser le tube de commande sur le véhicule :
- Accoupler le palier au longeron sans bloquer les vis de fixation.
- Accoupler le tube à la commande du couvercle de boîte de vitesses.
9. Aligner le tube de commande et serrer les vis de fixation du palier (3).
10. Accoupler la tige (2) au levier. S'assurer que toutes les vitesses passent et que le levier est bien réglé, sinon le régler.
11. Poser l'ensemble conduit d'air de refroidissement et traverse support de roue de secours.
12. Accoupler la commande des phares.
13. Poser la roue de secours.
Fermer le capot.

V. DEPOSE ET POSE D'UN ARBRE DE COMMANDE.

2009

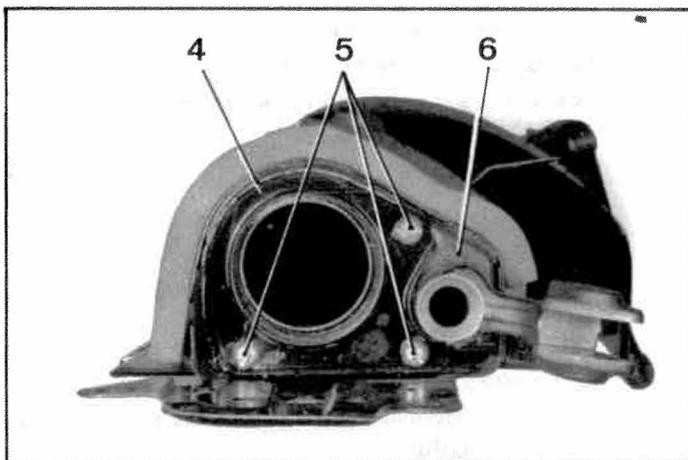


1996

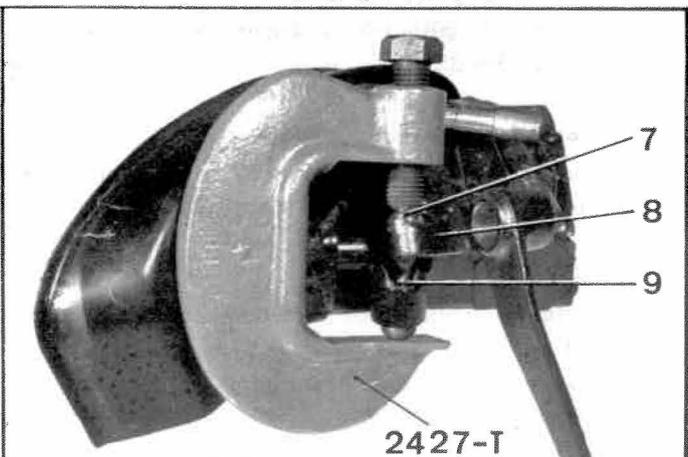


Manuel 583-2

1995



2010



DEPOSE.

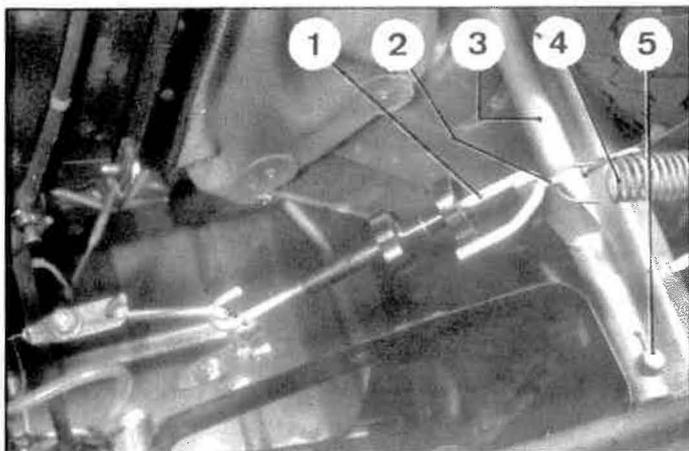
1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
2. Déposer le support de volant.
3. **Désaccoupler les rotules de renvoi :**
 - Dégoupiller et déposer les deux bouchons (1) de rotule (clé MR. 630-16/6),
 - Mettre la rotule du renvoi dans un étau et percer un trou ($\phi = 8$ mm, profondeur = 3 mm) en « a » pour enlever le métal rabattu pour le freinage de la rotule.
 - Dévisser la rotule (2).
 - Déposer le renvoi (3).
 - Déposer la rotule à queue, de l'arbre de commande.
4. **Déposer le palier d'arbre de commande et de volant :**
 - Déposer les trois vis de fixation (5).
 - Déposer la plaque (4).
 - Déposer le palier caoutchouc (6).
 - Récupérer les deux demi-coussinets d'arbre de commande.
5. Dégager l'arbre de commande.

POSE.

6. Engager l'arbre de commande.
7. Poser les deux demi-coussinets d'arbre préalablement graissés.
 - Poser le palier caoutchouc (6).
 - Poser la plaque d'arrêt (4).
 - Poser et serrer les trois vis de fixation (5).
8. **Accoupler les rotules de renvoi :**
 - Engager la rotule à queue (9) dans l'arbre de commande.
 - Engager le renvoi (8) sur la queue de la rotule,
 - Visser et serrer la rotule (7) sur la queue de la rotule (9).
 - Rabattre le métal de la queue de rotule sur la rotule (7) à l'aide d'une presse à main 2427-T
 - Graisser les rotules (graisse graphitée).
 - Poser les cuvettes (1) des rotules, serrer modérément à l'aide d'une clé MR. 630-16/6.
 - Vérifier le fonctionnement des rotules et goupiller les cuvettes (1).

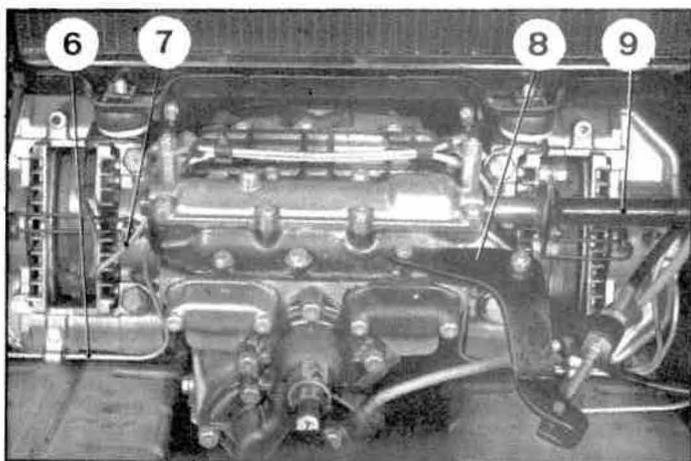
VI. DEPOSE ET POSE D'UN COUVERCLE DE BOITE DE VITESSES.

DEPOSE.



1503

1. Maintenir le capot ouvert à l'aide d'une butée MR. 630-64/27.
Déposer la roue de secours.
2. Faire chuter la pression dans les circuits hydrauliques.
3. **Désaccoupler la commande des phares :**
Désaccoupler :
 - la tige (1) de la patte (2),
 - le ressort (4) de la patte (2).
 Déposer les deux vis (5) et déposer le tube de liaison (3).
4. Déposer l'ensemble conduit d'air de refroidissement et traverse support de roue de secours.
5. **Désaccoupler la commande des vitesses :**
Désaccoupler :
 - le tube (9), de l'axe du couvercle,
 - le support (8), de la patte du couvercle de boîte
6. Déconnecter et dégager le fil (7) du témoin d'usure, des plaquettes de frein du bloc de freinage droit.
Désaccoupler et dégager le tube d'alimentation (6), du bloc de freinage droit.
7. Déposer les vis de fixation et dégager le couvercle de boîte de vitesses.



1131

POSE.

NOTA : Avant de poser le couvercle de la boîte de vitesses :

- Enduire légèrement de Curtylon, la portée sur le carter de boîte,
- Mettre en place sur le couvercle la vis de fixation placée au milieu de la rangée arrière (longueur sous tête 35 mm).

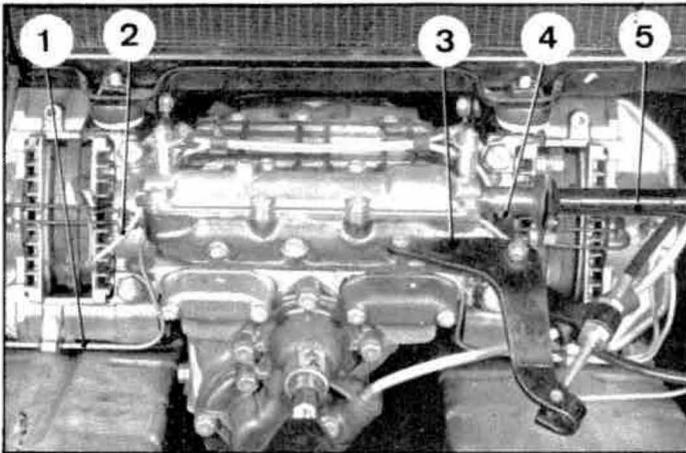
8. Poser le couvercle :

S'assurer que les fourchettes sont en position point mort.

Positionner le pied de centrage arrière sur le carter de boîte.

Baisser l'avant du couvercle en maintenant verticaux les doigts de commande des fourchettes.

Engager les pieds de centrage.



1131

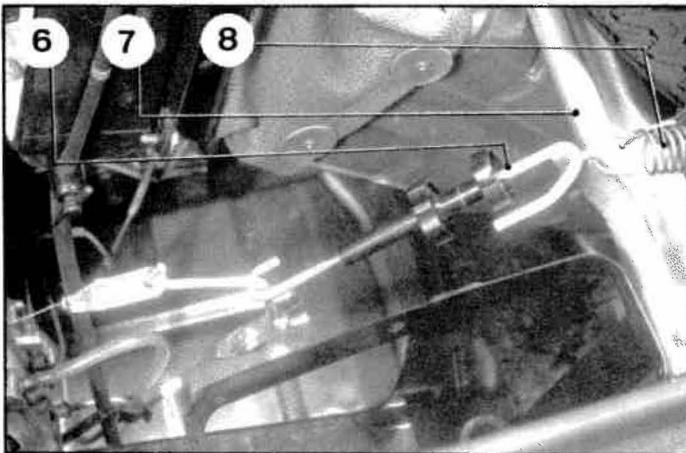
REMARQUE : Si la mise en place des doigts de commande des fourchettes est correcte, l'axe du couvercle ne doit pas avoir de déplacement en rotation.

Poser et serrer les vis de fixation du couvercle de boîte de vitesses.

9. Accoupler le tube d'alimentation (1) du bloc de freinage droit. Engager les pattes sur le couvercle. Connecter le fil (2) du témoin d'usure, aux plaquettes du bloc de freinage droit.

10. Accoupler la commande des vitesses :

- Accoupler le tube (5) à l'axe du couvercle.
- Accoupler le support (3) à la patte du couvercle en engageant le doigt (4) dans l'encoche de l'axe du couvercle.



1503

11. Mettre en marche. S'assurer que les vitesses passent normalement. Rétablir la pression dans les circuits hydrauliques.

12. Purger les freins.

13. Poser l'ensemble conduit d'air de refroidissement et traverse support de roue de secours.

14. Accoupler la commande des phares :

- Poser le tube de liaison (7),
- Fixer le ressort de rappel (8),
- Fixer la biellette de commande (6).

15. Poser la roue de secours.
Fermer le capot.



VEHICULES T.T.

I - DEPOSE ET POSE D'UN ARBRE OU D'UN PALIER DE DIFFERENTIEL

DEPOSE.

1. Déposer :

- la roue de secours,
- la barre de commande dynamique des phares,
- la barre d'appui de roue de secours,
- les ailes avant et le conduit de refroidissement du radiateur,
- la tôle sous la boîte de vitesses et les conduits de refroidissement de frein.

2. Placer l'avant du véhicule sur cales.

Faire chuter la pression dans le circuit de suspension.

Vidanger la boîte de vitesses.

Déposer les roues avant.

3. Déposer l'ensemble pivot-transmission.

4. Déposer le bloc de freinage hydraulique (1).

5. Déposer l'étrier de frein mécanique :

Déposer les deux vis de fixation (4) et dégager l'étrier (3).

NOTA : Le côté droit est accessible par le dessus alors que le côté gauche ne peut être atteint que par le dessous du véhicule.

6. Dégager le disque (2).

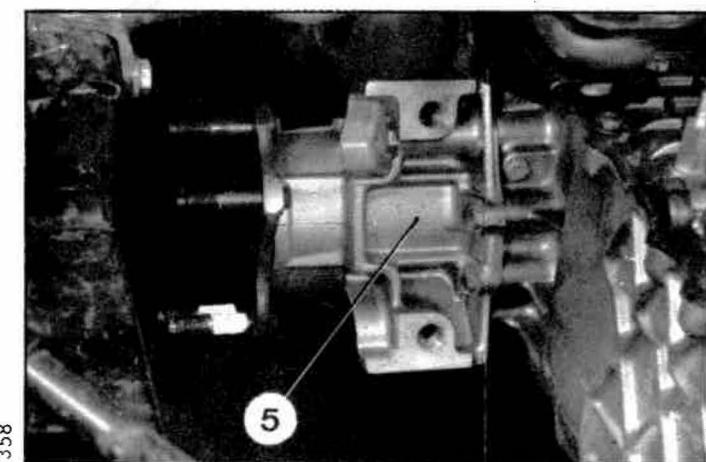
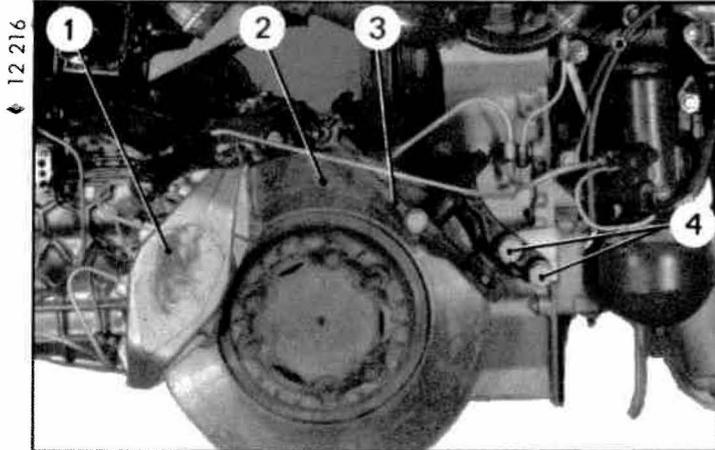
7. Déposer la sortie de boîte de vitesses (5) :

Déposer les vis de fixation du palier. Dégager l'ensemble palier et arbre.

ATTENTION : Une entretoise et plusieurs cales déterminent la position du différentiel. L'épaisseur est déterminée au montage de la boîte.

Il ne faut pas mélanger ces cales.

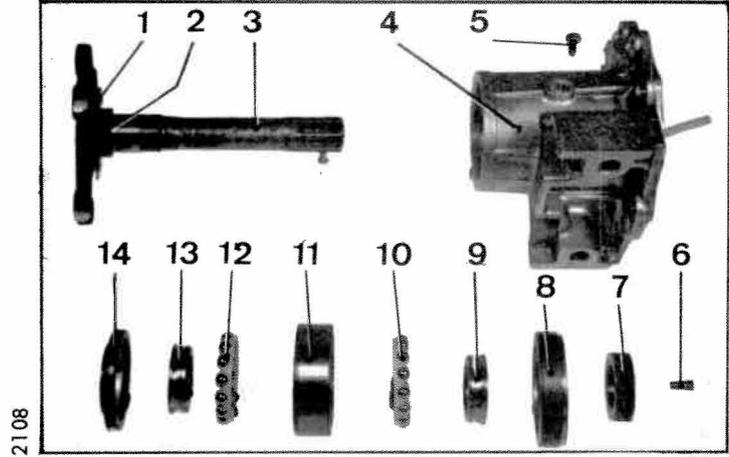
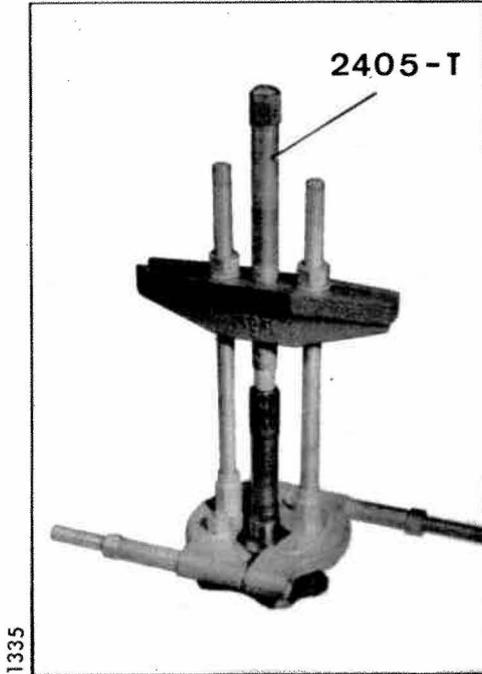
Dans le cas d'un échange de sortie de boîte de vitesses, il faut procéder à un nouveau réglage (voir § 9 b même opération).



12 216

Correctif N° 1 au Manuel 583-2

1358



8. Déshabiller la sortie de boîte de vitesses :

a) Déposer :

- la vis d'arrêt (6) de l'écrou (7),
- l'écrou (7) (clé 1770-T bis).

b) Chasser l'arbre (3) à l'aide d'une massette en cuivre.

ATTENTION : La bague (13) reste sur l'arbre (3) mais la cage en nylon (12) se dégage et les billes peuvent se disperser. Veiller à ne pas les égarer.

c) Extraire la bague (13) (extracteur 2405-T). Déposer le joint (14).

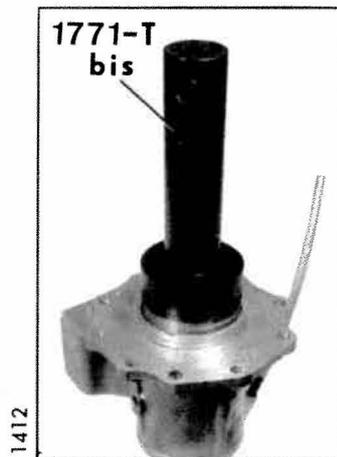
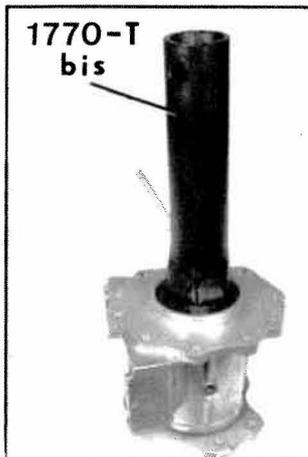
d) Si nécessaire, déposer l'entretoise (2) et la rondelle d'arrêt d'huile (1).

e) Déposer :

- la vis d'arrêt (5) de l'écrou (8),
- l'écrou (8) (clé 1771-T bis),
- la bague (9),
- la cage en nylon (10).

f) Si nécessaire, chauffer légèrement le corps (4) pour extraire la bague extérieure (11).

ATTENTION : Si le roulement doit être réutilisé, repérer la position des différents éléments pour les monter à leur position initiale.



POSE.

9. Habiller la sortie de boîte de vitesses :

a) Préparer l'arbre :

- Engager sur l'arbre (3) la rondelle d'arrêt d'huile (1) ainsi que l'entretoise (2).
- A l'aide de l'appareil 1767-T bis, centrer la rondelle (1) et mettre en place l'entretoise (2) en frappant sur la pièce A.

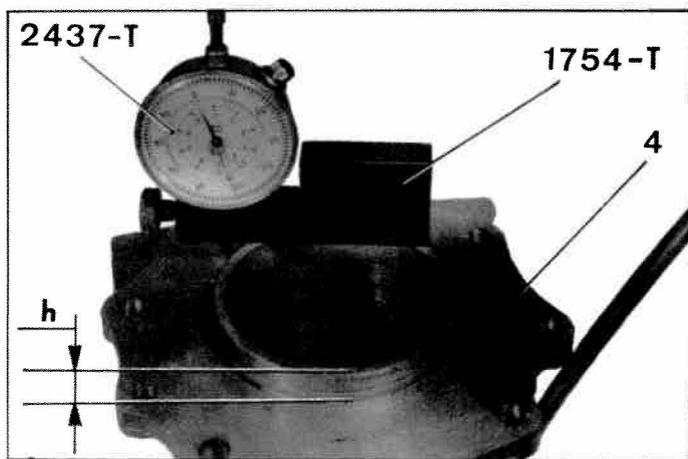
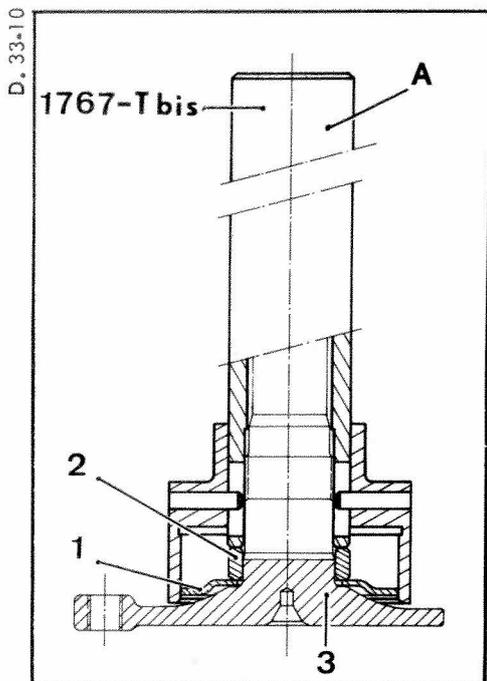
b) Préparer le corps (4) :

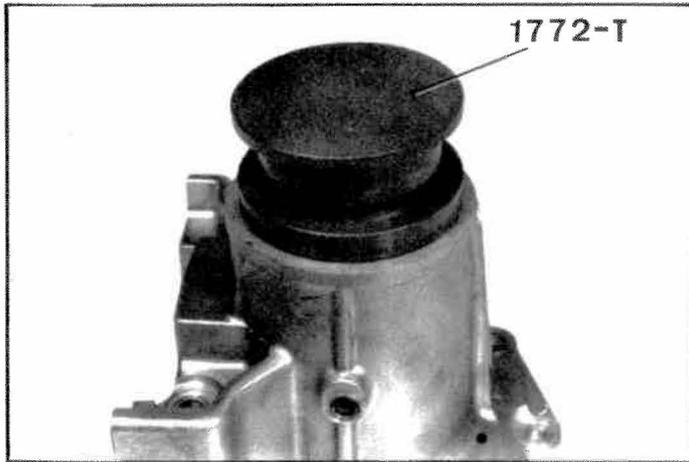
Si la sortie de boîte doit être remplacée, il faut déterminer l'épaisseur des cales de positionnement du différentiel. Pour cela :

- Comparer la hauteur «h» de la collerette sur la nouvelle pièce et l'ancienne.
 - Monter un comparateur 2437-T sur une règle 1754-T.
 - L'étalonner sur la sortie de boîte remplacée, comme indiqué sur la figure ci-contre.
 - Placer le cadran mobile du comparateur à zéro et relever la position de l'aiguille totalisatrice, par exemple entre 9 et 0.
 - Placer l'appareil sur la nouvelle sortie de boîte et relever la position des aiguilles.
- Exemple :
- aiguille totalisatrice entre 9 et 0,
grande aiguille sur 52.

La nouvelle collerette est plus haute que l'ancienne de 0,52 mm : de ce côté il faut donc diminuer l'épaisseur des cales de 0,52 mm.

Si la collerette était plus basse que l'ancienne, il faudrait augmenter l'épaisseur des cales de la différence entre les deux hauteurs relevées.





1410

c) Engager la bague (8) à l'aide d'un tube.

- Poser la cage nylon (9) et la bague (10).
- Monter le joint (11) (appareil 1772-T).
- Poser la cage nylon (7) et la bague (6).

ATTENTION : Les cages nylon (7) et (9) ont un sens de montage :

La partie épaulée de la cage nylon doit être orientée vers l'intérieur du roulement.

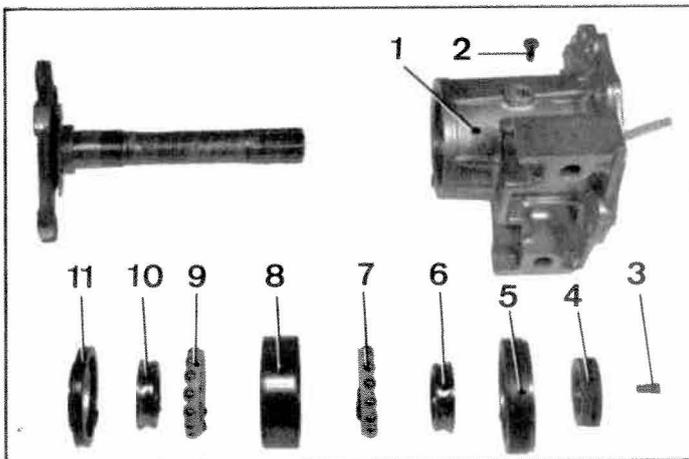
d) Serrer l'écrou (5) à 100 mAN (10 m.kg) à l'aide de la clé 1771-T bis.

Arrêter l'écrou par la vis pointeau (2).

e) Présenter l'arbre dans le palier (1), l'engager à la presse à l'aide d'un tube (ϕ intérieur = 30 mm).

f) Serrer l'écrou de blocage (4) à 145 mAN (14,5 m.kg) (clé 1770-T bis) et l'arrêter par la vis (3) serrée de 7 à 10 mAN (0,7 à 1 m.kg).

REMARQUE : L'arbre différentiel du côté gauche est plus long que celui du côté droit.



1418

10. Poser la sortie de boîte de vitesses :

Intercaler les cales trouvées au démontage, ou celles déterminées au § 9b.

Serrer les vis :

Vis $\phi = 7$ mm : 28 mAN (2,8 m.kg)

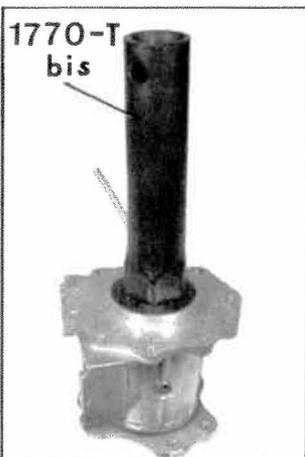
Vis $\phi = 9$ mm : 40 mAN (4 m.kg)

11. Poser le disque de frein et l'étrier de frein mécanique :

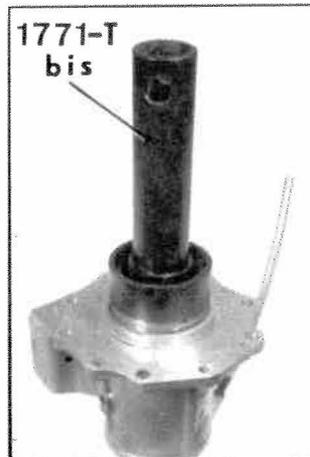
Engager le disque de frein (15) dans l'étrier (13) et sur les goujons (14).

IMPORTANT : Vérifier que le voile maximum, mesuré sur le plus grand diamètre du disque, ne dépasse pas 0,15 mm.

Serrer les vis de fixation (12) de l'étrier (13) de 110 à 120 mAN (11 à 12 m.kg).



1413



1412

12. Poser l'étrier à commande hydraulique (16).

Approcher les vis de fixation, sans les serrer.

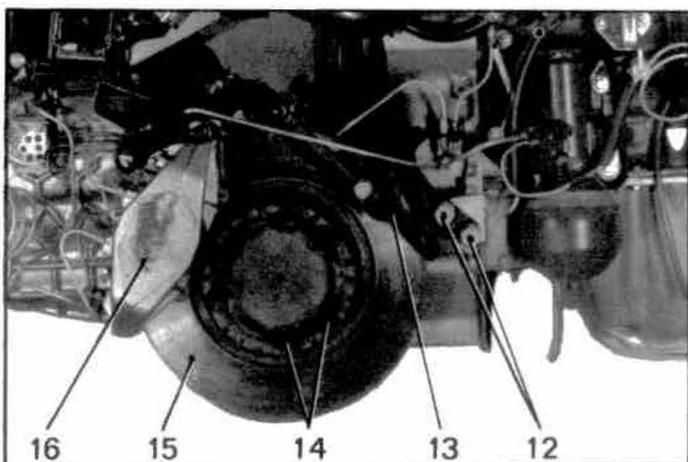
13. Poser l'ensemble pivot transmission.

NOTA : Véhicules \rightarrow 1/3/1970 \rightarrow 1/3/1971
Il est recommandé d'interposer entre le disque de frein et l'entraîneur de la transmission, une cale de 2,5 mm d'épaisseur, vendue par le Département des Pièces de Rechange.

14. Monter le tube de liaison hydraulique des deux étriers (16).

Poser les plaquettes de frein ainsi que les épingle de maintien de celles-ci.

15. Mettre le moteur en marche. Rétablir la pression dans les circuits.



12 216

1548



16. Faire appuyer par un aide sur la pédale de frein (pour centrer l'étrier) et serrer les vis de fixation de l'étrier de frein hydraulique.

17. Purger les freins avant.

18. Poser :

- les conduits de refroidissement des freins,
- la tôle sous la boîte de vitesses,
- les ailes avant,
- la barre d'appui de roue de secours avec le conduit d'air du radiateur,
- la barre de commande dynamique des phares,
- la roue de secours,
- les roues avant,

19. Mettre le véhicule au sol.

II. DEPOSE ET POSE D'UN DISQUE DE FREIN.

DEPOSE.

1. Déposer :

- la roue de secours,
- la barre d'appui de la roue de secours,
- les ailes avant,
- le conduit de refroidissement du radiateur.

2. Placer l'avant du véhicule sur cales.

Faire chuter la pression dans les circuits : pour cela, placer la commande manuelle en *position basse*, desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur et vider l'accumulateur de frein en agissant sur la commande (*si nécessaire*)

3. Déposer :

- les roues avant,
- les écrous de fixation des transmissions sur le plateau d'arbre de sortie de boîte de vitesses.

4. Dégager la transmission du roulement de pivot (vers l'extérieur).

Pour cela :

- Déposer les deux vis à tête fraisée.
- Dégager l'entraîneur des goujons sur plateau d'arbre de sortie de boîte de vitesses.

5. Déposer le bloc de freinage hydraulique (5).

6. Déposer les deux vis de fixation (1) de l'étrier de frein mécanique (2).

NOTA : Le côté droit est accessible par le dessus alors que le côté gauche ne peut être atteint que par le dessous du véhicule.

7. Dégager le disque (4) avec l'étrier de frein mécanique (2).

POSE.

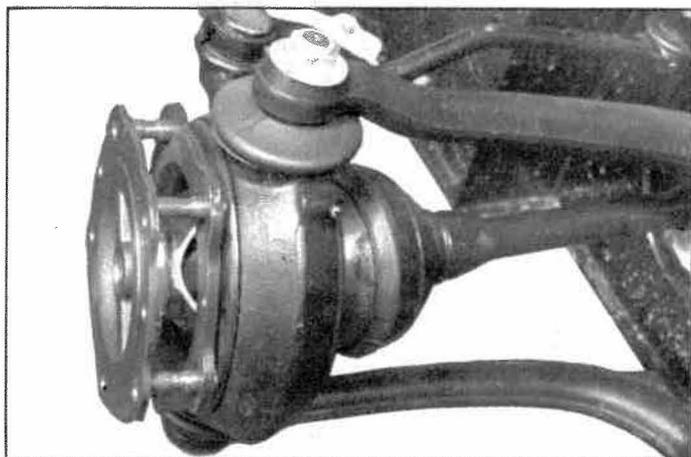
8. Poser le disque de frein :

Engager le disque de frein (4) dans l'étrier (2) et engager cet ensemble sur les goujons (3).

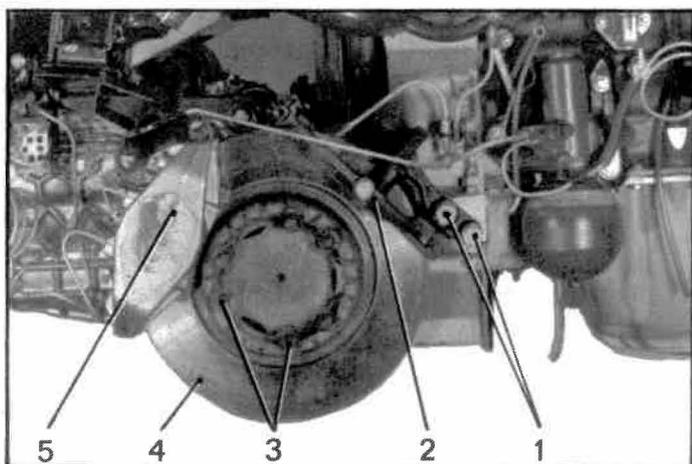
TRES IMPORTANT : Il est indispensable que le voile maximum du disque mesuré sur le plus grand diamètre ne dépasse pas 0,15 mm.

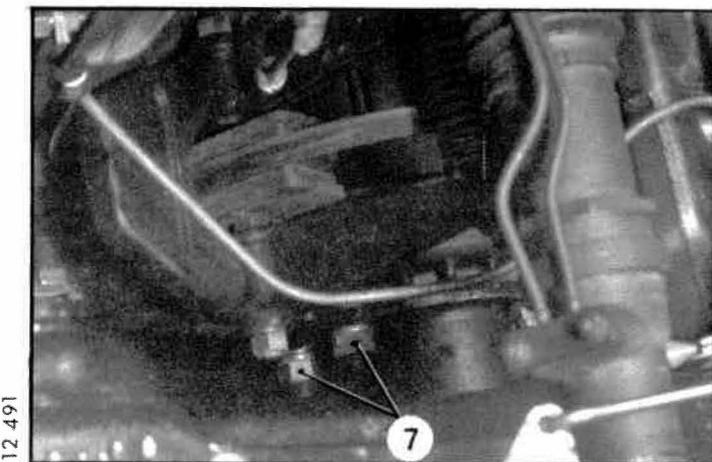
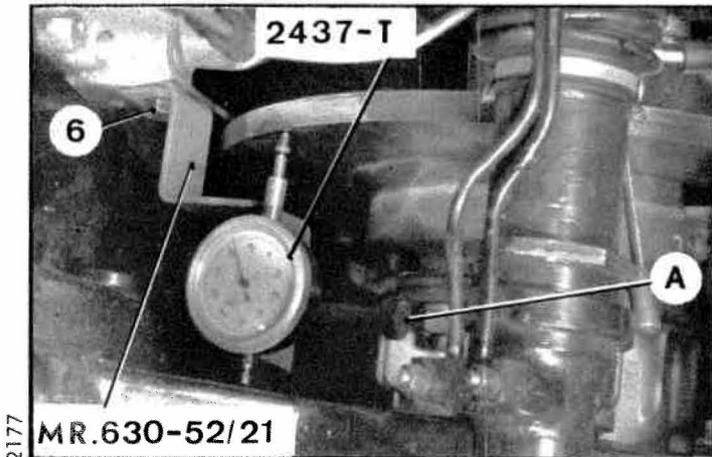
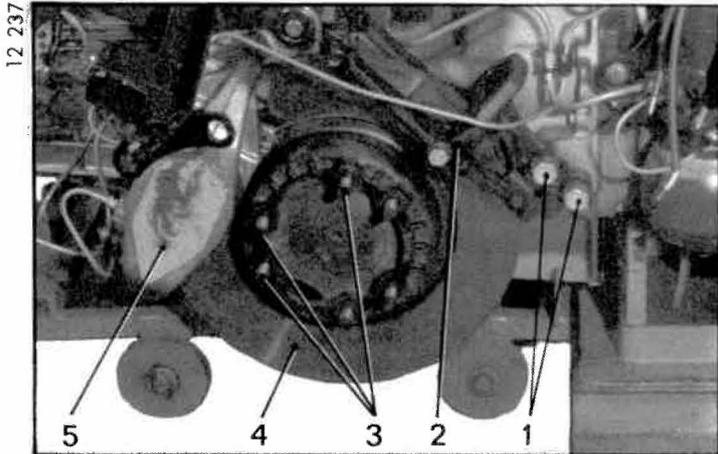
Correctif N° 1 au Manuel 583*2

1537



12 216





9. Vérifier le voile du disque de frein :

- a) Intercaler des rondelles, ou des entretoises, entre les écrous et le disque (4) pour assurer un serrage correct de ce dernier sur le plateau de l'arbre de différentiel.

S'il existe un repère jaune sur la sortie de boîte de vitesses et sur le disque, il faut au montage placer ces deux repères le plus près possible l'un de l'autre.

- b) Fixer le comparateur 2437-T sur un support MR. 630-52/21 à l'aide de la vis A (cette vis fait partie de l'outil 2041-T).
Maintenir le support sur le carter d'embrayage par la vis supérieure (6) de fixation de l'étrier de frein mécanique.

- c) Positionner la touche du comparateur sur le plus grand diamètre utilisable de la face du disque.
Serrer la vis (6).

- d) Faire tourner le disque, le voile maxi. lu sur le comparateur ne doit pas dépasser 0,15 mm.

- e) Dans le cas contraire, déposer le disque, le remettre en place en lui faisant faire 1/3 de tour, dans le sens des aiguilles d'une montre.

- f) Mesurer à nouveau le voile.

S'il est supérieur à 0,15 mm le décaler à nouveau de 1/3 de tour, toujours dans le sens des aiguilles d'une montre.

- g) Si après une nouvelle mesure, le voile est toujours supérieur à 0,15 mm, il faut changer le disque.

- h) Contrôler le voile du nouveau disque et opérer éventuellement comme indiqué aux alinéas d) à f) ci-dessus.

- i) Si aux trois positions possibles le voile du nouveau disque reste supérieur à 0,15 mm, il faut remplacer l'arbre de différentiel.

- j) Serrer les vis de fixation (1) des étriers de frein mécanique (2) de 110 à 120 mAN (11 à 12 m.kg).

10. Poser l'étrier de frein à commande hydraulique (5).
Approcher les vis de fixation, sans les serrer.

11. Mettre la transmission en place :
Engager l'entraîneur sur les goujons (3) du plateau d'arbre de sortie de boîte de vitesses.

NOTA :

Véhicules \rightarrow 1/3/1970 \rightarrow 1/3/1971

Il est recommandé d'interposer entre le disque de frein et l'entraîneur de la transmission, une cale de 2,5 mm d'épaisseur, vendue par le Département des Pièces de Rechange.

Mettre en place les écrous (7), les serrer de 105 à 135 mAN (10,5 à 13,5 m.kg) (douille de 17mm et rallonge).

12. Fixer la mâchoire à plateau de la transmission sur le moyeu de roue (deux vis à tête fraisée).
Poser les roues avant.

13. Monter le tube de liaison hydraulique des deux étriers (5).

Poser les plaquettes de frein ainsi que l'épingle de maintien de ces plaquettes.

14. Mettre le moteur en marche. Rétablir la pression dans les circuits. (Serrer la vis du conjoncteur-disjoncteur et placer le levier de commande manuelle des hauteurs en position route).

15. Faire appuyer par un aidé sur la pédale de frein (pour centrer l'étrier) et serrer les vis de fixation de l'étrier de frein hydraulique.

16. Purger les freins avant.

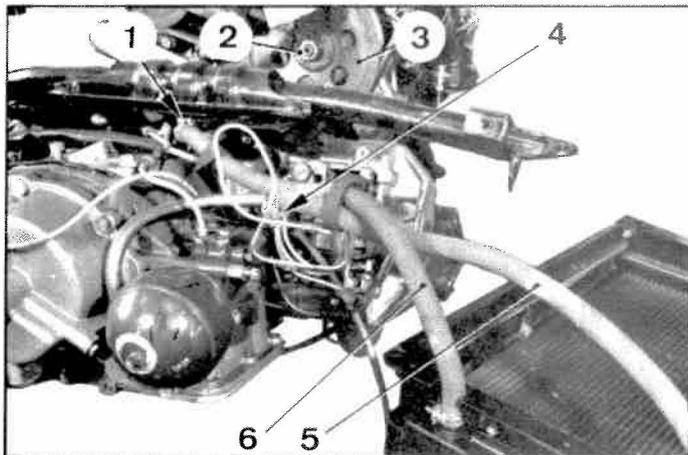
17. Poser :

- les ailes avant,
- la barre d'appui de roue de secours avec le conduit d'air du radiateur,
- la roue de secours.

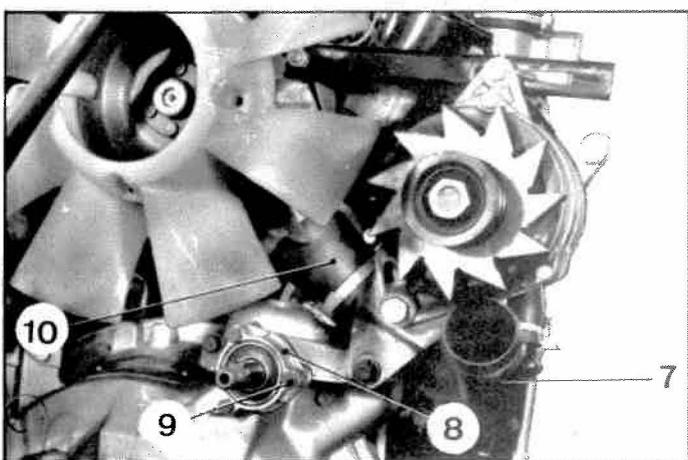
REPLACEMENT D'UNE BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE

VEHICULES DBW. T.T.

10359

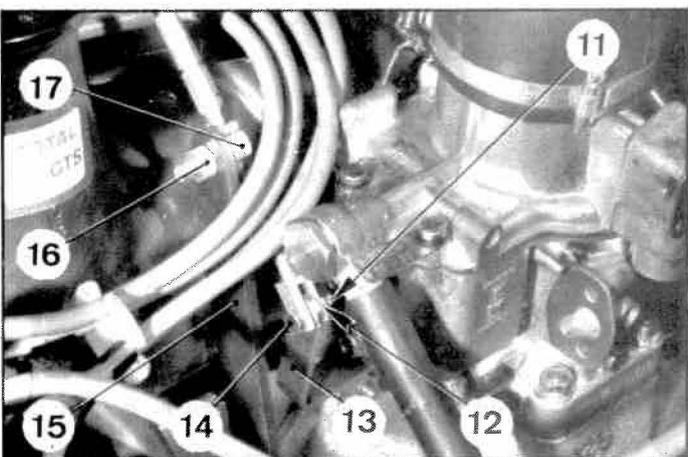


10360

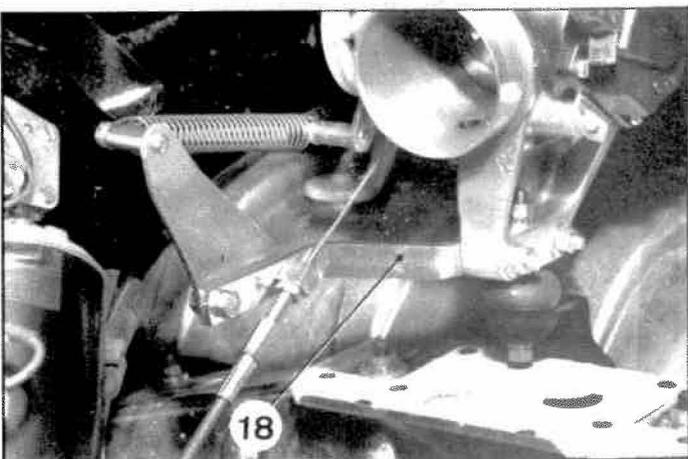


Manuel 583-2

10099



10097



DEPOSE.

1. Déposer l'ensemble moteur - boîte de vitesses.

2. Déposer le radiateur :

- a) Désaccoupler les deux durites et le tirant, du radiateur.
- b) Déposer les deux vis de fixation du radiateur sur la traverse avant support de boîte de vitesses.
- c) Dégager le radiateur, puis déposer les colliers (1) et (4) pour désaccoupler les tubes d'huile (5) et (6) de la boîte de vitesses.

3. Déposer la traverse support moteur.

4. Déposer le palier avant d'arbre à cames :

- a) Desserrer les écrous des tirants, les vis de fixation de la pompe H.P et de l'alternateur. Déposer les courroies d'entraînement de l'alternateur.
- b) IMPORTANT : Repérer (touche de peinture) la position de la poulie de commande, par rapport au secteur gradué de contrôle de l'avance à l'allumage.
- c) Déposer l'écrou (2) et la poulie (3). Dégager les courroies d'entraînement de la pompe H.P.
- d) Déposer les trois vis (9) et dégager le palier (8).

5. Désaccoupler le câble de « Kick-down », du moteur :

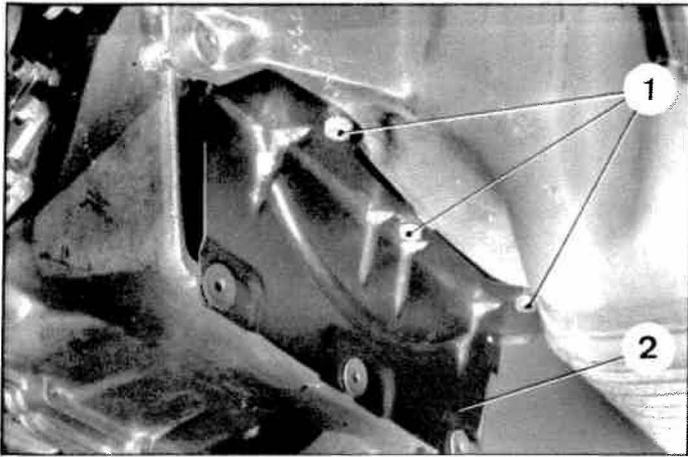
Déposer :

- la goupille (11), la rondelle (12) et l'axe d'attelage (14) du levier (13) (sur carburateur) ou du levier (18) (sur boîtier porte-papillon véhicule D.IE).
- l'écrou (16) et dégager la chape (17) de la patte de fixation (15) de la gaine.

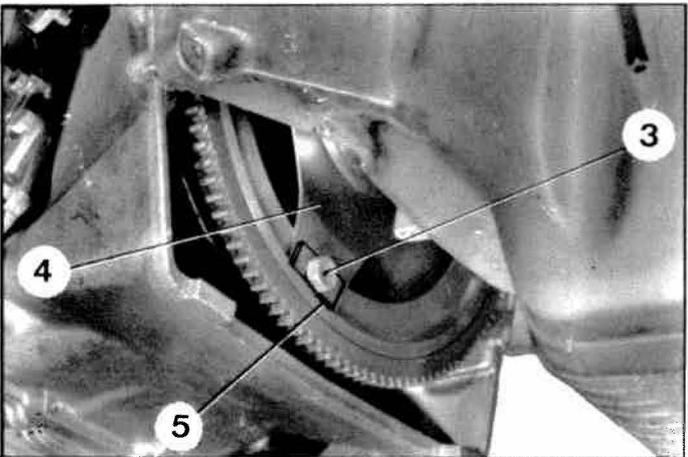
6. Désaccoupler :

- le tirant de pompe H.P, de la pompe à eau,
- le tirant d'alternateur, de l'alternateur,
- la durite d'aspiration (10), de la pompe à eau et dégager l'ensemble tube acier (7) et durite (10).

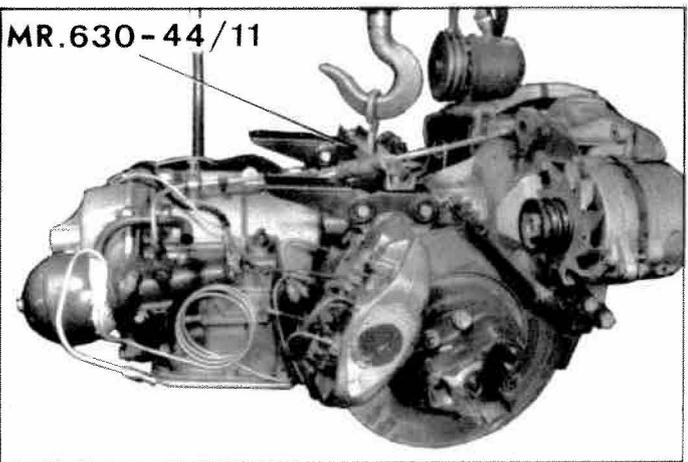
10145



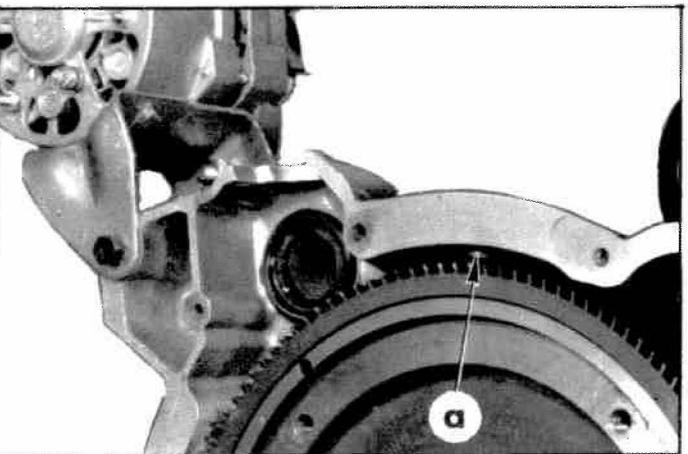
10146



10364



10126



7. Désaccoupler le diaphragme d'entraînement, du convertisseur :

- a) Déposer les vis (1) et la tôle de protection (2),
- b) **IMPORTANT** : Repérer (touche de peinture) la position du diaphragme (4), par rapport au convertisseur et déposer les quatre vis (3) de fixation du diaphragme, ainsi que les entretoises (5).

8. Désaccoupler la boîte de vitesses, du moteur :

- a) Elinguer la boîte de vitesses (support MR. 630-44/11).
- b) Déposer les vis de fixation du carter de convertisseur sur le carter moteur.
- c) Désaccoupler la boîte de vitesses, du moteur. *Attention à la chute possible du convertisseur.*

POSE

9. Accoupler la boîte de vitesses au moteur :

- a) Maintenir le moteur horizontal (support 3083-T-bis).
- b) *S'assurer que le moteur est au PMH (allumage) du premier cylindre.*
A ce moment, le pied de centrage du diaphragme sur le plateau du vilebrequin doit occuper approximativement la position du chiffre 7 sur le cadran d'une horloge.
- c) *Tourner le convertisseur, pour amener la rainure de calage au PMH en face du trou de de pige « a ».*
- d) Elinguer la boîte de vitesses (support MR. 630-44/11).
Graisser légèrement le « nez » du convertisseur et accoupler la boîte de vitesses au moteur.
Serrer les vis de fixation du carter de convertisseur sur le carter moteur.

10. Accoupler le diaphragme d'entraînement au convertisseur :

IMPORTANT : Respecter le repère fait au démontage.

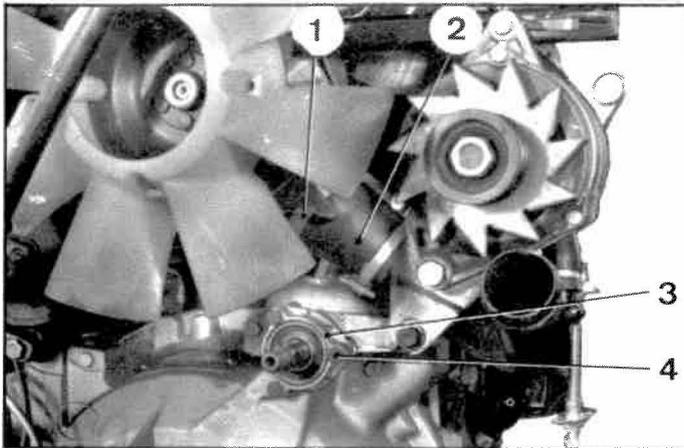
Monter les entretoises (5).

Serrer les quatre vis (3) à 70 mAN (7 m.kg).

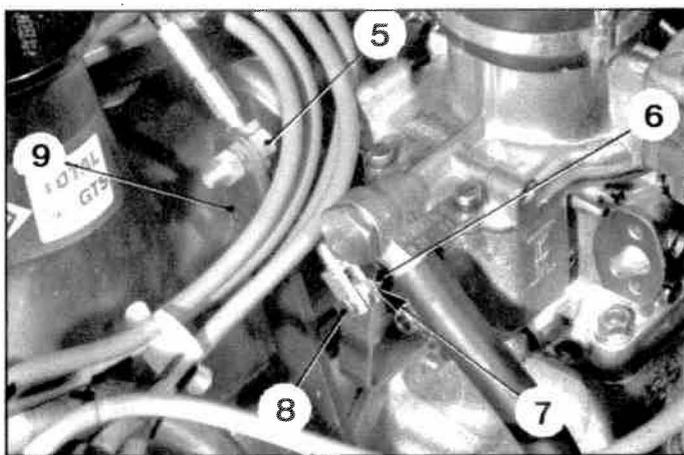
Poser la tôle de protection (2).

Serrer les vis (1) (rondelle éventail).

10360

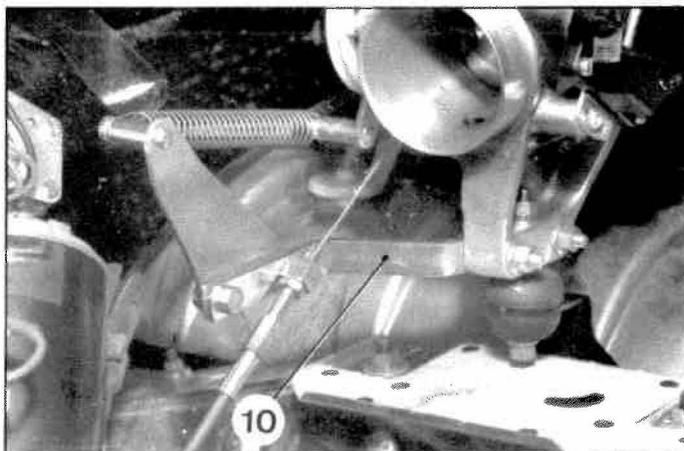


10099

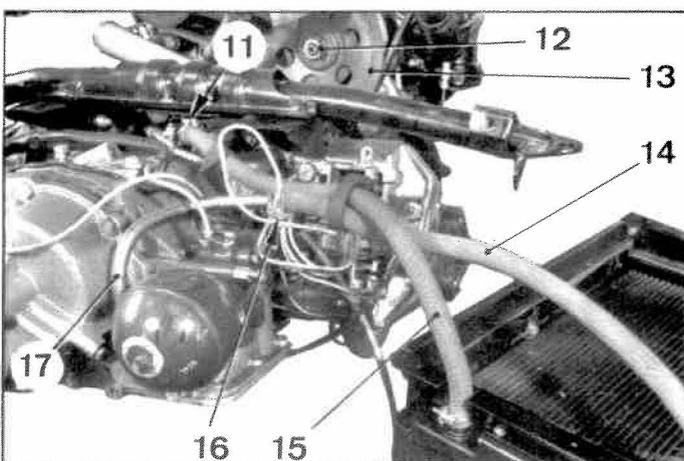


Manuel 583-2

10387



10359



11. Accoupler :

- la durite d'aspiration (2), à la pompe à eau et serrer le collier (1),
- le tirant d'alternateur, à l'alternateur (plaque, rondelles plate et éventail sous l'écrou),
- le tirant de pompe H.P, à la pompe à eau (plaque, rondelles plate et éventail sous l'écrou).

12. Accoupler le câble de « Kick-down », au moteur :

- a) Accoupler la chape (5), à la patte (9) de fixation de gaine (ou à la patte (10) sur *véhicule D.IE*).
- b) Vérifier le réglage du câble.
- c) Poser l'axe d'attelage (8), la rondelle (7) et la goupille (6).

13. Poser :

- le palier avant d'arbre à cames (3) et serrer les trois vis (4),
- la poulie de commande (13).

IMPORTANT : Respecter le repère fait au démontage et serrer l'écrou (12) de 70 à 80 mAN (7 à 8 m.kg),

- les courroies d'entraînement de pompe H.P, de pompe à eau et d'alternateur.

14. Tendre les courroies.

15. Poser la traverse support moteur.

Serrer les vis de fixation (rondelles plate et éventail).

16. Poser le radiateur :

- a) Accoupler le tube souple (14) de retour d'huile de la boîte de vitesses (raccord supérieur sur radiateur) au tube avant (17), et le tube souple de sortie (15) au tube arrière sur boîte de vitesses. Serrer les colliers (11) et (16).

- b) Mettre le radiateur en place, après avoir intercalé les blocs élastiques.

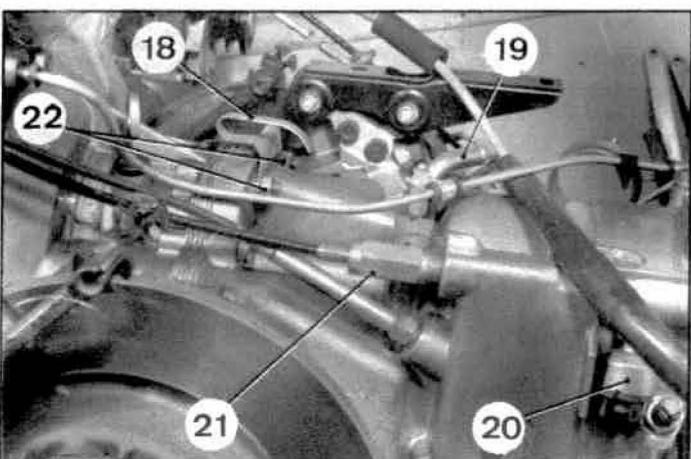
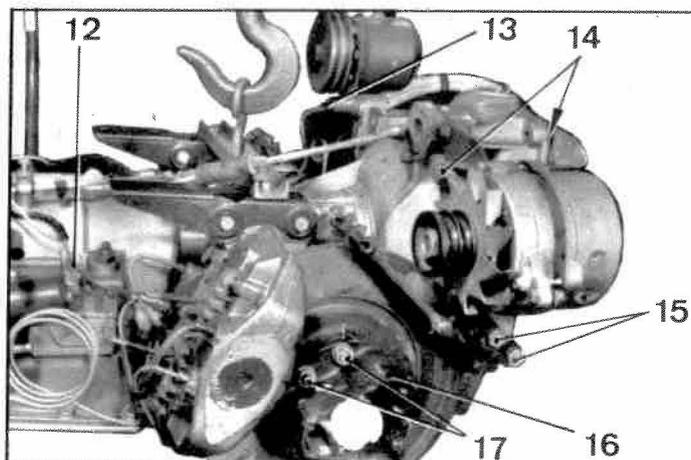
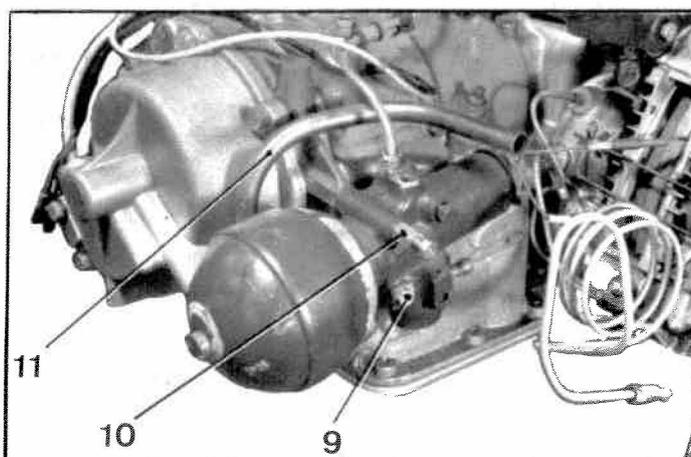
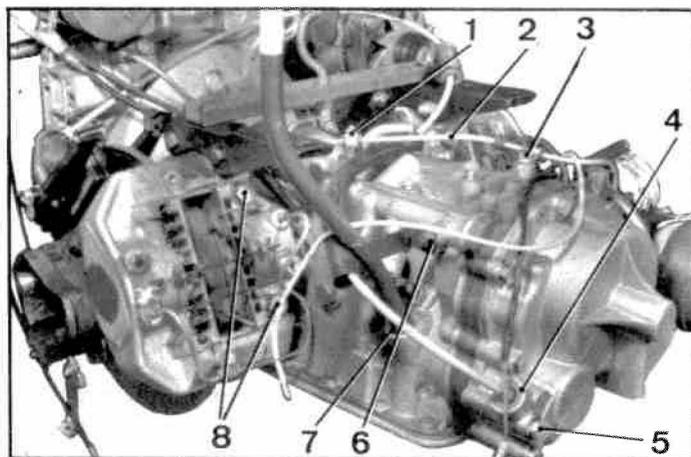
Accoupler les deux durites au radiateur et serrer les colliers.

Serrer les deux vis de fixation du radiateur sur la traverse avant support de boîte de vitesses et accoupler le tirant au radiateur (rondelle contact large sous la tête de la vis).

17. Poser l'ensemble moteur-boîte de vitesses sur le véhicule.



DESHABILLAGE ET HABILLAGE D'UNE BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE.



DESHABILLAGE.

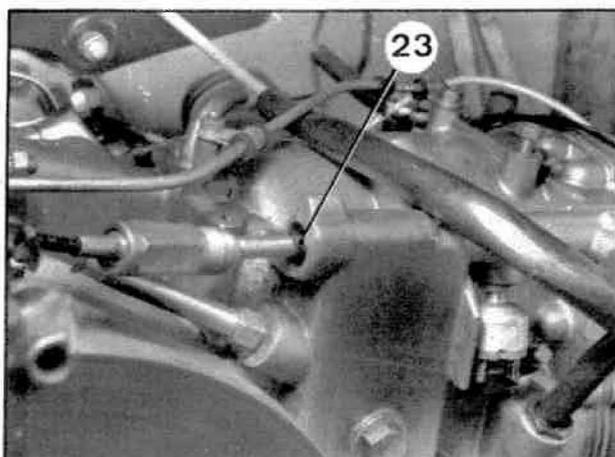
1. Déposer le convertisseur, le faire reposer à plat côté couronne de démarreur et protéger l'entraîneur de boîte de vitesses, à l'aide d'un bouchon.
2. Déposer la vis (5) et dégager le câble de compteur, sans déposer l'embout nylon (4).
3. Déposer la vis (3) et l'écrou (1). Desserrer les raccords et dégager le tube de liaison (2) pompe HP - conjoncteur.

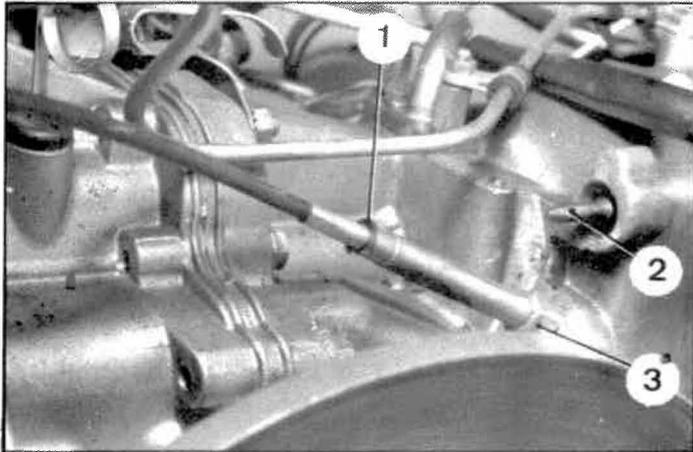
4. Déposer :

- la vis-colonnette (10), les deux vis (9) et (12) et le conjoncteur-disjoncteur,
- la vis (13) et dégager la pompe HP,
- les vis (14) et dégager l'alternateur,
- les vis (15) et dégager les étriers de frein mécanique,
- les vis (8) et dégager les étriers de frein hydraulique,
- les écrous (17) et dégager les entraîneurs (16) et les disques de frein,
- la vis (6), desserrer le raccord (7) et déposer l'ensemble puits et jauge d'huile,
- le contacteur (20),
- les écrous (22) et la patte de maintien (18) du câble de frein mécanique,
- les canalisations (19) de départ et (11) de retour d'huile.

5. Déposer le câble de sélection :

Dévisser l'embout (21), dégager le ressort (23) de la rainure de l'embout de câble et dégager le câble,



**6. Déposer le câble de « Kick - down » :**

Déposer le circlip (1) et dévisser l'embout (3).
Dégager l'embout du câble extérieur (4), de l'embout du câble (5) sur boîte de vitesses.

HABILLAGE.**7. Poser le câble de « Kick - down » :**

a) S'assurer que le câble (5) est en place dans la boîte de vitesses : pour cela le faire fonctionner lentement, puis mesurer la longueur « a » Celle-ci ne doit pas être supérieure à 32 mm.

b) Engager l'embout du câble extérieur (4) dans celui du câble (5).
Visser l'embout (3) tout en maintenant le câble en légère tension et le serrer à 20mAN(2m.kg)

Poser le circlip (1).

8. Poser le câble de sélection :

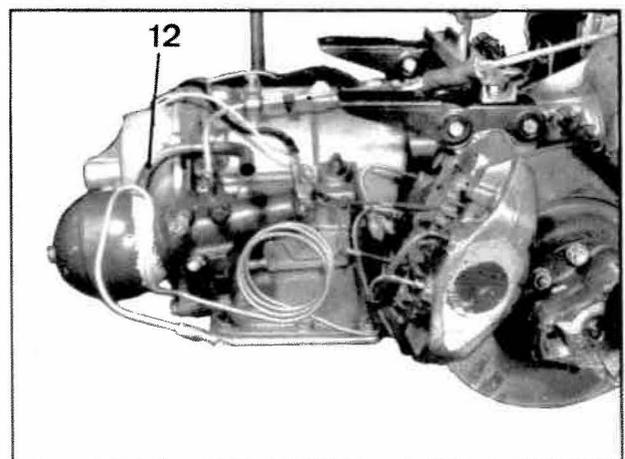
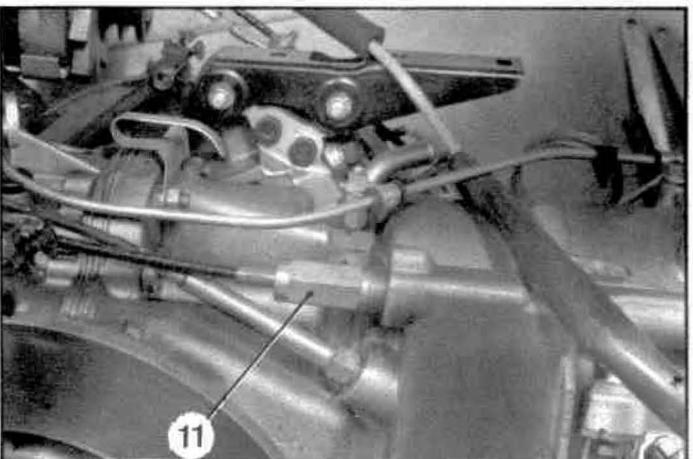
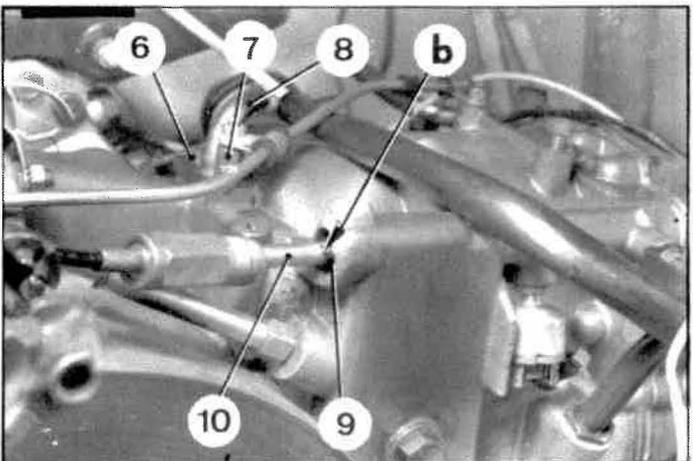
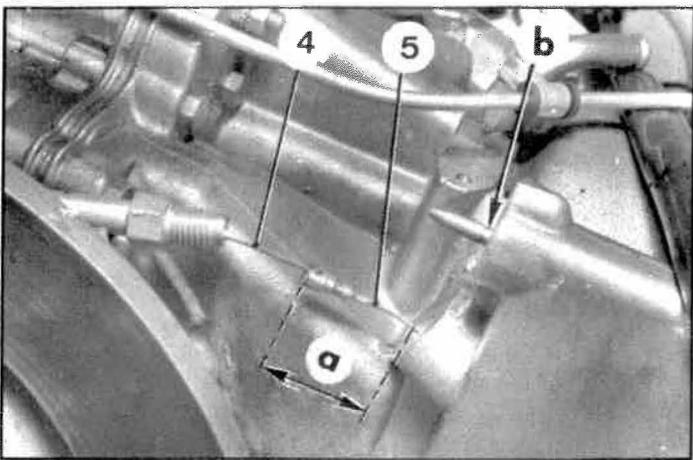
a) Engager l'embout du câble (10) sur l'extrémité du tiroir de commande (2) et mettre en place le ressort (9). S'assurer que celui-ci est bien engagé dans la rainure « b » du tiroir (2).

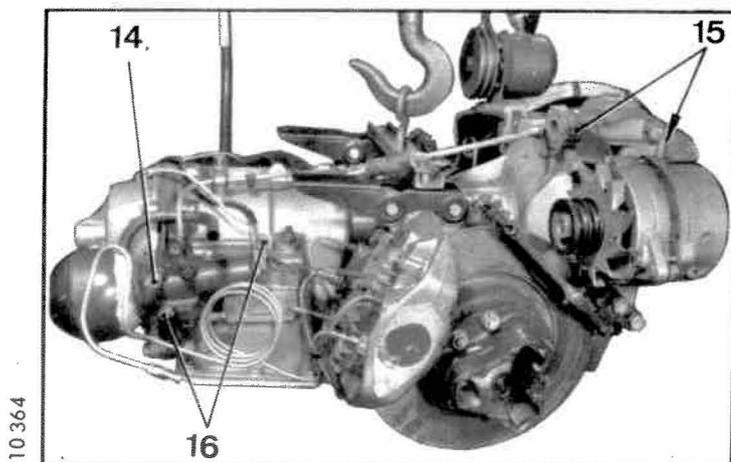
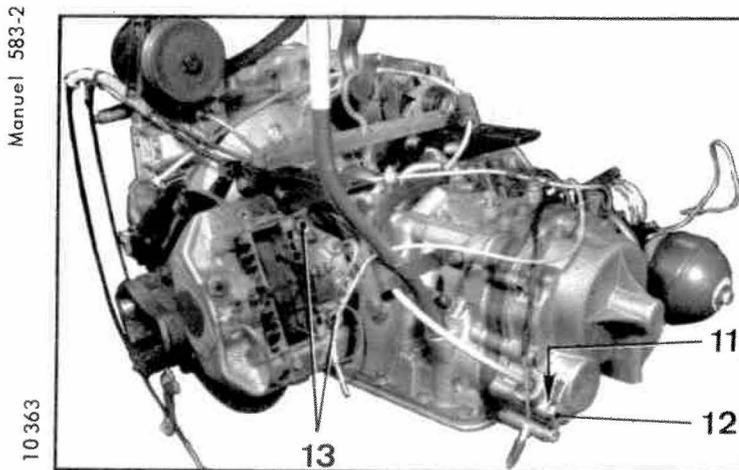
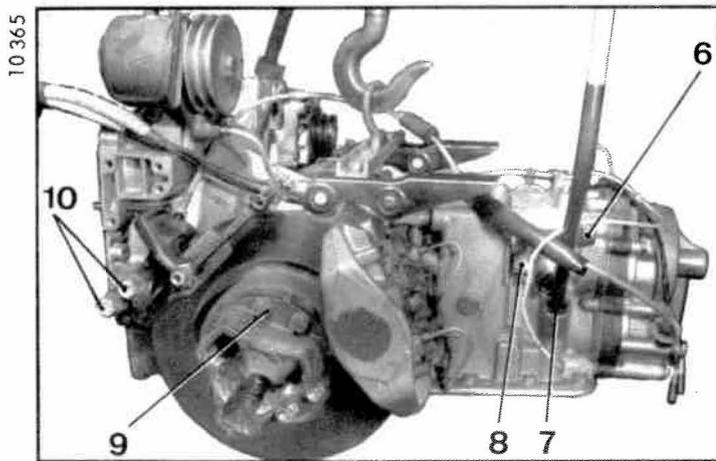
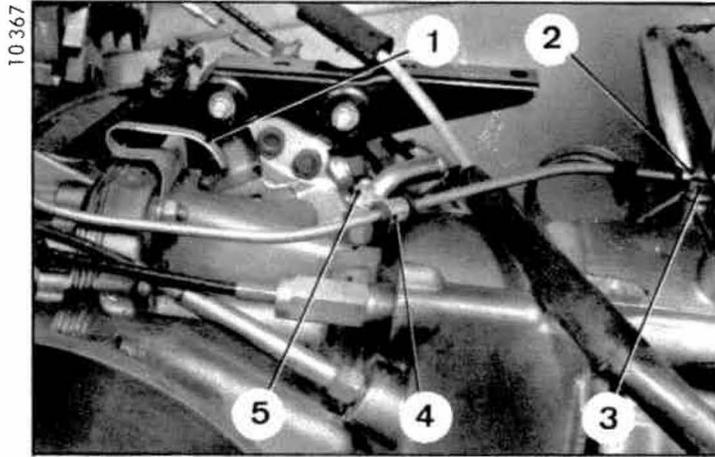
b) Visser l'embout (11) ; le serrer à 30 mAN (3 m.kg)

9. Poser le conduit d'huile (8) (intercaler le joint torique d'étanchéité). Serrer la vis (6) et la vis-colonnette (7) (rondelle éventail).

Poser le conduit (12).

Serrer la vis de fixation de 50 à 65 mAN (5 à 6,5 m.kg) (intercaler les deux joints cuivre).





10. Poser :

- la patte de maintien (1) du câble de frein mécanique (rondelle éventail sous les écrous),
- le contacteur (8) (qui sera réglé ultérieurement),
- l'ensemble puits et jauge d'huile. Serrer le raccord (7) à 10 mAN (1m.kg) (intercaler le joint sous le renflement du puits de jauge). Serrer la vis (6) (rondelle contact),
- les disques de frein, les entraîneurs des transmissions et serrer les écrous (9) de 105 à 135 mAN (10,5 à 13,5 m.kg),
- les étriers de frein hydraulique et serrer les vis (13) de 130 à 140 mAN (13 à 14 m.kg) (rondelle plate sous tête),
- les étriers de frein mécanique et serrer les vis (10) de 100 à 110 mAN (10 à 11 m.kg),
- l'alternateur, et approcher les vis de fixation (15) sans les serrer (rondelles plate et éventail sous tête),
- la pompe HP (intercaler la rondelle entretoise entre le palier de pompe et le bossage de fixation) et approcher l'écrou de fixation, sans le serrer,
- le conjoncteur-disjoncteur. Serrer la vis-colonnette (14) et les deux vis (16).

11. Mettre en place le tube de liaison pompe HP-conjoncteur.

Serrer les raccords de liaison à 10 mAN (1 m.kg).

Mettre en place les pattes de maintien (2) et (4) (placer une rondelle éventail sous chaque patte). Serrer l'écrou (5) et la vis (3).

12. Mettre en place le câble de compteur et serrer la vis (12) de 16 à 20 mAN (1,6 à 2 m.kg) (intercaler un joint cuivre neuf (11)).

13. Placer le convertisseur, après avoir orienté verticalement les crans d'entraînement de la pompe à huile, pour faciliter l'engagement du convertisseur.



VEHICULES T.T.

I - DEPOSE ET POSE D'UNE TRANSMISSION OU D'UN PIVOT.

(Transmission à entraîneur en aluminium).



DEPOSE.

1. Placer l'avant du véhicule sur cales (support 2505-T).
2. Déposer :
 - la roue de secours,
 - la barre d'appui de la roue de secours,
 - l'aile et la roue avant du côté où le travail est à effectuer.

Faire chuter la pression.

3. Déposer l'ensemble pivot-transmission :

REMARQUE : Si le pivot est réutilisé il faut repérer les rotules pour pouvoir les replacer, au montage, dans leur position d'origine (afin d'éviter un grippage).

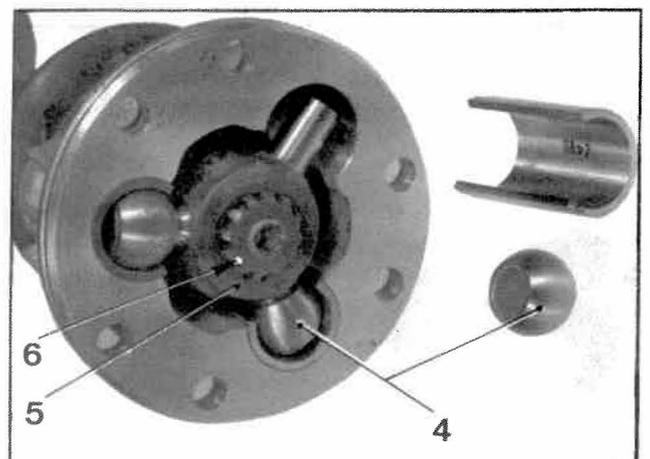
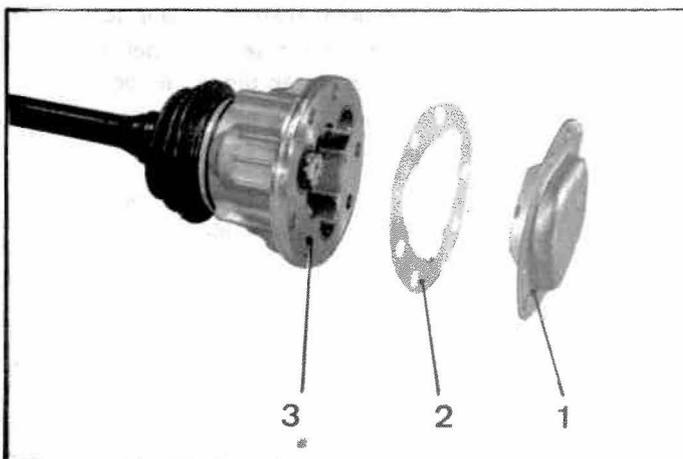
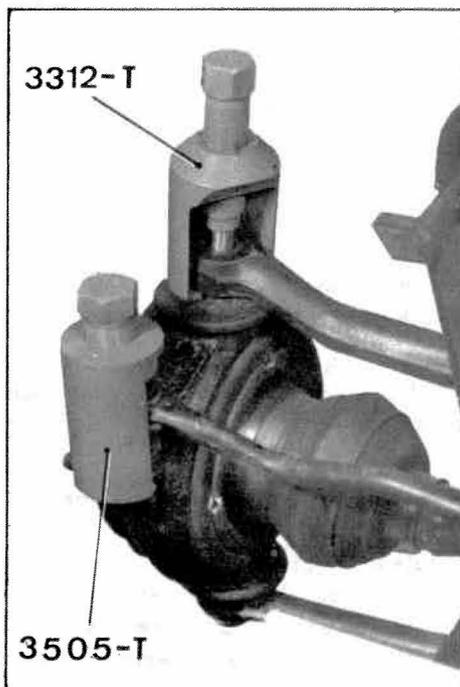
- a) Déposer les écrous de fixation des rotules et faire sur l'extrémité de la queue de chaque rotule un repère « a » perpendiculaire à l'axe du véhicule.
- b) Désaccoupler :
 - l'entraîneur (3) de la sortie de boîte de vitesses,
 - la barre d'accouplement du levier sur pivot (extracteur 3505-T),
 - le bras d'essieu du pivot (extracteur 3312-T).

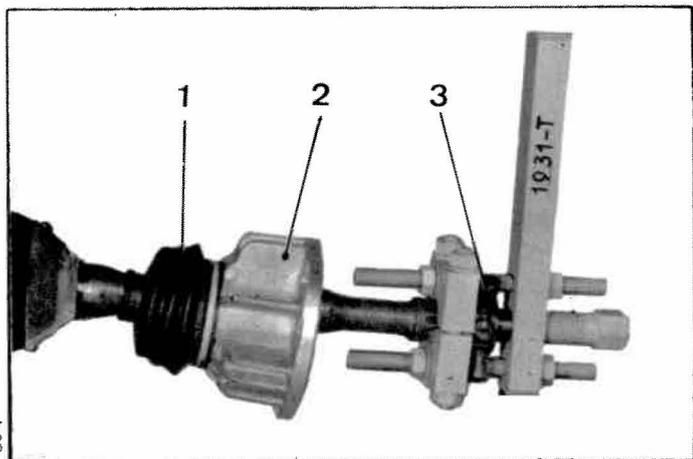
Déposer l'ensemble pivot et transmission.

4. Déposer l'entraîneur :

Déposer :

- la tôle de protection (1) ainsi que le joint (2),
- les rotules (4) du triaxe (5),
- le circlip (6).



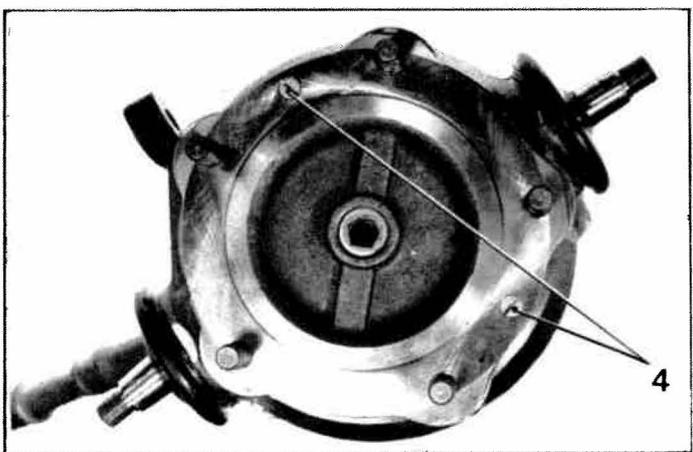


5. Extraire le triaxe (3) (extracteur 1931 - T).

Dégager l'entraîneur (2) muni de son caoutchouc de protection (1).

6. Désaccoupler la transmission du pivot :

- a) Déposer les deux vis (4).
- b) Dégager la transmission (5) du pivot (6).



POSE.

7. Accoupler la transmission (5) au pivot (6). Serrer les deux vis (4).

8. Engager l'entraîneur (2) muni de son caoutchouc de protection (1) sur la transmission.

9. Mettre en place le triaxe (3) à l'aide de l'extracteur 1931 - T muni du grain A et des coquilles B. Poser le circlip.

10. Monter :

- les rotules sur le triaxe,
- la tôle de protection munie de son joint.

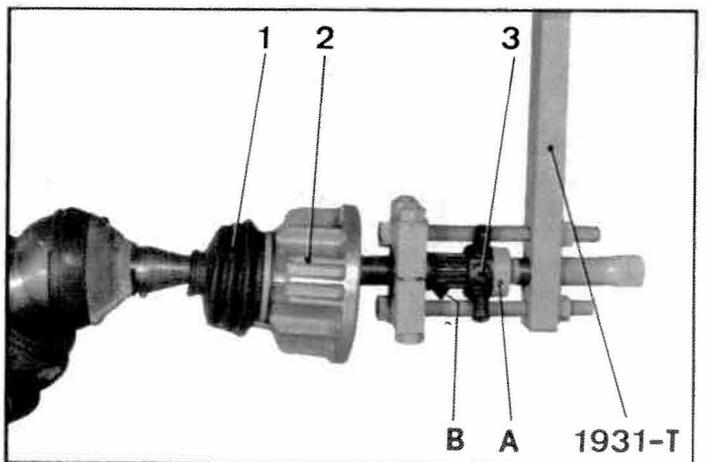
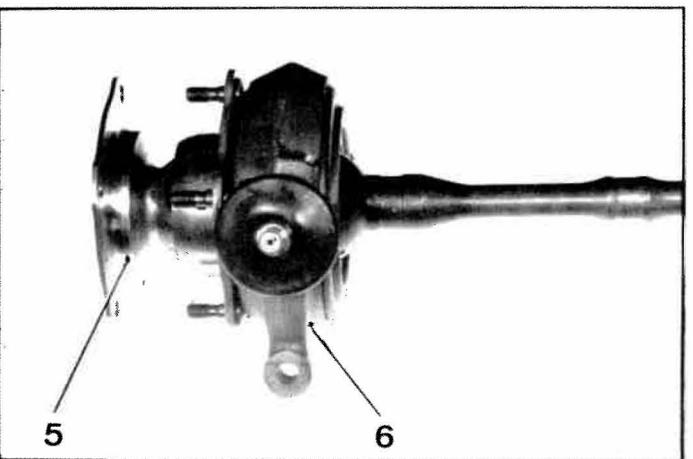
Répartir 200 g de graisse à roulements (TOTAL MULTIS) sur le triaxe, les chemises ainsi que les rotules.

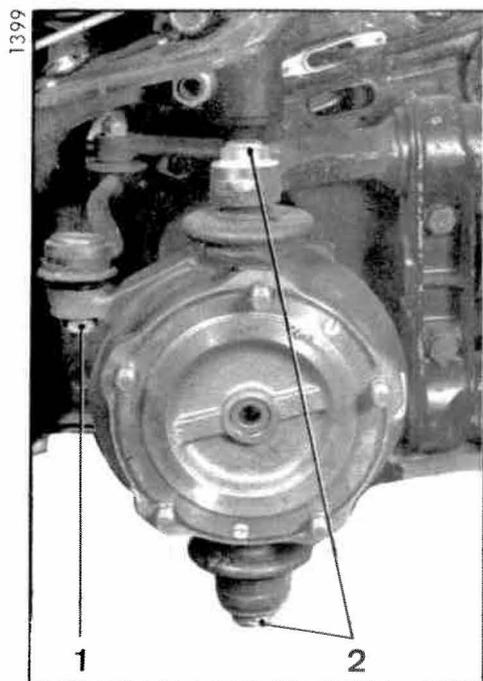
11. Poser l'ensemble pivot-transmission :

- a) Graisser le pivot.
Les rotules supérieures et inférieures de ce pivot doivent être graissées avant utilisation A cet effet, deux graisseurs ont été laissés en place.

Au montage, graisser jusqu'à ce que la graisse sorte du logement de rotule, puis mettre le protecteur caoutchouc en place (ne pas mettre trop de graisse dans le protecteur caoutchouc qui risquerait alors de se déboîter).

Après graissage, déposer les graisseurs et les remplacer par les vis prélevées sur le pivot usagé.





- b) Accoupler les rotules aux bras d'essieu, en les orientant (voir § 3 a) avant qu'elles soient immobilisées par le cône du bras.

Serrer les écrous (2) de rotule à 100 mAN (10 m.kg).

Serrer l'écrou (1) de rotule de barre d'accouplement à 70 mAN (7 m.kg)

Serrer les écrous des vis d'accouplement de l'entraîneur de 85 à 110 mAN (8,5 à 11 m.kg).

NOTA : Les pivots envoyés en rénovation ou en garantie, doivent être munis de graisseurs.

12. Poser :

- la roue avant et l'aile,
- la barre d'appui de roue de secours ainsi que la roue de secours.

13. Mettre le véhicule au sol.

II - DEPOSE ET POSE D'UNE TRANSMISSION, OU D'UN PIVOT (Transmission à entraîneur en acier)

DEPOSE.

NOTA : La dépose d'une transmission seule ne nécessite pas la dépose du pivot.

1. Placer l'avant du véhicule sur cales (support 2505-T)

Faire chuter la pression dans le circuit de suspension.

Déposer la roue du côté où le travail est à exécuter.

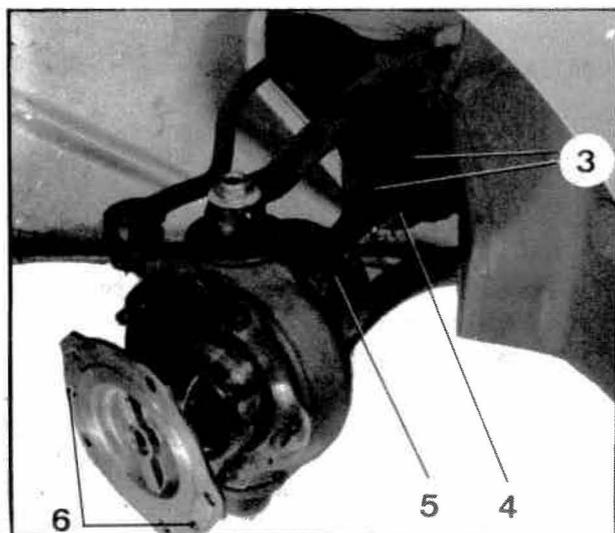
2. Déposer la transmission :

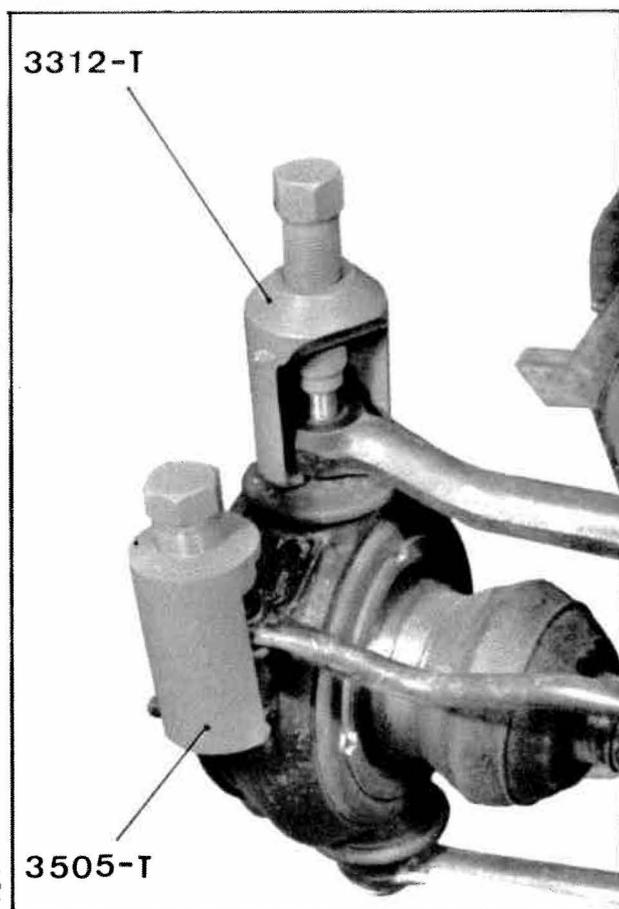
- a) Dégager le protecteur (5) du joint double en le retournant sur lui-même.

Déposer les deux vis à tête fraisée (6) et dégager la transmission du pivot.

- b) Déposer les deux colliers (3) et dégager le bord du protecteur (4) de l'entraîneur.

ATTENTION : Dégager la transmission avec précaution, de l'entraîneur, tout en maintenant le protecteur (4) autour du triaxe pour éviter la chute des rotules de celui-ci.





- c) Déposer les rotules du triaxe.
- d) Dégager la transmission au travers du pivot en passant tout d'abord le protecteur caoutchouc (3) seul.
- e) Dans le cas de la dépose de la transmission complète : déposer l'entraîneur.

3. Déposer le pivot :

REMARQUE : Si le pivot est réutilisé, il faut repérer les rotules pour pouvoir les replacer, au montage, dans leur position d'origine (afin d'éviter un grippage).

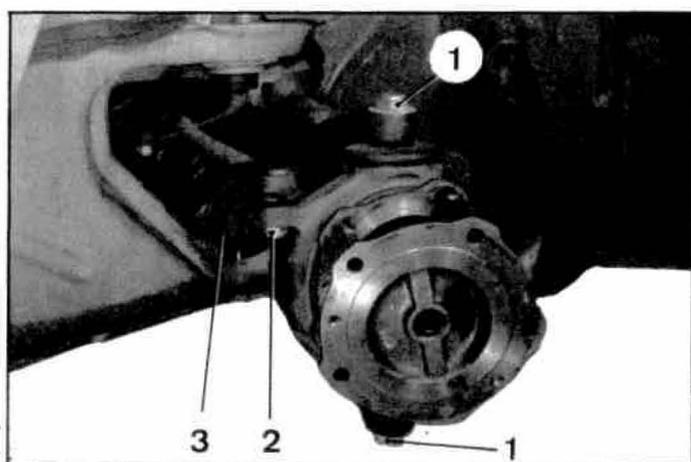
- a) Déposer les écrous de fixation des rotules.
Faire, sur l'extrémité de la queue de chaque rotule, un repère perpendiculaire à l'axe du véhicule.
- b) Désaccoupler :
 - la barre d'accouplement, du levier sur pivot (extracteur 3505-T),
 - les bras d'essieu, du pivot (extracteur 3312-T)

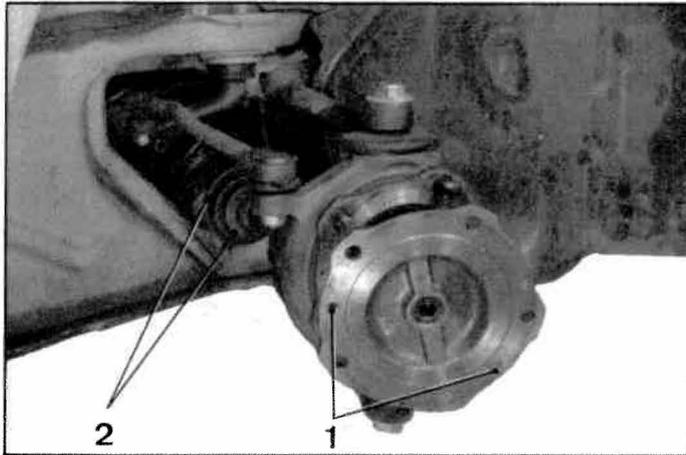
POSE.

4. Poser le pivot :

NOTA : Les rotules de pivot doivent être graissées avant utilisation. A cet effet, deux graisseurs ont été laissés en place.

- a) Avant montage, graisser jusqu'à ce que la graisse sorte du logement de rotule, puis mettre le protecteur caoutchouc en place : ne pas mettre trop de graisse dans le protecteur qui risquerait alors de se déboîter.
- b) Accoupler les rotules au bras d'essieu, en les orientant (voir § 3 a) avant qu'elles soient immobilisées par le cône du bras.
Serrer les écrous supérieur et inférieur (1) à 100 mAN (10 m.kg).
- c) Accoupler la rotule à la barre d'accouplement.
Serrer l'écrou (2) de rotule à 70 mAN (7 m.kg).





9910

5. Poser la transmission :**ATTENTION :**

Nettoyer les pièces à l'entour, opérer très soigneusement pour éviter toute projection d'impuretés dans l'entraîneur, ou sur le triaxe.

Répartir 200 g de graisse à roulement (TOTAL MULTIS) dans l'entraîneur.

a) Cas de la pose de la transmission seule :

Poser l'entraîneur sur la sortie de boîte de vitesses. Serrer les écrous de fixation (sans rondelle) de 105 à 135 mAN (10,5 à 13,5 m.kg).

NOTA :

Véhicules |→ Mars 1970 →| Mars 1971

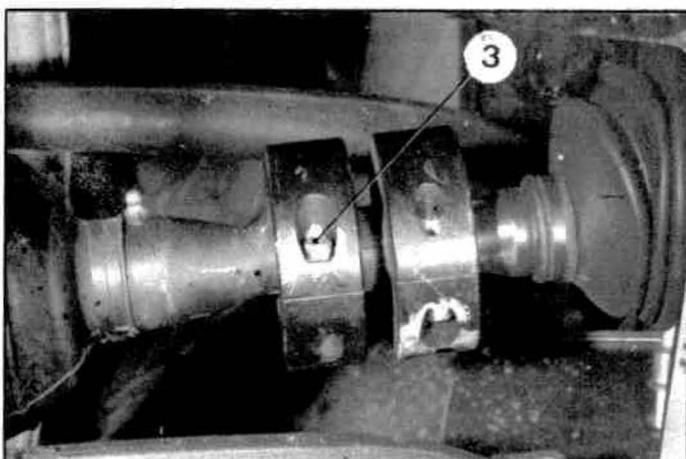
Il est recommandé d'interposer entre le disque de frein et l'entraîneur une cale de 2,5 mm d'épaisseur.

- b) Engager la transmission à travers le pivot. Mettre en place les rotules préalablement graissées sur le triaxe. Maintenir les rotules et engager l'ensemble dans l'entraîneur et dans les goujons du pivot.
 - c) Mettre en place les protecteurs caoutchouc et les deux colliers (2).
 - d) Poser et serrer les vis (1).
6. Poser la roue et mettre le véhicule au sol.
Rétablir la pression dans le circuit de suspension.

III - DEPOSE ET POSE D'UN ETOUFFEUR DE VIBRATIONS

(sur véhicule)

D TT sauf DV. DT. DP



4487

DEPOSE.

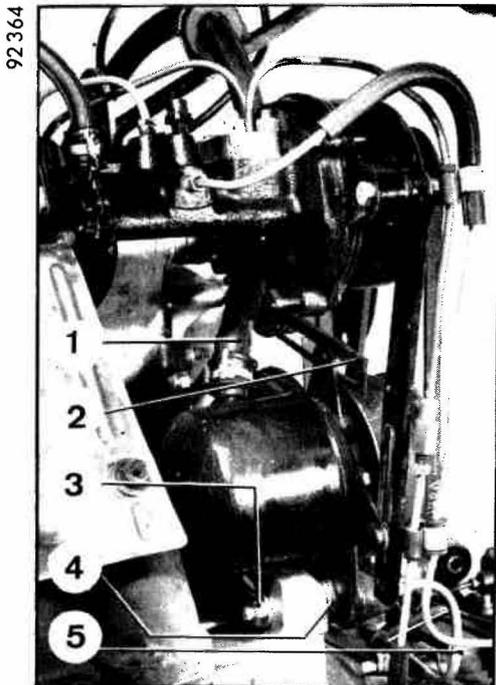
- 1. Placer l'avant du véhicule sur cales. Déposer la roue avant.
- 2. Desserrer les vis d'assemblage (3) à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
- 3. Déposer les quatre demi-boîtiers de l'étouffeur de vibrations.
- 4. Déposer le bloc élastique.

VEHICULES T.T.
à direction assistée

DEPOSE ET POSE D'UNE POMPE HP (sept pistons)

DEPOSE.

1. Faire chuter la pression.
2. Déposer :
 - le tirant entre la pompe HP, et le régulateur centrifuge,
 - la courroie de régulateur.
3. Désaccoupler :
 - le tube de liaison (5) pompe-conjoncteur, de la pompe,
 - le tirant (2) de la pompe,
 - le tube d'aspiration (1) de pompe.
4. Déposer l'écrou (3) de la vis formant axe d'articulation de la pompe (clé à oeil de 16 ou 2280-T). Dégager les courroies de la poulie de pompe. Dégager la pompe HP. Ne pas égarer les cales de réglage (4), s'il y en a.



POSE.

5. Mettre en place la pompe HP, intercaler, le cas échéant, les cales de réglage (4), approcher l'écrou (3) (rondelle plate).
6. **Vérifier l'alignement de la poulie de pompe.**
7. Poser les courroies sur la poulie de pompe.
8. Accoupler :
 - le tube d'aspiration (1), à la pompe,
 - le tube de liaison (5) pompe-conjoncteur, au palier de pompe,
 - le tirant (2) à la pompe.
9. Tendre les courroies.
10. Poser la courroie du régulateur centrifuge. Poser le tirant entre la pompe HP et le régulateur (sur véhicules *bvh*).
11. Tendre la courroie du régulateur (sur véhicules *bvh* seulement).
12. **Amorcer la pompe HP :**

Dégager le tube plongeur du réservoir. A l'aide de celui-ci remplir la pompe, de liquide. Maintenir le plongeur verticalement.

Desserrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur et mettre le moteur en marche.

Replonger rapidement le tube plongeur dans le réservoir avant que le liquide contenu dans le tube ne soit complètement aspiré.
13. Mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.



VEHICULES DV - DT

Direction non assistée

DEPOSE ET POSE D'UNE POMPE HP. (mono-piston).

DEPOSE.

1. Faire chuter la pression des circuits.

2. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.

3. Désaccoupler le volant de direction :

a) Repérer, par une touche de peinture, la position du pignon de commande de direction, face à la fente du manchon d'accouplement du flector, en « a ».

b) Tourner le volant pour amener la vis du collier de réglage du roulement de volant à une position permettant son desserrage. Desserrer cette vis (clé 1994-T).

c) Desserrer l'écrou de serrage du manchon d'accouplement du flector sur le tube de direction.

d) Dégager le tube de direction par l'arrière.

4. Désaccoupler, de la pompe haute pression :

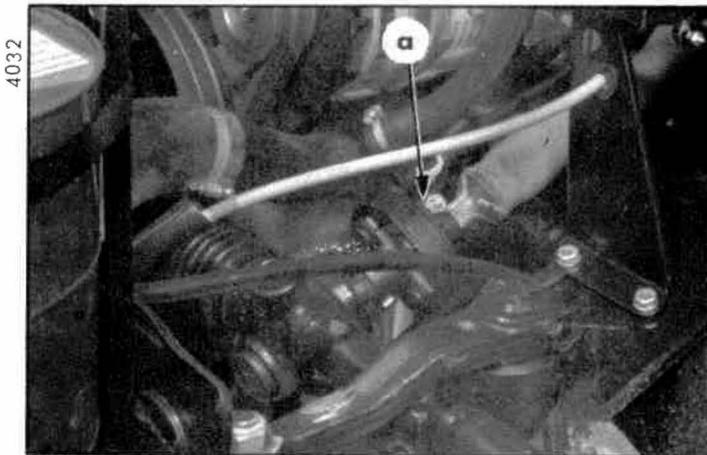
- le tube d'aspiration, du tube (1),

- le tube de refoulement (2).

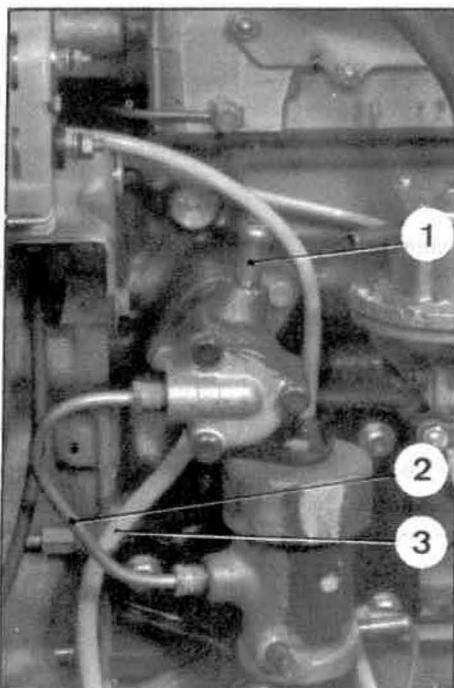
5. Déposer la pompe, du moteur.

Déposer le joint papier.

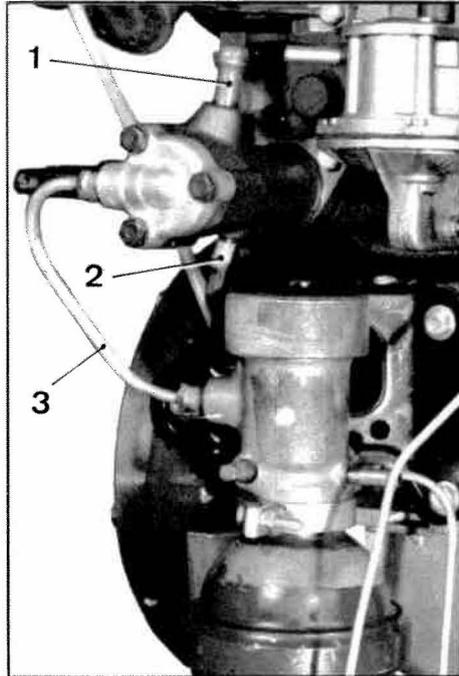
Déposer le tube (3) d'écoulement de fuite.



4032



4051



2391

POSE.

6. Monter le tube (2) d'écoulement de fuite, sur la pompe haute pression.
7. Poser la pompe sur le moteur, sans serrer les vis de fixation. (Intercaler un joint papier).
8. Accoupler le tube de refoulement (3) entre pompe et joncteur, à la pompe haute pression.
9. Accoupler le tube d'aspiration sur le tube (1) de la pompe. Poser et serrer le collier.

Serrer les vis de fixation de la pompe et serrer les raccords du tube de refoulement (3).

NOTA : A l'emplacement du collier, placer une bague élastique, pour éviter la rupture du tube.

10. Poser le volant de direction :

Engager les cannelures du tube volant dans le manchon d'accouplement du flector en faisant correspondre le repère de peinture avec la fente du manchon. Serrer l'écrou du manchon.

Comprimer le ressort (compresseur de ressorts 1991-T bis). Les spires du ressort ne doivent pas être jointives, il doit subsister un jeu de 0,5 à 1 mm.

Serrer la vis du collier (clé 1994-T).

Vérifier le jeu en tirant et en poussant alternativement le volant.

11. Connecter le câble négatif à la batterie.

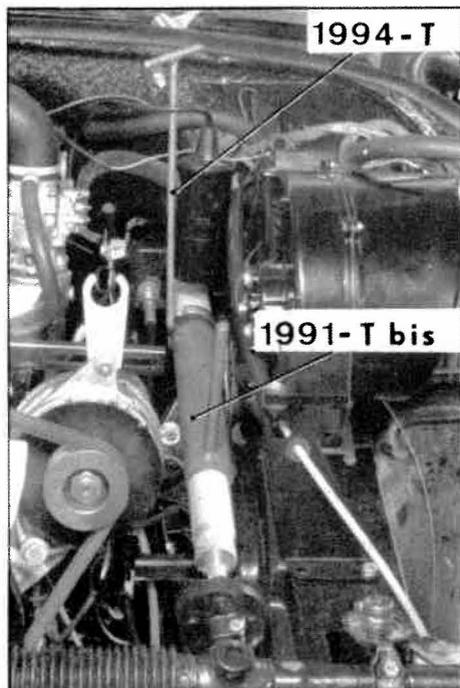
12. Amorcer la pompe HP. :

Remplir la pompe de liquide par le tube plongeur du réservoir.

Desserrer la vis de détente du joncteur - disjoncteur. Mettre le moteur en marche, et le laisser tourner quelques minutes. Serrer la vis de détente et mettre les circuits sous pression.

13. Vérifier l'étanchéité des raccords.

Vérifier la mise en pression de l'accumulateur principal.

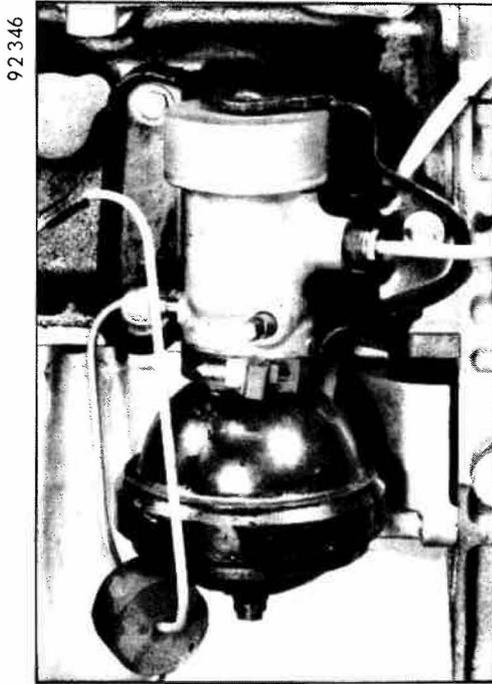


4082

VEHICULES T.T.

→ 4/1969

I. DEPOSE ET POSE D'UN CONJONCTEUR-DISJONCTEUR (à bille) ou d'un accumulateur principal.



DEPOSE.

1. Faire chuter la pression dans tous les circuits.
Placer la commande manuelle en *position basse*.
2. Déposer le bloc pneumatique avant gauche et la pompe à essence.
Désaccoupler le tube de liaison entre bloc hydraulique et correcteur de réembrayage (*Véhicules bvh*).
3. Désaccoupler le tube d'arrivée, le tube de sortie et le tube de retour au réservoir, du joncteur-disjoncteur. Obturer le tube de retour pour éviter la perte de liquide.
4. Déposer la vis de fixation supérieure du joncteur-disjoncteur sur son support.
Desserrer la vis du collier de maintien du joncteur-disjoncteur.
Dégager, vers le bas, l'ensemble joncteur-disjoncteur et accumulateur avec le collier du support.

5. Si nécessaire, déposer l'accumulateur du joncteur-disjoncteur et dégager le collier de maintien.
REMARQUE : Le joncteur-disjoncteur a été modifié,
sur les *breaks* → 5/1966
sur les *berlines* → 9/1966.
Ce modèle de joncteur-disjoncteur peut être utilisé à la place de l'ancien à condition de monter l'accumulateur principal avec un joint torique.

POSE.

6. Placer le collier de maintien sur le joncteur-disjoncteur.
Monter l'accumulateur principal sur le joncteur-disjoncteur, le serrer à la main. Intercaler un joint à section rectangulaire.
NOTA :
Breaks → 5/1966 et *Berlines* → 9/1966
Intercaler un joint torique.
Dans ce cas, le joint doit *impérativement* être placé dans le joncteur et non sur l'accumulateur.
7. Présenter l'ensemble joncteur-disjoncteur et accumulateur sur son support. Engager le collier de maintien.
8. Placer et serrer la vis de fixation supérieure du joncteur-disjoncteur (rondelle éventail).
Serrer l'écrou du collier.
9. Accoupler le tube d'entrée, le tube de sortie et le tube de retour au réservoir, au joncteur-disjoncteur.
Accoupler le tube de liaison entre bloc hydraulique et correcteur de réembrayage (*Véhicules bvh*)
10. Poser la pompe à essence et le bloc pneumatique
11. Desserrer la vis de détente du joncteur-disjoncteur.
Mettre le moteur en marche, le laisser tourner quelques minutes.
Resserrer la vis de détente du joncteur-disjoncteur. Placer la commande manuelle des hauteurs en *position route*.
12. Vérifier l'étanchéité des raccords.
Etablir si nécessaire, le niveau du liquide dans le réservoir.

VEHICULES T.T.

4/1969

II. DEPOSE ET POSE D'UN CONJONCTEUR-DISJONCTEUR (à tiroir pilote) ou d'un accumulateur principal.

DEPOSE.

1. Mettre le véhicule en *position basse*.

2. Desserrer la vis de détente (3) du conjoncteur-disjoncteur.

3. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.

4. Déposer le bloc pneumatique avant gauche.

5. Déposer l'alternateur.

6. Désaccoupler :

- en « a », le tube de liaison entre le correcteur de réembrayage (1) et le bloc hydraulique (*bvh*)
- la patte (4) et le tube (5) d'arrivée sur le conjoncteur-disjoncteur,
- les raccords du tube (2) de liaison entre le conjoncteur-disjoncteur et le raccord trois ou quatre voies et dégager le tube.

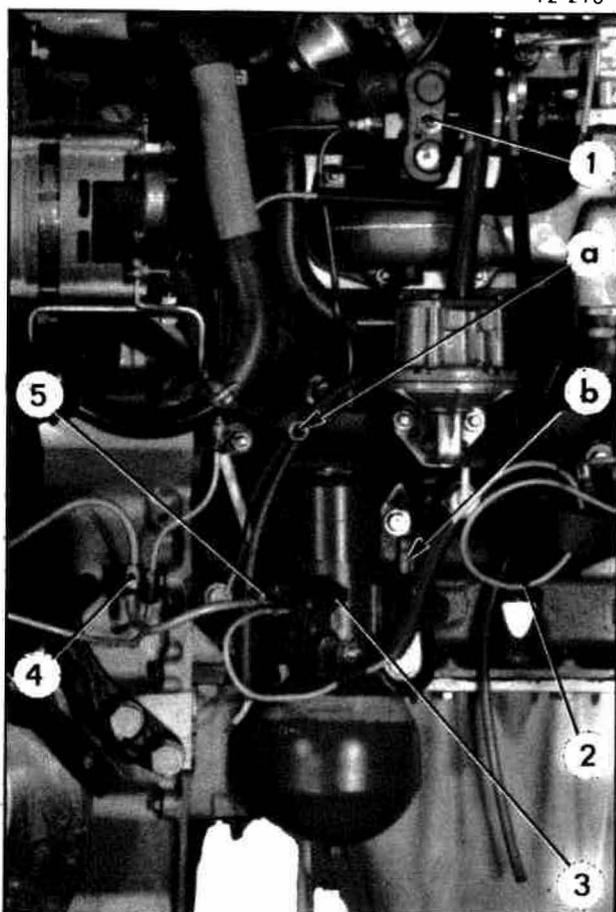
7. Désaccoupler le tuyau d'arrivée d'essence, de la pompe.

8. Déposer les vis et le collier (*s'il y a lieu*) de fixation du conjoncteur-disjoncteur sur son support.
Dégager par le haut, l'ensemble conjoncteur-disjoncteur et accumulateur principal.

9. Désaccoupler, en « b », le tube caoutchouc de retour au réservoir. Obturer le tube pour éviter une perte de liquide.

10. Si nécessaire, déposer l'accumulateur du conjoncteur-disjoncteur.

12 216



POSE.

11. Monter l'accumulateur sur le conjoncteur-disjoncteur, le serrer à la main.
IMPORTANT : Intercaler un joint torique. Ce joint doit impérativement être placé dans le conjoncteur-disjoncteur et non sur l'accumulateur.

12. Accoupler le tuyau caoutchouc sur le tube de retour du conjoncteur-disjoncteur au réservoir, en « b ».

13. Présenter l'ensemble conjoncteur-disjoncteur accumulateur sur son support.

14. Poser les vis de fixation du conjoncteur-disjoncteur sur son support.

15. Poser le tube (3) de liaison entre le conjoncteur-disjoncteur et le raccord trois ou quatre voies. Accoupler, au conjoncteur, le tube d'arrivée (6) et poser la patte (5) de fixation du tube.

16. Accoupler le tuyau d'arrivée d'essence à la pompe.

17. Accoupler, en « a », le tube (2) de liaison entre le correcteur de réembrayage (1) et le bloc hydraulique (véhicules bvb).

18. Poser l'alternateur.

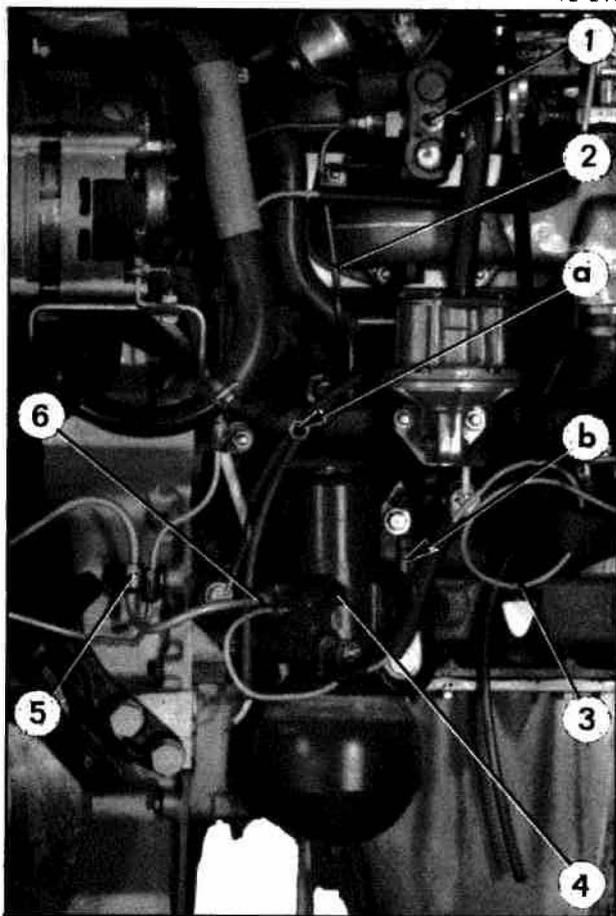
19. Poser le bloc pneumatique avant gauche.

20. Connecter le câble à la borne négative de la batterie.
Mettre le moteur en marche. Le laisser tourner quelques minutes.

21. Serrer la vis de détente (4) du conjoncteur-disjoncteur.
Placer la commande manuelle des hauteurs en position route.

22. Vérifier l'étanchéité des raccords.
Etablir, si nécessaire, le niveau dans le réservoir du liquide de suspension.

12 216



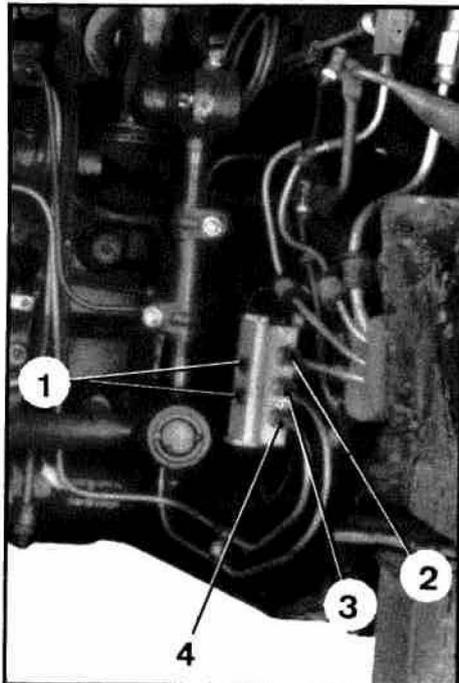
VEHICULES BVH

→ 12/1967

III. DEPOSE ET POSE D'UN BLOC DE REPARTITION.

DEPOSE.

1. Déposer la roue de secours, l'aile avant gauche et la tôle latérale gauche de protection.
2. Faire chuter la pression.
Mettre le véhicule en *position basse*.
3. Désaccoupler, du bloc de répartition :
 - le raccord (2) du tube d'alimentation de la suspension arrière,
 - le raccord (3) du tube d'arrivée de pression,
 - le raccord (4) du tube d'alimentation de suspension avant.
4. Déposer les vis (1) du bloc de répartition.
5. Déposer le bloc (attention de ne pas égarer les deux entretoises).



POSE.

6. Poser le bloc de répartition (bouchon bombé vers le haut) et serrer les vis de fixation (1) après avoir intercalé les deux entretoises.
7. Accoupler, sur le bloc de répartition :
 - le raccord (2) du tube d'alimentation de suspension arrière,
 - le raccord (3) du tube d'arrivée de pression,
 - le raccord (4) du tube d'alimentation de la suspension avant.
8. Mettre le moteur en marche.
Mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.
Mettre le véhicule en *position route*.
9. Poser la tôle latérale de protection, l'aile avant gauche et la roue de secours.

VEHICULES D.TT sauf DV, DT, DP

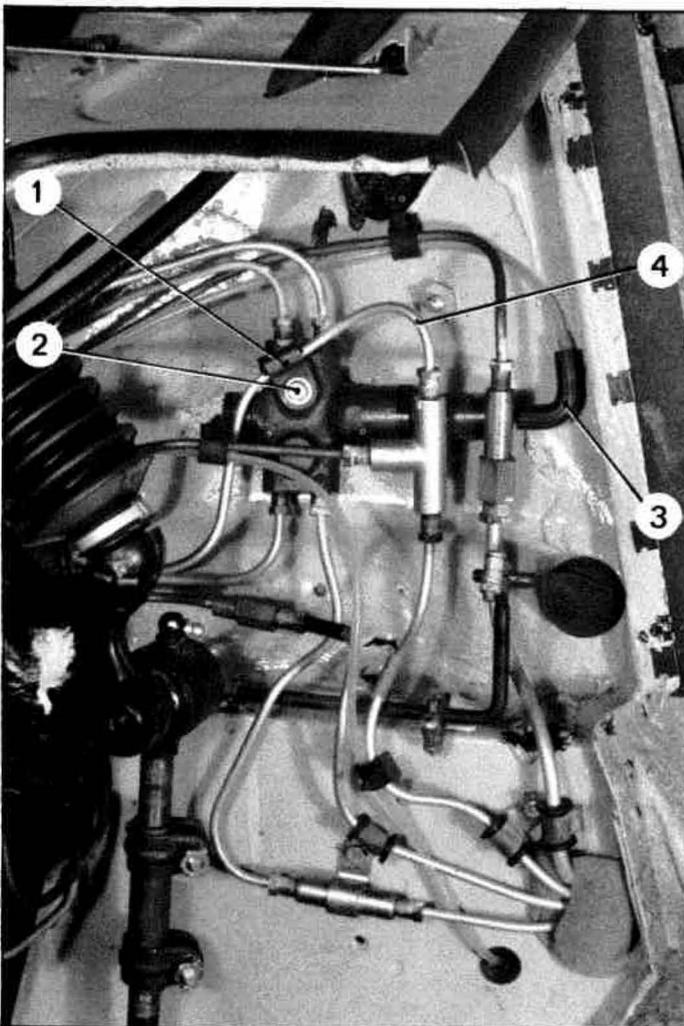
12/1967

IV. DEPOSE ET POSE D'UNE VANNE DE PRIORITE

DEPOSE.

1. Mettre l'avant du véhicule sur cales (support 2505-T)
Faire chuter la pression, desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur et placer la commande manuelle des hauteurs en *position basse*.

3872



2. Déposer :
 - la roue de secours,
 - l'aile avant gauche,
 - la tôle latérale gauche de protection.
3. Désaccoupler les raccords des quatre tubes métalliques et le tube caoutchouc (3), de la vanne.
Déposer la vis de fixation (2), de la vanne de priorité.
4. Dégager la vanne de priorité.

POSE.

5. Présenter la vanne de priorité et accoupler les quatre raccords des tubes métalliques. (Utiliser uniquement des garnitures-joints repérées « vert »).
6. Fixer la vanne de priorité à la caisse au moyen de la vis (2) après avoir intercalé la patte d'attache (1) du tube (4).
Serrer modérément les quatre raccords de 6 à 8 mAN (0,6 à 0,8 m.kg).
Accoupler le tube caoutchouc (3).
7. Mettre le moteur en marche, serrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur et placer la commande manuelle des hauteurs en *position route*.
Contrôler l'étanchéité des raccords.
8. Poser :
 - la tôle latérale de protection,
 - l'aile avant gauche,
 - la roue de secours.
 Mettre le véhicule au sol.



VEHICULES T.T.

I - NETTOYAGE D'UN FILTRE DE RESERVOIR D'ALIMENTATION

DEPOSE.

1. Dégager le ressort de maintien (1) du tube plongeur.
2. Sortir le tube plongeur du réservoir en le tirant vers le haut.
3. Dégager le filtre.
4. Nettoyer le filtre en l'immergeant dans de l'essence propre, le souffler à l'air comprimé *par l'extérieur*.

POSE.

5. Vérifier l'état du joint torique à la partie supérieure du tube plongeur.
6. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur. Amorcer la pompe H.P.
7. Mettre en place le tube plongeur, et le ressort de maintien (1).
8. Serrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.

II - DEPOSE ET POSE D'UN RESERVOIR D'ALIMENTATION

DEPOSE.

1. Faire chuter la pression.
2. Déposer la roue de secours, la barre d'appui de la roue de secours, la commande dynamique et, s'il y a lieu, la commande directionnelle des phares.
3. Vidanger le réservoir.
4. *A la partie supérieure :*
Désaccoupler les raccords, des tubes acier du réservoir et le tube souple d'aspiration de pompe du tube plongeur (repérer la position des tubes).
5. Déposer les colliers de fixation du réservoir.
6. *A la partie inférieure :*
Désaccoupler les tubes caoutchouc du dessous du réservoir (repérer la position des tubes).
7. Dégager le réservoir.

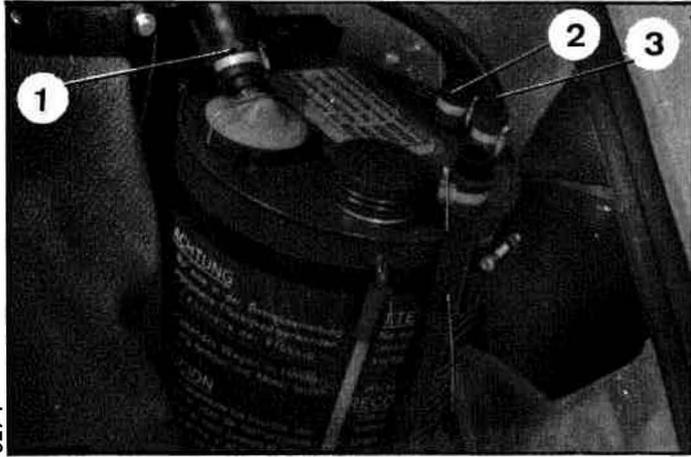
POSE.

8. Accoupler les tubes caoutchouc au réservoir :
 - le tube (2) de retour de fuite des cylindres de suspension,
 - le tube (3) de retour du conjoncteur-disjoncteur (et du raccord trois voies, direction, correcteur de hauteur, bloc hydraulique *sur véhicules bvb*),
 - le tube (4) de retour de fuite du correcteur de réembrayage, (*véhicules bvb*),
 - le tube (5) de retour de la commande de freinage,
 - le tube (6) de retour de fuite (correcteur de hauteur, verrou d'embrayage) (*véhicules bvb*).
 Serrer les colliers. Interposer sous chaque collier une bague élastique afin d'éviter la rupture des tubes.
9. Monter les colliers de fixation du réservoir, approcher les vis sans les serrer.
10. Dégancher le réservoir, serrer les colliers.



Correctif N° 1 au Manuel 583-2





3274

11. Accoupler :

- le tube souple (1) (tube d'aspiration de pompe) au tube plongeur,
- le tube souple (3) de retour d'échappement du régulateur centrifuge, (*véhicules bvb*),
- le tube souple (2) de retour de fuite du correcteur de débrayage (régulateur centrifuge) (*véhicules bvb*).

Poser et serrer les colliers. Interposer, sous chaque collier, une bague élastique.

12. Faire le plein du réservoir

- ### 13. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur. Mettre le moteur en marche et amorcer la pompe H.P.

- ### 14. Rétablir la pression dans les circuits et vérifier l'étanchéité des raccords.

Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir moteur tournant.

15. Purger les freins.

- ### 16. Monter la barre d'appui de la roue de secours, la commande dynamique et, s'il y a lieu, la commande directionnelle des phares.

Poser la roue de secours.